

**UKURASA WA 2**

**Ndumbaro:** Kampeni ya Samia haitawaacha salama wakiukaji wa haki za binadamu

**UKURASA WA 3**

**Donge** nono la kustaafu CAG, Katibu Mkuu Kiongozi laja

**UKURASA WA 11**

**Hadhi** Maalum kwa Diaspora yachomolewa tena bungeni



**VINICIUS JR**  
**AANDALIWA**  
**DAU NONO**  
**SAUDIA**

# Hali tete DRC

• **Samia** aongoza kikao cha dharura SADC, maiti zatapakaa, balozi zashambuliwa, Marekani yawaondoa watu wake... *Endelea Ukurasa 19*



Mwenyekiti wa Asasi ya Siasa, Ulinzi na Usalama ya Jumuiya ya Maendeleo Kusini mwa Afrika (SADC-Organ), Rais Samia Suluhu Hassan akiongoza Mkutano wa Dharura wa Wakuu wa Nchi na Serikali wa Asasi hiyo, Ikulu jijini Dar es Salaam juzi. **PICHA: IKULU**

**MKUTANO NISHATI**

**Namna**  
**Tanzania**  
**ilivyovuna,**  
**siku mbili**  
**Dar katika**  
**sura mpya**

UKURASA 18



## Lissu ataka Bunge la dharura kufumua sheria za uchaguzi

• **Wakuu** CHADEMA kujifungia wiki nzima; watoa mbinu kukabili uamuzi wa Trump... *Endelea Ukurasa 2*



Waziri wa Katiba na Sheria, Dk. Damas Ndumbaro (wa tatu kushoto), akipata maelezo kabla ya kuzindua Kampeni ya Msaada wa Sheria ya Mama Samia, mjini Moshi, mkoani Kilimanjaro jana. **PICHA: MPIGAPICHA WETU**

## Lissu ataka Bunge la dharura kufumua sheria za uchaguzi

**Na Halfani Chusi**

MWENYEKITI wa Chama cha Demokrasia na Maendeleo (CHADEMA), Tundu Lissu ameshauri serikali kuitisha Bunge la dharura kufanya marekebisho ya sheria za uchaguzi, akisisitiza msimamo wa chama hicho wa 'hakuna uchaguzi bila mabidiliko'.

Vilevile, chama hicho kimetoa mapendekezo matatu kwa serikali kukabili mabidiliko ya kisera kwenye misaada katika sekta ya afya yaliyofanywa na Rais wa Marekani, Donald Trump.

Lissu alisitisiza msimamo huo jana mkoani Dar es Salaam muda mfupi baada ya kukabidhiwa rasmi ofisi katika makao makuu ya chama hicho, Mikocheni, wilayani Kinondoni.

Lissu alisema kuna Uchaguzi Mkuu Oktoba mwaka huu, lakini kwao CHADEMA, kama hakuna mabidiliko, hakuna uchaguzi. Lakini haina maana watasusia uchaguzi.

"Tusijaribu kuitanua lugha kuliko maana yake ya kawa, hakuna mabidiliko, hakuna uchaguzi. Lazima tuzungumze hayo mambo mawili tuone tunawezaje tukaenda nayo mbele aidha kwa pamoja au kuamua lipi muhimu."

"Sasa hilo sitaki nzungumze hapa, zaidi tunakwenda kujifungia kisha tutaa kwa pamoja ili uwemuzi wa chama na si wangu peke yangu. Tutakwenda kuonana na marafiki zetu duniani tuwaambie msimamo wetu hadharani. Tutawaomba watunge mkono, na wale wasiotupenda tutawaangalia usoni, tutawaambia msimamo wetu ni huu," Lissu alisema.

Mtaalam huyo wa sheria alisitisiza msimamo huo wa 'no reforms na election' siyo wake, bali ni wa chama na kwamba kazi yake ni kutekeleza maagizo ya chama.

Kwa mujibu wa Lissu, chama hicho hakiwezi kwenda kwenye uchaguzi ambao alisitisiza kuwa kuingia katika uchaguzi kwa hali ya sasa ni kukubali kunyolewa au kuwa kama

kondoo anayepelekwa machinjioni.

"Tunazungumzia kupata mageuzi kwa shuruti kama walivopata Kenya, Malawi, Bunge letu linaweza kuka muda wowote hata bila kuwa na ratiba," alisema Lissu.

Alikumbushia kipindi cha nyuma Bunge liliwahi kuitishwa kwa dharura siku ya Jumamosi kuidhinisha Muungano wa Tanganyika na Zanzibar katika ukumbi wa Karimjee, na Muungano mpaka leo upo, hivyo kwa suala la katiba haiwezi kuwa ajabu.

Lissu pia alisema wafuasi wote wa chama hicho watakuwa na haki sawa kulingana na uwezo na kukutumika chama, na kwamba waliokuwa timu Lissu wasitarajie upendeleo na timu Mbewe kuumizwa, bali wote watakuwa na haki sawa.

Makamu Mwenyekiti wa CHADEMA Taifa, John Heche alisema wamejipanga kufanya kazi kikamilifu huku wakilitaka Jeshi la Polisi kuacha kuwatishia kwa kuwa wanatekeleza majukumu yao kwa mujibu wa sheria.

Katibu Mkuu wa CHADEMA, John Mnyika alisema chama hicho chini ya viongozi wapya na wastafu, watajifungia ndani kwa muda wa wiki moja kwa ajili ya kuja na mkakati wa pamoja kuelekea uchaguzi.

Kuhusu aliyekuwa Mwenyekiti wa chama hicho, Freeman Mbwe kutoonekana wakati wa makabidhiano ya ofisi, Mnyika alisema katiba ya chama hicho inaruhusu Katibu Mkuu kusimamia zoezi hilo na kwamba hakuna shida kama watu wanavyodhani.

### SERA ZA TRUMP

Wakati huo, CHADEMA imetua mapendekezo matatu kwa serikali kufuatia uamuzi wa Rais wa Marekani, Donald Trump kusitisha misaada kwa sekta ya afya.

Kwa mujibu wa taarifa kwa umma iliyotolewa jana na Mwenyekiti wa Kamati ya Afya na Maendeleo ya Jamii ya Bunge la Wananchi CHADEMA, Ashura Masoud, lazima hatua zichukuliwe kukabili mabidiliko

hayo.

Chama hicho kimependekeza serikali kuandaa mkakati wa dharura wa kisera na kibajeti wa kuhakikisha inakuwa na fedha za kutosha kwenye Mfuko wa Kudhibiti UKIMWI na Mfuko wa Udhmini wa UKIMWI kwa kubana matumizi na kutenga yyanzo maalum na vya lazima katika bajeti ya taifa, ili kupunguza makali ya uhaba wa fedha za ARV na UKIMWI.

Pia Bunge linaloendelea sasa kujadili ajenda ya dharura, serikali iwasilishie taarifa ya tathmini na mkakati wa kina wa namna ya kubabiliana na upungufu wa fedha katika sekta ya afya na nyininge za maendeleo kisha litokea na azimio.

"Rais Samia Suluhu Hassan na wakuu wenzake wa Jumuiya ya Afrika Mashariki (EAC) na Umoja wa Afrika (AU) wafanye mukutano kwa ajili ya kutafuta ufumbuzi mpana na wa kina zaidi kupata vyano mbadala vya fedha na kuziba pengo la kibajeti linalosababishwa na Marekani kusitisha misaada ya maendeleo," alisema.

Alisema takwimu zinaonesha kuwa asilimia 90 ya fedha zinazotumika katika eneo hilo ni kutoka nje ambapo Mpango wa Dunia wa Rais wa Marekani wa kukabiliana na UKIMWI (PEPFAR) unachangia asilimia 40 katika kapu hilo na michango ya mashirika mengine kama WHO, Kituo cha Kudhibiti Magonjwa cha Marekani (CDC) na Global Fund.

"Idadi ya waathirka wa VVU hadi sasa wanaonufaika na misaada ni takribani milioni 1.5, na wastani wa Sh. bilioni 204 kwa mwezi hutumi," alisema.

Nipashe ilimtafuta Waziri wa Afya, Jenista Mhagama, ambaye kupitia msaadizi wake, alisema suala hilo litatolewa ufanuzi baada ya kuzungumza na wakubwa wa nchi kisha kutolewa taarifa kwa umma na si mwandishi mmoja mmoja.

**Kwa maoni: +255 677 020 701**  
**Email: costumerrelations@guardian.co.tz**

## 'Kampeni ya Samia haitawaacha salama wakiukaji wa haki'

**Na Waandishi Wetu**

WAZIRI wa Katiba na Sheria, Dk. Damas Ndumbaro, amesema Kampeni ya Msaada wa Kisheria ya Mama Samia itapita kila halmashauri, wilaya, kata, vijiji na vitongoji na mitaa yote kuhakikisha kila mtanzania ananuifaika na huduma hiyo bila malipo.

Aliysema hayo jana wakati akizungumza kwenye uzinduzi wa kampeni hiyo kwa mkoa wa Kilimanjaro, viongozi mbalimbali wakishiriki uzinduzi huo.

"Kwenye kampeni hii, hakuna jiwe litakaloachwa bila kuguswa. Kila mgogoro utataturiwa. Tuna awamu ya kwanza na ya pili, hivyo kila Mtanzania mwenye mgogoro wake ataguswa na wale waliozoea kukiuka haki za watu, hatutawaacha salama, maana tutapita kila kona.

"Katika mikoa 16 tuliyopita, tumeona wananchi wengi wana kiu ya haki na ndiyo maana wamekuwa wanajitekeza kwenye kampeni na sisi tunawatimizia mahitaji yao, Haya ni maono na maelekezo ya Rais Samia Suluhu Hassan aliyeona kiu ya haki ya watanzania," alisema.

Dk. Ndumbaro alisema kampeni hiyo yenyeye maudhui ya kusaidia wananchi, ina mambo 10 na itapita kila eneo la Tanzania Bara na Visiwani.

"Katika kampeni hii kila kichaka kitakatwa na kuchomwa moto, kuna watu wanajificha kwenye vichaka vya ukatili tutavikata ili haki itendeke. Mama Samia Legal Aid ni ibada kwa sababu inatenda jambo jema lililoandikwa na maandiko yote.

"Tutahakikisha Mama Samia Legal Aid inaleta haki itakayoinua taifa la Tanzania, kampeni hii ni jambo la kikatiba na sheria na imekuja na falsafa ya 'Gusa Achia Twende na Mama Samia Legal Aid' na pia imekuja na falsafa ya 'Ubaya Ubwela' kwa wanaokiuka haki za binadamu, wanaokiuka sheria, wanaofanya ukatili wa kijinsia tutawanyoosha," alisema.

Rais wa Chama cha Wanasheria wa Tanganyika (TLS), Boniface Mwabukusi, alisema huduma ya msaada wa kisheria kwa wananchi ni kama ibada, hivyo ni wajibu wa wanaotota huduma hiyo kuifanya kwa unyenyekevu na kwa ukalimilu.

Alisema migogoro mingi iko kwenye mirathi na ardhi na kwamba hayo yote yanachangiwa na watu kuogopa kuanidika wosia, hali ambayo imekuja na inachochea migogoro baada ya mhusika kufariki dunia.

"TLS section IV inataja huduma hii ya msaada wa sheria na tunaiipa huduma hii kipaumbwe kikubwa sana kusukuma huduma za msaada wa kisheria kwa wananchi. Tutaunga mkono serikali kuwasaidia wananchi wengi wenye shida watapate haki," alisema.

Mkuu wa Mkoa wa Kilimanjaro, Nurdini Babu alipongeza kampeni hiyo kupelekwa mkoani mwake, akidokeza kuwa wapo wananchi wengi wenye changamoto ya migogoro ya kisheria, lakini hawajui sehemu ya kwenda kupata haki.

"Tuna madawati ya msaada wa sheria kwenye ofisi mbalimbali hapa mkoani, lakini baada ya kuzindua leo (jana) hapa tutakwenda kwenye kata zote ambako kuna wananchi wengi wenye changamoto ya kupata haki. Kwa hiyo kampeni hii ni mwafaka," alisema.

Mwakilishi wa Chama cha Mawakili wa Serikali, Yohana Marko, alisema mawakili wa serikali wana wajibu wa kisheria wa kutoa elimu ya msaada wa kisheria huku akiahidi kuwa chama kitakeleza kwa nguvu zote suala la msaada kwa kufuata mwongozwa wa Mwanasheria Mkuu wa Serikali.

Alisema hiyo itakuwa ajenda ya kudumu ndani ya Chama cha Mawakili wa Serikali na uongozi wa chama utahakikisha wananchi wanaendelea kunufaika na huduma za msaada wa sheria.

Mbunge wa Moshi Mjini (CCM), Jacob Tarimo alisema watu wengi wamekuwa wanafika ofisini kwake kuomba msaada wa sheria, hivyo ujio wa kampeni hiyo ni ukombozi kwoo.

Naibu Katibu Mkuu Wizara ya Maendeleo ya Jamii, Jinjia, Wanawake na Makundi Maalumu, Amon Mpanju alipongeza Waziri wa Katiba na Sheria, Dk. Ndumbaro, kwa kufanikisha huduma hiyo ya msaada wa sheria kwa wananchi wasio na uwezo kupata haki zao.

**\*Imeandaliiwa na Godfrey Mushi na Joseph Mwendapole**

## HABARI KITAIFA

# Donge nono la kustaaafu CAG na Katibu Mkuu Kiongozi laja

**Na Augusta Njoji, DODOMA**

BUNGE limepitisha marekebisho ya Sheria ya Utumishi wa Umma, Sura 298, kwa kuongeza maslahi manono kwa Katibu Mkuu Kiongozi na Mdhibiti na Mkaguzi Mkuu wa Serikali (CAG) pindi wanapostaafu kutokana na nafasi zao kuwa nyeti na wanazitumika kwa uzalendo na uadilifu.

Katika marekebisho hayo, mafao ya Katibu Mkuu Kiongozi mstaafu kama mkuu wa utumishi wa umma yameboreshwa, huku Rais akipewa mamlaka ya kuamua au kurekebisha mshahara, marupurupu na manufaa mengine ya CAG wakati akiwa kazini, anapostaafu, anapoondolewa kazini au anapojiuzulu.

Akiwasilisha bungeni jana Muswada wa Marekebiso ya Sheria Mbalmali Na. 4 wa Mwaka 2024, Mwanasheria Mkuu wa Serikali, Hamza Johari alisema kuwa mbali na manufaa yanayotolewa kwa mujibu wa Sheria ya Mfuko wa Hifadhi ya Jamii kwa Watumishi wa Umma, Katibu Mkuu Kiongozi atapewa na mamlaka husika mafao ya kustaaafu.

Alisema serikali ili-pendekeza Katibu Mkuu mstaafu kupewa hati ya kusafiria ya kidiplomasia kwa ajili yake na mke wake, matibabu kwa ajili yake na mkewe yatakyogharamiwa na serikali ndani ya Jamhuri ya Muungano au nje ya Jamhuri ya Muungano baada ya rufani kutoka Hospitali ya Taifa.

Pia alisema huduma ya gari moja litakalotolewa na serikali na kubadilishwa kila baada ya miaka saba, dereva mmoja, ulinzi na usalama wa lazima kwa ajili yake na mkewe, gharama za mazishi kwa ajili yake na mke wake na matumizi ya sehemu ya mapumziko ya wageni mashuhuri (VIP lounge).

Alieleza kuwa lengo la marekebiso hayo ni ku-

dumisha hadhi ya Makatibu Wakuu Viongozi wastaafu na kutambua mchango wao wakati wa utumishi wao kwa serikali.

Kuhusu CAG, mwanasheria huyo alisema kimeongezwa kifungu kipya cha 4A baada ya kifungu cha 4 kinachohusu stahili na marupurupu ya CAG.

Alibainisha kuwa licha ya masharti ya sheria nyingine yoyote ilioandika, Rais atakuwa na mamlaka ya kuamua au kurekebisha mshahara, marupurupu na manufaa mengine ya CAG wakati akiwa kazini, anapostaafu, anapoondolewa kazini au anapojiuzulu.

Alisema katika kutekeleza mamlaka chini ya kifungu kidogo cha (I), Rais atazingatia masharti ya Ibara ya 144(6) ya Katiba ya Jamhuri ya Muungano wa Tanzania pamoja na asili ya majukumu ya CAG na kwamba

marekebiso hayo yamezingatia zutio la CAG kutokushika nafasi yoyote ya madaraka baada ya kustaaafu utumishi.

Akichangia injadala wa miswada hiyo, Mbunge wa Madaba (CCM), Dk. Joseph Mhagama, alisema namna ambavyo Makatibu Wakuu Viongozi wanapota muda wao kuwatumi kwa Tanzania kuitia sekta ya utumishi wa umma, hawapati fursa ya kufanya shughuli nyingine.

"Huyu ni mimoja kati ya viongozi muhimu sana katika taifa letu. Sisi kamati tulijiridhisha tuna mihimili hiyo mitatu na ndani ya mihimili wa serikali kuna baadhi ya maeneo ambayo watumishi wake wanahajaji motisha ya hali ya juu ili wafanye kazi kwa uadilifu na uzalendo mkubwa.

"Tumetoa tahadhari kuwa Katibu Mkuu Kiongozi baada ya kumaliza kazi ya ukatibu mkuu kiongozi huwa anateuliwa kwa jukumu lingine, kuna wengine tumeona walipata nafasi za ubalozi na kupelekwa vituo yea kazi,

**Kwa maoni; +255 677  
020 701  
Email: costumerrelations@guardian.co.tz**

## Samia kuzindua Sera ya Elimu

**Na Augusta Njoji, DODOMA**

RAIS Samia Suluhu Hassan kesho anatarajiwa kuzindua Sera ya Elimu na Mafunzo ya Mwaka 2014 Toleo la 2023 jijini Dodoma yenye lengo la kuleta mageuzi ya utoaji elimu nchini.

Miongoni mwa mageuzi yali-yomo katika sera hiyo ni kufundishwa kwa somo la TEHAMA, mafunzo ya ufundi stadi kuanzia elimu ya msingi na matumizi ya akili unde (AI).

Akizungumza jana jijini hapa, Msemaji Mkuu wa Serikali, Ger-son Msigwa alisema lengo la kufanyiwa mapitio hayo ya sera ni kuwafanya wanafunzi kuwa na umahiri na ujuzi unaoakisi mahitaji kitaifa na kimataifa ili kushindana na kushiriki kikamilifu kwenye soko la ajira duniani.

Alisema sera hiyo itazalisha wanafunzi wenye maarifa, madalili na ujuzi utakaowawezesha wahitimu kwenye ngazi mbalimbali kuja jiri na kuajiri wengine na kuongeza uwezo wa ushindani kwenye soko hilo.

Msigwa ambaye ni Katibu Mkuu Wizara, Habari, Utamaduni, Sanaa na Michezo, alisema mapitio hayo

yameshirikisha wadau na matokeo makubwa yanatarajiwa kwa kuwa huduma ya elimu inagusia jamii moja kwa moja.

Alisema Rais hakupendezwa na wanafunzi kuhitimu shahada huku wakiwa hawana ujuzi katika uzalishaji.

Katibu Mkuu wa Wizara ya Elimu, Sayansi na Teknolojia, Prof. Carolyne Nombo alisema sera hiyo itazinduliwa sambamba na vitende kazi ikiwamo mkakati wa utekelezaji sera ambaa tayari uyeandaliliwa.

Alisema sera hiyo ilielekeza kuboresha mitaala ya elimu ambayo imeboreshwa kwa ngazi zote kuanzia ngazi ya awali na vyuo vikuu kwa sasa vinaendelea kuboresha.

Alisema mitaala hiyo ni pamoja na wa elimu ya awali, elimu ya msingi kuanzia darasa la kwanza hadi la sita, elimu ya sekondari ngazi ya chini na juu na mafunzo ya ualimu ambayo iliana kutumika mwaka jana na matunda yameanza kuonekana.

Katibu Mkuu alisema kuto-kana na mabadiliko ya sayansi na teknolojia, sekta ya elimu kupitia sera hiyo umean-daliwa mkakati wa matumizi ya TEHAMA katika kujenga uchumi wa kidigitali.

## JAMHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA TUME HURU YA TAIFA YA UCHAGUZI

### TANGAZO LA UBORESHAJI WA DAFTARI LA KUDUMU LA WAPIGA KURA KATIKA MIKOYA MTAWARA, LINDI NA RUVUMA KATIKA HALMASHAURI ZA WILAYA ZA MADABA, NAMTUMBO NA TUNDURU.

Tume Huru ya Taifa ya Uchaguzi inawatangazia wananchi wote kuwa Uboreshaji wa Daftari la Kudumu la Wapiga Kura Awamu ya Kwanza unafanyika katika Mikoa ya Mtwara, Lindi na Ruvuma katika Halmashauri za Wilaya za Madaba, Namtumbo na Tunduru tarehe 28 Januari hadi 03 Februari, 2025. Zoezi la uboreshaji wa Daftari linafanyika kwa siku saba kwa kila kituo katika Mikoa hiyo.

- SIKU:** Uboreshaji utafanyika kuanzia siku ya Jumanne tarehe 28 Januari hadi siku Jumatatu tarehe 03 Februari, 2025
- VITUO:** Uboreshaji utafanyika katika vituo viliviyomo katika Mita, vijiji na vitongoji
- MUDA:** Vituo vitafunguliwa saa 2:00 Asubuhi na kufungwa saa 12:00 Jioni

Uboreshaji utahusisha:-

- Kuandikisha Wapiga Kura wapya ambao ni rai wa Tanzania walitumizwa umri wa miaka 18 na zaidi ambao hawakuwahi kuandikishwa hapo awali, na ambao watakuwa wametumizwa umri wa miaka 18 siku ya tarehe ya Uchaguzi Mkuu wa Mwaka
- Kuboresha taarifa za wapiga kura waliohama kutoka eneo moja kwenda eneo lingine la kiuchaguzi (Jimo au Shehia).
- Kutuo kadi mpya kwa wapiga kura ambao kadi zao zimepotea au kuharibika.
- Kuboresha au kurekebisha taarifa za wapiga kura.
- Aidha, Wapiga kura wanawatakuwa kuboresha taarifa zao na wanaohama kituo cha kupigia kura au yote viwili kwa pamoja, wanawenza kuanzisha mchakato wa kuboresha kwa kujaza formu maulam kwa njia ya mtandao kupitia tovuti ya Tume [www.inec.go.tz](http://www.inec.go.tz) au anani ya [ovrs.inec.go.tz](http://ovrs.inec.go.tz) kwa kujaza namba ya kitambulisho cha Taifa, namba ya kadi ya mpiga kura, namba ya simu ya mpiga kura na jina la shehia anayokusidua kuhamia, kisha watapoea ujumbe wenye namba ya utambulisho (token number) ambayo watakwenda nayo katiku cha Kuandikisha Wapiga Kura ili kukamilisha taratibu na kupatiwa kadi ya mpiga kura.

#### MAMBO YA KUZINGATIA

- Mwananchi anatakiwa kupanga mstari akiwa kitou na kusubiri hadi zamu yake ya kuandikishwa itakapowadnia. Watu wenye mahitaji maalumu kama vile wazee, wagonjwa, watu wenye ulemavu, wajawazito na akina mama wenye watoto wachanga watakoakwenda nao kitou na watapoea kipaumbwe.
- Mwananchi atakapofika kituo cha kuandikishwa atachukuliuwa alama za vidole yote kumi ya mikono na kupigwa picha na kisha kupewa kadi yake mpya hapo hapo kitou.
- Ni muhimu kujandikisha sasa katika Daftari la Kudumu la Wapiga Kura ili uweze kupiga kura katika Uchaguzi Mkuu wa Mwaka 2025 na chaguzi zijazo.
- Mpiga Kura ambaye ana simu ndogo (maarufu kama kitochi au kiswaswadi) anaweza kuingia kwenye mfumo wa OVRS kwa kupiga \*152\*00#, kisha, atachagua namba 8 na kubonyeza, kisha atachagua namba 2, kisha atabonyeza namba 3 hapo atapata huduma namba moja hadi nne. Atachagua huduma anayoitaka katy hizo nne. Hatimaye, atapata namba ya utambulisho (token number) atakayokwenda nayo kitou na kujamia kuhamia, kisha watapoea ujumbe wenye namba ya utambulisho (token number) ambayo watakwenda nayo katiku cha Kuandikisha Wapiga Kura ili kukamilisha taratibu na kupatiwa kadi ya mpiga kura.
- Mpiga kura anaweza pia kuwasiliana moja kwa moja na Maafisa wa Tume waliope katika Kituo cha Huduma kwa Mpiga Kura kwa kupiga simu namba 0800112100 bila malipo.
- Zoezi hili halitawahu wapiga kura ambao waliandikishwa awali na hawajahama maeneo yao ya kiuchaguzi na wana kadi zao za mpiga kura.

#### KUJIANDISHA KUWA MPIGA KURA NI MSINGI WA UCHAGUZI BORA

Limetolewa leo tarehe 20 Januari, 2024 na:

  
Christina P. Ballali  
KAIMU MKURUGENZI WA UCHAGUZI

**Imetolewa chini ya kanuni ya 7 na ya 8 ya Kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014**



WARAKA MIZANIA KWA TAREHE 31 DESEMBA 2024

	SHS '000	SHS '000
<b>A. MALI</b>	<b>Robo Mwaka/ Mwaka wa sasa 31 - 12 - 2024</b>	<b>Robo Mwaka Uliopita 30 - 09 - 2024</b>
1. Fedha Taslimu	13,096,646	14,396,319
2. Salio Katika Benki Kuu ya Tanzania	40,354,921	27,882,284
3. Uwekezaji Katika Amana za Serikali	0	0
4. Salio Katika Benki Nyininge na Taasisi za Fedha	11,497,078	13,957,394
5. Hundi na Miamala ya Kushughulikiwa	206,796	278,274
6. Miamala Bainza Matawi	0	0
7. Bili Zillizafikiwa	0	0
8. Dhima za Wateja Zillizokubalika	0	0
9. Mikopo Iliyotolewa kwa Benki Nyininge	24,451,874	31,936,228
10. Uwekezaji Katika Amana Nyininge	1,000,719	1,000,479
11. Mikopo Halisi Iliyopo	197,014,479	194,034,607
12. Benki Nyininge	9,595,999	10,522,888
13. Uwekezaji wa Hisa	0	0
14. Akaunti za udhamini	0	0
15. Mali Zisizoshambishi, Mitambo na Vifaa	10,367,823	9,913,607
<b>16. JUMLA YA MALI</b>	<b>307,586,336</b>	<b>303,922,080</b>
<b>B. DHIMA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
17. Amana za Benki nyininge na Taasisi za Fedha	18,206,000	0
18. Amana za Wateria	219,863,153	231,504,226
19. Dhamani ya Malipo kwa Fedha Taslimu	0	0
20. Amana Maalumu	15,768,031	20,961,851
21. Maagizo ya Malipo/Fedha za Kuhamisha	0	0
22. Hundi na Hawala za Kibeni Zillizotolewa	113,349	119,399
23. Limbiko la Kodi na Gharama Zitakazolipa	4,186,182	2,185,035
24. Dhima la Tozo kwa Aili ya Usuluhisi Bainza ya Benki na Mteja	0	0
25. Miamala Isiyosughulikiwa Bainza ya Matawi	0	0
26. Mapato valiyopinga ya Kipindi Kijacho na Tozo Nyininge Zitakazolipa Baadae	18,614	135,126
27. Dhima Nyininge	10,703,840	11,440,201
28. Madeni	6,750,000	6,750,000
<b>29. JUMLA YA DHIMA</b>	<b>275,609,168</b>	<b>273,095,838</b>
<b>30. MALI/DHIMA HALISI (16 kutoa 29)</b>	<b>31,977,168</b>	<b>30,826,242</b>
<b>C. FEDHA ZA WANAHISA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
31. Mtaji wa Hisa Uliopita	45,060,215	45,060,215
32. Akiba ya Mtaji	0	0
33. Mapato Yaliyobakizwa	(19,468,816)	(19,468,816)
34. Faida (Hasara) ya Kipindi Husika	6,385,769	5,234,843
35. Akaunti Nyininge za Mtaji	0	0
36. Stahiki ya Wenyehisa Chache	0	0
<b>37. JUMLA YA FEDHA ZA WANAHISA</b>	<b>31,977,168</b>	<b>30,826,242</b>
<b>D. BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDHA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
(i) Uwiano wa Fedha za Wanahisa na Jumla ya Mali	10.4%	10.1%
(ii) Uwiano wa Mikopo Chechefu	5.1%	5.2%
(iii) Uwiano wa Mikopo Ghafi na Jumla ya Amana	81.2%	80.5%
(iv) Uwiano wa Mikopo Halisi na Jumla ya Mali Halisi	67.0%	66.9%
(v) Uwiano wa Mali Zinazozalisha na Jumla ya Mali	75.3%	77.7%
(vi) Ongezeko la Amana	0.5%	1.1%
(vii) Ongezeko la Mali	1.2%	1.9%

TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI

KWA ROBO MWAKA INAYOISHA 31 DESEMBA 2024

	SHS'000	SHS'000	SHS'000	SHS'000
Robo ya Mwaka sasa	Robo ya mwaka Linganishi (Mwaka Uliopita)	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka Uliopita)	
<b>31 - 12 - 2024</b>	<b>31 - 12 - 2023</b>	<b>31 - 12 - 2024</b>	<b>31 - 12 - 2023</b>	
1. Faida itokanayo na Mikopo	7,762,426	6,392,353	28,879,091	22,229,204
2. Gawio la Faida kwa waweka Amana	(894,150)	(427,552)	(1,946,228)	(1,873,278)
3. Mapato Halisi ya Faida (1kutoa 2)	6,868,277	5,864,801	26,932,863	20,355,926
4. Madeni Yaliyofutwa	(418,615)	(121,063)	-2,986,307	
5. Punguzo/Ongezeko la tingo katika Mikopo	-217,981	(1,087,161)	-2,953,194	(2,793,732)
<b>6. Faida isiyotokana na Mikopo:</b>	<b>2,447,855</b>	<b>2,224,133</b>	<b>9,098,962</b>	<b>7,767,576</b>
6.1 Faida (Hasara) Zitokanazo na Miamala ya Fedha za Kigeni	370,959	353,895	1,722,875	1,121,702
6.2 Ada na Kamisheni	2,076,896	1,870,238	7,376,087	6,645,874
6.3 Gawio	0	0	0	0
6.4 Mapato Mengine	0	0	0	0
<b>7. Gharama za uendeshaji:</b>	<b>(6,679,602)</b>	<b>(5,747,155)</b>	<b>(23,498,930)</b>	<b>(21,523,153)</b>
7.1 Mishahara na Mafao	(3,372,246)	(2,324,546)	(11,422,283)	(9,476,791)
7.2 Ada na Kamisheni	0	0	0	0
7.3 Gharama Nyininge	(3,307,355)	(3,422,609)	(12,076,648)	(12,046,362)
8. Faida (Hasara) ya Uendeshaji	2,418,550	936,003	9,458,638	820,310
9. Tengo la Kodi ya Mapato	(1,267,624)	453,970	(3,072,869)	(424,670)
10. Faida / (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato	1,150,927	1,389,973	6,385,769	395,640
11. Mapato Mengine Yaliyojumuishwa (bainisha)	0	0	0	0
12. Jumla ya Faida (Hasara) iliyojumuishwa kwa mwaka	<b>1,150,927</b>	<b>1,389,973</b>	<b>6,385,769</b>	<b>395,640</b>
13. Idadi ya Waajirwa	349	328	349	328
14. Mapato kwa Hisa	2.6%	3.1%	14.2%	0.9%
15. Idadi ya Matawi	10	10	10	10
<b>BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI</b>				
(i) Uwiano wa Faida Kabila ya Kodi na Wastani wa Mali	0.38%	0.51%	2.10%	0.30%
(ii) Uwiano wa Faida baada ya Kodi na Wastani wa Fedha za Wanahisa	4%	1%	20%	2%
(iii) Uwiano wa Gharama za uendeshaji na Mapato Ghafi	65%	67%	65%	74%
(iv) Uwiano wa Mapato Halisi ya yotokanayo na Mikopo na Wastani wa Mali	3%	67%	12%	12%

TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO/MWAKA ULIOISHA 31 DESEMBA 2024

	SHS'000	SHS'000
<b>I: Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uendeshaji:</b>		
Mapato/(Hasara) Halisi	1,150,927	2,065,128
Marekebisho kwa Ajili ya	-	-
- Uchakavu Katika Mati	745,685	1,313,792
- Faida/Hasara Kweneye Mauzo ya Mati	136,771	136,771
- Gharama za ukodishaji	(2,979,872)	(5,909,610)
- Badiliko Halisi Katika Mikopo	1,371,107	2,680,354
- Mabadiliko Halisi Katika Amana	(118,113)	(144,867)
- Mabadiliko Halisi Katika Dhma Nyininge	(1,142,223)	(832,328)
- Mengineyo (bainisha)	2,850,557	(3,599,975)
- Kodi Iliyolipwa	(140,000)	(140,000)
<b>II: Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uwekezaji:</b>	<b>1,874,838</b>	<b>(4,430,735)</b>
Gawio Lillolopewa	-	-
Ununizi wa Mali za Kudumu	(184,260)	(226,325)
Mapato Kutokana na Meuzo ya Mati za Kudumu	(40,322)	(36,816)
Ununizi wa Amani Zisizosughulikiwa na Mawakala	-	-
Mapato Kutokana na Mauzo ya Amani Zisizosughulikiwa na Mawakala	-	-
Marekebishi katika mali za Kudumu	-	-
<b>Feda Halisi Zillizotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Uwekezaji</b>	<b>(224,582)</b>	<b>(263,142)</b>
<b>III: Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Kifedha</b>		
Ulipaji ya Madeni ya Muda Mrefu	-	-
Mapato Kutokana na Utaja wa Mtaji wa Hisa	-	-
Gawio Lillolipwa kwa Fedha Taslimu	-	-
Mabadiliko Halisi Katika Madeni Mengine	-	-
Mengineyo (bainisha)	(394,967)	(394,967)
Feda Halisi Zillizotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Kifedha	(394,967)	(394,967)
<b>Ongezeko/Punguzo Halisi Katika Fedha taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu</b>	<b>1,255,289</b>	<b>(5,088,844)</b>
Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu kwa robo mwaka iliyopita	74,147,819	79,236,663
<b>Feda na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwishoni mwa robo Mwaka</b>	<b>75,403,107</b>	<b>74,147,819</b>

TAARIFA YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHA 31 DESEMBA 2024

	Mtaji wa Hisa	Malipo juu ya bei ya hisa	Mapato Yaliyobakizwa	Ziada ya Kisheria	Mengineyo	Jumla
Mwaka wa sasa 2024						
Salio la mwanzo wa mwaka	45,060,215	0	(19,468,815)	-	0	25,591,400
Share zilizouzwa	0	0	6,385,769	0	0	6,385,769
Mapato mengine yaliyojumuishwa	0	0	0	0	0	0
Miamala na wanahisa	0	0	0	0	0	0
Gawio lillolipwa	0	0	0	0	0	0
Ziada ya Kisheria	0	0	0	0	0	0
Tengo la Ziada ya Jumla	0	0	0	0	0	0
Mengineyo	0	0	0	0	0	0
<b>Salio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>45,060,215</b>	<b>0</b>	<b>(13,083,047)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>31,977,168</b>
Mwaka Uliopita 2023						
Salio la mwanzo wa Mwaka	45,060,215	0	(21,067,846)	1,203,391	0	25,195,760
salio la mwanzo la bamiadiongwa utarabu wa kihisbu namber 9	0	0	395,640	0	0	395,640
Faida / (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato	-	0	0	0	0	-
Mapato mengine yaliyojumuishwa	0	0	0	0	0	0
Miamala na wanahisa	0	0	0	0	0	0
Gawio lillolipwa	0	0	0	0	0	0
Ziada ya Kisheria	0	0	1,203,391	(1,203,391)	0	0
Tengo la Ziada ya Jumla	0	0	0	0	0	0
Mengineyo	0	0	0	0	0	0
<b>Salio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>45,060,215</b>	<b>0</b>	<b>(19,468,815)</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>25,591,400</b>

Katika kuanda taarifa hizi za fedha, sera za uandaaji ni zilizile zilizotumika wakati wa uandaaji wa Taarifa za Fedha zilizokaguliwa za mwaka uliopita

Jina la cheo

Abubakar Athman

(Mkurugenzi Mtendaji)

Imesaini

**TANGAZO**

## Tariff Guide 2024

Effective: 01/06/2024



PRODUCT/SERVICES	LOCAL CURRENCY (TZS)	FOREIGN CURRENCY(USD, EUR, GBP, AED)
<b>1 SAVINGS ACCOUNTS (Personal/Joint/Annisa Account) - (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	20,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150
Account maintenance balance	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150
Limit on withdrawal	No limit	No limit
Monthly maintenance fee	2,000	Free
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	Below USD, EUR, GBP 1,000 - 0%
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	Over USD, EUR, GBP 1,000 - 0.25%
Over the counter balance enquiry fee	Bank statements (monthly)	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP Equivalent
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	USD, EUR, GBP Equivalent
Electronic statement	Free	Free
<b>2 STUDENT ACCOUNT (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	10,000	N/A
Account maintenance balance	10,000	N/A
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Monthly maintenance fee	Free	N/A
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	N/A
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	Above 10,000,000 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	N/A
Over the counter balance enquiry fee	Bank statements (monthly)	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP Equivalent
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	N/A
Electronic statement	Free	N/A
<b>3 KILIMANJARO DIASPORA ACCOUNT (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	50,000	USD, EUR, GBP 50, AED 250
Account maintenance balance	50,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150
Limit on withdrawal	No limit	No limit
Monthly maintenance fee	Free	Free
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the amount, Minimum TZS 18,000 and Maximum TZS 180,000	1.2% minimum USD, EUR, GBP 6
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	Above 10,000,000 - 0.18% of the whole amount, Minimum fee TZS 18,000 Maximum fee TZS 180,000 Fees may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	N/A
Over the counter balance enquiry fee	Bank statements (monthly, quarterly, annually)	500 Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 10 Per Statement
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	Free
Electronic statement	Free	Free
<b>4 ASHRAF ACCOUNT (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	1,000,000	USD, EUR, GBP AED 500
Account maintenance balance	100,000	USD, EUR, GBP/EUR/ AED 100
Monthly maintenance fee	20,000	USD, EUR, GBP/EUR/ AED 10, AED 35
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	Below USD, EUR, GBP 1,000 - 0%
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	N/A
Bank statements (monthly)	Free	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4.0 Per Statement
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	N/A
Electronic statement	Free	N/A
<b>5 BODABODA ACCOUNT - (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	10,000	N/A
Account maintenance balance	10,000	N/A
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Monthly maintenance fee	Free	N/A
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	N/A
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	N/A
Bank statements (monthly)	Free	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4.0 Per Statement
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	N/A
Electronic statement	Free	N/A
<b>6 NAJUU ACCOUNT - (Under Wadia Contract)</b>		
Minimum opening balance	10,000	N/A
Account maintenance balance	10,000	N/A
Monthly maintenance fee	Free	N/A
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	N/A
Limit on withdrawal	No limit	N/A
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	Above 10,000,000 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	N/A
Over the counter balance enquiry fee	Bank statements (monthly)	500 Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	N/A
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	N/A
Electronic statement	Free	N/A
<b>15 IHSAAN CURRENT ACCOUNT</b>		
Minimum opening balance	0	0
Account maintenance balance	0	0
Monthly maintenance fee	0	0
Over the counter withdrawal fee	Over the counter withdrawal fee	0
Bank statements (monthly)	Free	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	2,000 Per Page	USD, EUR, GBP 1 Per Page
Electronic statement	Free	Free
<b>16 FIXED/TERM DEPOSITS</b>		
Minimum opening balance	1,000,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150
Profit participation balance	Amount placed	Amount placed
Limit on withdrawal	Until maturity	Until maturity
Certificate of Investment	Free	Free
Certificate of Balance to Auditors	10,000	USD, EUR, GBP 5
<b>17 OTHER DEPOSIT SERVICES</b>		
Over the counter balance enquiry fee (for all a/s)	500	Free
Bank statements (monthly)	Free	Free
Second and subsequent bank statement copy(ies)	Free	Free
Activation of dormant accounts	Free	Free
Cash deposits for all account types	Free	Free



Download Now

Available on the App Store    ANDROID APP ON Google Play



<b>7 HAJI &amp; UMRAH SAVINGS ACCOUNT</b>	Electronic statement	Free	N/A	Cash deposits for small denominations (less than USD, EUR, GBP 50)	N/A	5% of total
Minimum opening balance	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150		Issue: 100 leaves cheque book	60,000	USD 35
Account maintenance balance	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150		Issue: 50 leaves cheque book	30,000	USD 17.5
Limit on withdrawal	No limit	No limit		Issue: 25 leaves cheque book	15,000	USD 10
Monthly maintenance fee	2,000	Free		Stop Payment Cheque	40,000	USD 35
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	Below USD, EUR, GBP 1,000 - 0%		Unpaid Cheque - Insufficient fund and uncleared effect	100,000	USD 50
Limit on withdrawal	No limit	N/A		Unpaid Cheque - technical reason	Free	Free
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	Over USD, EUR, GBP 1,000 - 0.25%		Uncollected Cheque book after advice period of 3 months	20,000	USD 12
Over the counter balance enquiry fee	Bank statements (monthly)	Free		Withdraw by using counter cheque	15,000	USD, EUR, GBP 7
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP Equivalent		Forgotten/loss/stale		
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	USD, EUR, GBP Equivalent				
Electronic statement	Free	Free				
<b>8 NURU SAVINGS ACCOUNT (Children Account)</b>	Electronic statement	Free	Free			
Minimum opening balance	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150				
Account maintenance balance	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150				
Profit participation balance (Min. daily balance)	100,000	USD, EUR, GBP 1,000, AED 150				
Limit on withdrawal	Twice Annually	Twice Annually				
Monthly maintenance fee	Free	Free				
Over the counter withdrawal fee	Free	Free				
Bank statements (monthly)	Free	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP Equivalent				
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	USD, EUR, GBP Equivalent				
Electronic statement	Free	Free				
<b>9 SALARY SAVINGS ACCOUNT - (Under Wadia Contract)</b>	Electronic statement	Free	Free			
Minimum opening balance	0	0				
Account maintenance balance	2,000	USD, EUR, GBP 5				
Monthly maintenance fee	1,000	Free				
Over the counter withdrawal (above TZS 10,000,000)	0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000 Fee may be waived if a prior notice of atleast 5 days is given	Over USD, EUR, GBP 1,000 - 0.25%				
Over the counter withdrawal fee	Bank statements (monthly)	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4 Per Statement				
Bank statements above twelve months	20,000 per statement	N/A				
Electronic statement	Free	N/A				
<b>10 MAFAO SAVINGS ACCOUNT - (Under Mudharabah Contract)</b>	Over the counter withdrawal fee	Below TZS 1,000,000- TZS 4,500, 1,000,001- 10,000,000- 0.18% of the whole amount, Minimum TZS 18,000 Maximum 180,000	NA			
Monthly maintenance fee	10,000	NA				
Account maintenance balance	Free	NA				
Profit participation balance (Min. daily balance)	Free	NA				
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 5,000,000-3,000, 5,000,001-1,000,000-3,500, 1,000,001-5,000,000-4,500, 5,000,001-25,000,000-6,500, Above 25,000,000-15,000	USD, EUR, GBP 0.5%				
Bank statements (monthly)	Free	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4 Per Statement				
Electronic statement	Free	Free				
<b>11 PERSONAL CURRENT ACCOUNT</b>	Over the counter withdrawal fee	Below TZS 5,000,000-3,000, 5,000,001-10,000,000-3,500, 1,000,001-20,000,000-7,000, 20,000,001-50,000,000-9,000, 50,000,001-100,000,000-15,000	USD, EUR, GBP 0.5%			
Monthly maintenance fee	10,000	USD, EUR, GBP 50, AED 150				
Account maintenance balance	50,000	USD, EUR, GBP 50, AED 75				
Minimum opening balance	50,000	USD, EUR, GBP 50, AED 11, AED 50				
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 500,000-3,000, 500,001-1,000,000-3,500, 1,000,001-5,000,000-4,500, 5,000,001-25,000,000-6,500, Above 25,000,000-15,000	USD, EUR, GBP 0.5%				
Bank statements (monthly)	Free	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4 Per Statement				
Electronic statement	Free	Free				
<b>12 CORPORATE CURRENT ACCOUNT</b>	Activation of dormant account	Free	Free			
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 5,000,000-5,000, 5,000,001-20,000,000-7,000, 20,000,001-50,000,000-9,000, 50,000,001-100,000,000-15,000	USD, EUR, GBP 0.5%				
Bank statements (monthly)	Free	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4 Per Statement				
Electronic statement	Free	Free				
<b>13 BIASHARA CURRENT ACCOUNT (SMEs)</b>	Activation of dormant account	Free	Free			
Over the counter withdrawal fee	Below TZS 500,000-3,000, 500,001-1,000,000-3,500, 1,000,001-5,000,000-4,500, 5,000,001-25,000,000-6,500, Above 25,000,000-15,000	USD, EUR, GBP 0.5%				
Bank statements (monthly)	Free	Free				
Second and subsequent bank statement copy(ies)	6,000 Per Statement	USD, EUR, GBP 4 Per Statement				
Electronic statement	Free	Free				
<b>14 NGO CURRENT ACCOUNT</b>	Activation of dormant account	Free	Free			
Over the counter withdrawal fee	Below USD, EUR, GBP 1,000 - 0%	Over USD, EUR, GBP 1,000 - 0.25%			</td	

## Tatizo la mafao kwa wastaifu lipatiwe ufumbuzi wa kudumu

**KWA** muda mrefu kumekuwa na kilio kuhusu kucheleweshwa kwa malipo ya wastaifu kwa sababu mbalimbali. Miongoni mwa sababu hizo ni kutokuwapo kwa taarifa zao Hazina au kwenye mifuko ya hifadhi ya jamii ambazo zinapaswa kuwasilishwa na waajiri kabla ya mfanyakazi kufikia ukomo wa ajira yake.

Mifuko hiyo, ambayo hulipa mafao ya watumishi wa umma na wale wa sekta binafsi pamoja na Hazina ambako hulipa mafao ya wastaifu kama vile kwenye vyombo nya ulinzi na usalama, pia imekuwa ikichelewesha malipo hayo ama kwa sababu waajiri hushindwa kuwasilisha makato ya kila mwezi ya wafanyakazi au kushindwa kupeleka taarifa za wafanyakazi ili uandaaji malipo kabla ya kustaifu ufanyike.

Kutokana na kuwapo kwa changamoto hiyo, baadhi ya watumishi wamekuwa wakihangaika kufuatilia mafao yao na wakati mwininge kukata tamaa na hata kufariki dunia kabla ya kuyafaidi licha ya kutumia nguvu zao nyingi katika kufanya kazi. Pia hali hiyo imewafanya baadhi ya watumishi walioko bado kwenye ajira kuona kama vile kustaifu ni adhabu.

Mfano wa watu ambaao wamefanya kazi na kuanza kuhangai-ka kufuatilia mafao ni askari wastaifu wa Jeshi la Polisi ambaao juzi wakati wa kipindi cha Maswali na Majibu Bungeni, mbunge mmoja alihoji ni kiasi gani ambacho wastaifu hao wa chombo kilichopewa dhamana ya kusimamia usalama wa raia na mali zao.

Katika majibu ya serikali ilielezwa kuwa wastaifu hao wandaai mafao ya zaidi ya Sh. bilioni 97.1 na kwamba kati ya hizo, Sh. bilioni 75.2 zmepelekwa Hazina kwa ajili ya malipo baada ya kufanyakira kwa uhakiki wa wastaifu hao. Pia serikali ilisema mafao ya takribani Sh. bilioni 21.9 bado yanahakiki kabla ya watumishi hao kulipwa.

Tatizo kubwa, kwa mtazamo yakinifu, linaloonekana hapa ni uhakikiwa wa wastaifu hao baada ya kumaliza utumishi wao wa jambo ambalo lilipaswa kufanyakira miezi au hata mwaka kabla ya kufikia muda wa kuondoka kwenye ajira. Badala ya kufanya hivyo, kazi hiyo ya uhakiki imekuwa ikifanyakira baada ya mtu kutoka katika utumishi jambo ambalo husababisha usumbu mukubwa kwa wahuksika.

Chanzo kikubwa cha kuwapo kwa changamoto hiyo ni majina na taarifa za wahusika kutokua katika mfumo na matokeo yake mtu anaanza kuhanikiwa upya baada ya kustaifu. Inakuwaje mtu aanze kuhanikiwa baada ya kustaifu wa kuulizwa mwaka aliozaliwa, lini alipandishwa cheo na kama anadaiwa na taasisi yoyote ya fedha iwapo aliwahi kukopa na hajamaliza deni kabla ya kustaifu.

Kuwapo kwa hali hiyo pia hutengeneza mazingira ya rushwa kwa baadhi ya watumishi wa Hazina na mifuko kutaka wastaifu hao kutoa chochote ili wasizungushwe na milolongo ya kufuatilia mafao. Kwa kuepuka usumbu huo, baadhi ya wahusika wamekuwa wakaingia katika mtego huo kwa sababu ya kukataa kuchoshwa na hadithi ya 'njoo kesho, njoo kesho'.

Suala la mafao kwa wastaifu kwa sasa limekuwa sawa na hadithi isiyokuwa na mwisho. Ni vyema sasa serikali ikachukua hatua madhubuti ili kukomesha suala hili na kurejesha furaha kwa wastaifu ambaao kwa sasa wanaona kufikia hatua hiyo ni kama mwisho wa maisha yao.

Waajiri wote, zikiwamo taasisi za serikali, wanapaswa kupeleka taarifa za wafanyakazi ambaao wamebakiza muda mfupi kustaifu ili waandaliwe mafao yao na hatimaye kuyapata baada ya kuondoka katika utumishi.

Pia, kama kuna uwerekano, sheria inayohusu mifuko ya jamii, pensheni na mafao kwa wastaifu ifanyiwe marekebisho ikiwamo kuweka kipengele cha adhabu kwa mwajiri ambaayi atachelewesha kupeleka taarifa za mtumishi kabla ya kustaifu.

Nipashe hutolewa na kuchapishwa na:

**THE GUARDIAN LIMITED**

**Mhariri Mtendaji:** Beatrice Bandawe

**Meneja Usambazaji na Masoko:** Dennis Ntaita. 0713 578284,

**Mapokezi:** 0745 700710

**Matangazo:** 0677 020 701

**Baruapepe:** advertise@guardian.co.tz

**Website:** www.ippmedia.com

[www.epaper.ippmedia.com](http://www.epaper.ippmedia.com)



Na Sabato  
Kasika

## Muungwana Lazima Nilonge

# Marekani kujiiondoa WHO ni janga kwetu, tuchukue hatua

**RAIS** wa Marekani, Donald Trump ametangaza kuondoa nchi yake katika uanachama wa Shirika la Afya Duniani (WHO), hatua ambayo huenda ikaathiri miradi mbalimbali ikiwamo ya afya, inayosimamiwa na shirika hilo katika nchi za Afrika.

Iwapo hatua ya kiongozi huyo itatekelezwa na kusitisha misada kwa mashirika ya afya duniani, huenda kukawa na changamoto ya kupatikana kwa dawa za kufubaza makali ya UKIMWI ARV.

Wakati kukiwa na utata huo, nadhani ni vyema Wizara ya Afya ikaanza kutafuta njia mbadala ya kupata dawa hizo, au kuwaambia wananchi wake jinsi ambavyo inajandaa kuuchuka hatua.

Ikumbukwe kuwa Tanzania ni miongoni mwa nchi zinazofaidika na huduma hiyo ya dawa za ARV, hivyo ingekuwa ni vyema iwapo tathmini ya athari itafanyakira na kuwa na njia ya kunusuru waathirika.

Sio vibaya kuelekeza nguvu nyingi katika kudhibiti maambukizi ya ugonjwa huo wakati nchi ikijipanga kutafuta nyingine ya kuhakikisha watu wake wanaotumia ARV waendelea kuishi.

Kwa kawaida dawa hizo zimekuwa zikitolewa bure, hasa Marekani ambaao ni mfadhili, ikiwamo ya afya inapotangaza kujiiondoa uanachama wa WHO, ni wazi dawa hizo huenda zisipatikane bure.

Hali ikiwa hivyo, ni wazi wale ambaao wanatumia ARV wanawenza kuumia zaidi kwa kukosa dozi na kuhatarisha maisha yao. Ndio maana ninashauri Wizara ya Afya ije na njia mbadala.

Uhai wa watu hao unategemea dawa hizo ambazo hutolewa bure, lakini unapojitokeza utata huo, ni wazi sasa ni kuwapo kwa bejeti ya kunnulzia ARV ambazo inawezeneka zikaanza kuuzwa.

Tukifikia hapo, inawezeneka wengine wakashindwa kumudu gharama na kujikuta wakipoteza maisha, kwa sababu ya kukosa dawa. Hivyo, sua la kujipanga upya kama nchi ni la muhimu ili kuokoa maisha ya wananchi.

Utafiti wa Hali ya UKIMWI (Tanzania HIV Impact Survey - THIS 2022/23), unaonyesha kuwa kiwango cha Watu Wanaoishi na Virusi Vya UKIMWI (WAVI) Na Wanatumia Dawa za Kufubaza VVU (ARV) ni asilimia 97.9 kulinganisha na asilimia 93.6 mwaka 2016/17.

Kwa utafiti huo ni wazi kwamba kiwango cha watu wanaotumia dawa na wamefubaza VVU kimeongezeka. Sasa kundi hilo kubwa linapokosa dawa hizo, linaweza kujikuta katika mazingira magumu.

Hivyo, kwa kuwa Rais huyo ametia saini ya amri ya kuanza mchakato wa kujiiondoa nchi yake kuwa mwanachama wa Shirika la Afya Duniani, viongozi wetu hawana budi kuanza

mchakato wa jinsi ya kutunusuru.

Uamuzi wake ni mzito wenye athari katika sekta mbalimbali, lakini hii ya afya ninaiona ni nzito zaidi, kwani bila imara mtu hawezu kufanya kazi ya kuzalisha mali iwe mijini au viijini.

Kimsingi, uamuzi wa Rais huyo wa taifa kubwa, si kwamba unawenza kuathiri utendakazi wa WHO, bali hata huduma za shirika hilo katika nchi mbalimbali duniani ikiwamo Tanzania.

Wapo wanaosema kuwa ki-donge kimoja cha ARV kinauzwa kwa gharama Sh. 300,000 hadi 400,000, lakini kwa kuwa Marekani alikuwa mwanachama, alihakikisha vidonge hivyo vinapatikana bure.

Iwao kweli bei yake ndio hiyo, sijui kama vitaendelea ku-patikana bure. Huenda kujiiondoa huko kunawenza kuchangia kupanda kwa bei ya dawa na kusababisha athari kubwa zaidi.

Inaelezwa kuwa mchango wa Marekani WHO ulikuwa ni asilimia 60 huku mataifa wengine yakichangia asilimia 40, kwa hali hiyo ni kwamba Wamarekani walikuwa na mchango mkubwa.

Ni wakati sasa kuweka mi-pango ya kujinurusu na janga linaloweza kujitokeza baada ya nchi hiyo kutangaza kujiiondoa uanachama wa WHO ili kunusuru asilimia 97.9 ya watu wa-naotumia.

TANGAZO



# MWALIMU COMMERCIAL BANK PLC

## UONESHAJI WA TAARIFA ZA FEDHA KWA UMMA

Imetolewa chini ya kanuni ya 7 ya Kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014

WARAKA MIZANIA KWA TAREHE 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)		Robo Mwaka ya sasa 31-Disemba-2024	Robo Mwaka iliyopita 30-Septemba-2024
<b>A. MALI:</b>			
1. Fedha Taslimu		695	707
2. Salio katika Benki Kuu ya Tanzania		8,027	6,105
3. Uwekezaji katika Amana za Serikali		2,000	1,000
4. Salio katika Benki nyingine na Taasisi za fedha		373	87
5. Hundu ni Miamala ya Kushughulikiwa		4	75
6. Miamala Bainya ya Matawi		-	-
7. Bili Zilizoafikiwa		-	-
8. Dhima za Wateja Zilizokubalika		-	-
9. Mikopo Iliyotolewa kwa Benki Nyingine		18,150	10,135
10. Uwekezaji katika Amana Nyingine		-	-
11. Mikopo Halisi Iliyopo		57,628	59,399
12. Mali Nyingine		2,425	2,169
13. Uwekezaji wa Hisa		-	-
14. Akaunti za uhammini		-	-
15. Mali Zisizohamishika, Mitambo na Vifaa		1,048	1,063
<b>16. JUMLA YA MALI</b>		<b>90,350</b>	<b>80,740</b>
<b>B. DHIMA:</b>			
17. Amana za Benki nyingine na Taasisi za fedha		1,000	260
18. Amana za Wateja		69,773	59,947
19. Dhamana ya Malipo kwa Fedha Taslimu		-	-
20. Amana Maalumu		-	-
21. Maagizo ya Malipo/Fedha za Kuhamisha		-	-
22. Hundu na Hawala za Kibenki Zilizotolewa		-	-
23. Limbiko la Kodi na Gharama Zitakazolipa		1,961	1,415
24. Dhima la Tozo kwa Ajili ya Usuluhishi Bainya ya Benki na Mteja		-	-
25. Miamala siyosuzhulikiwa Bainya ya Matawi		1,461	1,826
26. Mapato yallyingia ya Kipindi Kijacho na Tozo nyingine Zitakazolipa Baadae		163	93
27. Dhima Nyingine		289	1,437
28. Madeni		-	-
<b>29. JUMLA YA DHIMA</b>		<b>74,645</b>	<b>64,977</b>
<b>30. MALI/(DHIMA) HALISI</b>		<b>15,704</b>	<b>15,762</b>
<b>C. FEDHA ZA WANAHISA:</b>			
31. Mtaji wa Hisa Uliyolipa		30,912	30,912
32. Akiba ya Mtaji		114	114
33. Mapato Yaliyobakizwa		(20,400)	(20,400)
34. Faida (Hasara) ya Kipindi Husika		78	135
35. Akaunti Nyingine za Mtaji (Mtaji tangulizi)		5,000	5,000
36. Stahiki ya Wenyehisa Chache		-	-
<b>37. JUMLA YA FEDHA ZA WANAHISA</b>		<b>15,705</b>	<b>15,762</b>
<b>38. DHIMA ZISIZO DHAHIRI</b>			
39. Mikopo Chechefu		1,255	1,187
40. Tengo kwa Ajili ya Mikopo Chechefu		(777)	(767)
41. Mali Nyingine Chechefu		-	-
<b>D. BAAUDHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDHA</b>			
- Uwiano wa Fedha za Wanahisa na Jumla ya Mali		17.4%	19.5%
- Uwiano wa Mikopo Chechefu na Jumla ya Mikopo Ghafi		2.1%	2.0%
- Uwiano wa Mikopo Ghafi na Jumla ya Amana		80.3%	97.4%
- Uwiano wa Mikopo Halisi na Jumla ya Mali Halisi		62.9%	72.6%
- Uwiano wa Mali Zinazozalisha na Jumla ya Mali		86.1%	87.4%
- Ongezeko la Arama		17.5%	5.3%
- Ongezeko la Amana		11.9%	0.7%

TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)		Robo ya Mwaka sasa 31-Disemba-2024	Robo ya mwaka Linganishi 31-Disemba-2023	Limbikizo la Mwaka wa sasa 31-Disemba-2024	Limbikizo la Mwaka linganishi 31-Disemba-2023
1. Mapato ya Riba		2,688	2,574	10,383	10,312
2. Gharama za Riba		1,291	1,193	4,845	4,919
<b>3. Mapato Halisi ya Riba (1 kutoa 2)</b>		<b>1,397</b>	<b>1,381</b>	<b>5,538</b>	<b>5,393</b>
4. Madeni Viza Yaliyofutwa		-	-	-	-
5. Punguzo/Ongezeko la tengi katika Mikopo		10	77	273	447
6. Mapata Yasiyo ya Riba:		508	582	1,946	1,954
6.1 Faida (Hasara) Zitokanazo na Miamala ya Fedha za kigeni		9	-	(9)	(42)
6.2 Ada na Kamisheni		456	537	1,758	1,768
6.3 Gawio		-	-	-	-
6.4 Mapato Mengine		43	45	198	228
7. Gharama Zisizo za Riba		1,955	1,710	7,075	6,828
7.1 Mishahara na Mafao		857	651	3,246	3,040
7.2 Ada na Kamisheni		-	-	-	-
7.3 Gharama Nyingine		1,098	1,059	3,828	3,788
8. Faida (Hasara) ya Uendeshaji		(60)	176	137	73
9. Tengo la Kodi ya Mapato		-	-	59	(62)
10. Faida (Hasara) Halisi Baada ya kodi ya Mapato		(60)	176	78	11
11. Mapato Mengine Yaliyoyumuishwa		-	(40)	-	-
<b>12. Jumla ya Faida (Hasara) Ilyojumuishwa kwa mwaka</b>		<b>(60)</b>	<b>136</b>	<b>78</b>	<b>11</b>
13. Idadi ya Waajiriwa		68	67	68	65
14. Mapato kwa Hisa		-1	3	2	1
15. Idadi ya Matawi		2	2	2	2

**BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI**

- Uwiano wa Faida kabila ya Kodi na Wastani wa Mali -0.1%

- Uwiano wa Faida baada ya kodi na Wastani wa Fedha za Wanahisa -0.4%

- Uwiano wa Matumizi Yasiyo na Riba na Mapato Ghafi 102.6%

- Uwiano wa Mapato Halisi ya Riba na Wastani wa Mali Zinazozalisha 1.8%

0.2% 0.1% 94.5% 7.1%

0.0% 0.1% 98.0% 7.6%



TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO MWAKA ULIOISHIA 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)	Robo Mwaka ya sasa 31-Disemba-2024	Robo Mwaka iliyopita 30-Septemba-2024	Limbikizo la Mwaka wa sasa 31-Disemba-2024	Limbikizo la Mwaka linganishi 31-Disemba-2023
<b>I. Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uendeshaji:</b>				
Mapato (Hasara) Halisi	(60)	(96)	137	75
Marekebisho kwa Ajili ya:	-	-	-	-
- Hasara katika Mali	95	(423)	117	949
- Badiliko Halisi Katika Mikopo	2,343	(16,605)	(7,389)	(969)
- Mabadiliko Halisi Katika Amana	5,073	646	10,098	(1,379)
- Mabadiliko Halisi Katika Dhima Nyingine	-	-	-	-
- Mabadiliko Halisi Katika Mali Nyingine	1,239	1,915	(1,144)	(703)
- Kodi Iliyolipwa	(505)	8,858	9,045	(469)
- Mengineyo	(15)	(15)	159	-
<b>Fedha Halisi zilitotolewa(zilizotumika) kwa shughuli za uendeshaji</b>	<b>8,166</b>	<b>(5,730)</b>	<b>11,024</b>	<b>(2,452)</b>
<b>II. Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uwekezaji:</b>				
Gawio Liliopokewa	-	-	-	-
- Ununuzi wa Mali za Kudumu	-	683	136	(175)
- Mapato Kutokana na Mauzo ya Mali za Kudumu	-	-	-	-
- Ununuzi wa Amana Zisizosughulikiwa na Mawakala	-	-	-	-
- Mapato Kutokana na Mauzo ya Amana Zisizosughulikiwa na Mawakala	-	-	-	-
- Mengineyo	-	-	-	-
<b>Fedha Halisi zilitotolewa(zilizotumika) kwa shughuli za Uwekezaji</b>	<b>-</b>	<b>683</b>	<b>136</b>	<b>(175)</b>
<b>III. Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Kifedha:</b>				
- Ulipaji wa Madeni ya Muda Mrefu	-	-	-	-
- Mapato Kutokana na Utoaji wa Madeni ya Muda Mrefu	-	-	-	-
- Mapato Kutokana na Utoaji wa Mtaji wa Hisa	-	-	-	-
- Gawio Liliolipwa kwa Fedha taslimi	-	-	-	-
- Mabadiliko Halisi Katika Madeni Mengine	-	-	-	-
- Mengineyo	-	-	-	66
<b>Fedha Halisi zilitotolewa(zilizotumika) kwa shughuli za Kifedha</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IV. Fedha Taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu:</b>				
- Ongezeko / Punguzo Halisi katika Fedha Taslimu na Mali zinazofanana na Fedha Taslimu	2,128	1,228	2,129	(2,561)
- Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwanzonzi mwa Robo Mwaka/Mwaka	6,974	5,746	6,974	6,689
- Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwishoni mwa Robo Mwaka/Mwaka	9,102	6,974	9,102	4,128

TAARIFA YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA 31 DISEMBA 2024(Kiasi kwa shilingi milioni)	Mtaji wa Hisa	Mapato Yaliyobakizwa	Ziada ya Kisheria	Ziada ya Kisheria	Jumla
<b>Mwaka wa sasa</b>					
Salio la mwanzo wa mwaka	30,912	(20,400)	5,000	114	15,626
Faida (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato	-	78	-	-	78
Tengo la Ziada ya Jumla	-	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	-	-	-
<b>Salio la mwisho wa mwaka</b>	<b>30,912</b>	<b>(20,322)</b>	<b>5,000</b>	<b>114</b>	<b>15,705</b>
<b>Mwaka Uliopita</b>					
Balance as at the beginning of the year	30,912	(20,254)	5,000	17	15,675
Profit for the year	-	11	-	-	11
Provision General reserve	-	(97)	-	97	-
Other	-	(60)	-	-	(60)
<b>Salio la mwisho wa mwaka</b>	<b>30,912</b>	<b>(20,400)</b>	<b>5,000</b>	<b>15,626</b>	

BAADHI YA MAELEZO
-------------------



ACCESS BANK TANZANIA LIMITED (ZAMANI IKIJULIKANA KAMA AFRICAN BANKING CORPORATION TANZANIA LIMITED)

## UONESHAJI WA TAARIFA ZA FEDHA KWA UMMA

IMETOLEWA CHINI YA KANUNI YA 7 NA YA 8 YA KANUNI ZA MABENKI NA TAASISI ZA FEDHA (UONESHAJI) YA MWAKA 2014

### WARAKA MIZANIA KWA TAREHE 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)

	Robo Mwaka ya /Mwaka wa sasa 31-Des-24	Robo Mwaka/Mwaka uliopita 30-Sep-24
<b>A MALI</b>		
1 Fedha Taslimu	4,326	4,331
2 Salio Katika Benki Kuu ya Tanzania	32,221	33,051
3 Uwekezaji Katika Amana za Serikali	32,820	31,049
4 Salio Katika Benki Nyingine na Taasisi za Fedha	4,593	4,978
5 Hundu na Miamala ya Kushughulikiwa	100	195
6 Miamala Bainya ya Matawi	-	-
7 Bili Zilizoflikwiwa	-	-
8 Dhima za Wateja Zilizokubalika	-	-
9 Mikopo Ilyotolewa kwa Benki Nyingine	20,624	31,354
10 Uwekezaji Katika Amana Nyingine	-	-
11 Mikopo Halisi Ilyopo	158,919	152,207
12 Mali Nyingine	15,880	16,396
13 Uwekezaji wa Hisa	1,519	1,519
14 Akanti za udhamini	-	-
15 Mali Zisizohamishika, Mitambo na Vifaa	3,103	2,685
<b>16 JUMLA YA MALI</b>	<b>274,106</b>	<b>277,765</b>
<b>B DHIMA</b>		
17 Amana za Benki nyingine na Taasisi za Fedha	43,902	49,747
18 Amana za Wateja	173,245	169,474
19 Dhamana ya Malipo kwa Fedha Taslimu	-	-
20 Amana Maalumu	-	-
21 Maagizo ya Malipo/Fedha za Kuhamisha	-	-
22 Hundu na Hawala za Kibenki Zilizotolewa	-	-
23 Limbiko la Kodi na Gharama Zitakazolipa	-	-
24 Dhima la Tozo kwa Ajili ya Usuluhishi Bainya ya Benki na Mteja	-	-
25 Miamala Isiyosughulikiwa Bainya ya Matawi	-	-
26 Mapato yaliyoingia ya Kipindi Kijacho na Tozo Nyingine Zitakazolipa Baadee	-	-
27 Dhima Nyingine	2,936	3,514
28 Madeni	6,517	6,517
<b>29 JUMLA YA DHIMA</b>	<b>226,600</b>	<b>229,252</b>
<b>30 MALI/(DHIMA) HALISI (16 kutoa 29)</b>	<b>47,506</b>	<b>48,513</b>
<b>C FEDHA ZA WANAHISA</b>		
31 Mtaji wa Hisa Uliolipwa	159,426	159,426
32 Akiba ya Mtaji	2,131	3,233
33 Mapato Yaliyobakizwa	(115,743)	(115,175)
34 Faida (Hasara) ya Kipindi Husika	466	377
35 Akanti Nyingine za Mtaji	1,227	652
36 Stahiki ya Wenyehisa Chache	-	-
<b>37 JUMLA YA FEDHA ZA WANAHISA</b>	<b>47,506</b>	<b>48,513</b>
<b>D BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDA</b>		
(i) Uwiano wa Fedha za Wanahisa na Jumla ya Mali	17.33%	17.47%
(ii) Uwiano wa Mikopo Chechefu na Jumla ya Mikopo Ghafi	4.26%	4.34%
(iii) Uwiano wa Mikopo Ghafi na Jumla ya Amana	75.39%	71.57%
(iv) Uwiano wa Mikopo Halisi na Jumla ya Mali Halisi	57.98%	54.80%
(v) Uwiano wa Mali Zinazosalisha na Jumla ya Mali	79.15%	79.06%
(vi) Ongezeko la Amana	-0.95%	17.31%
(vii) Ongezeko la Mali	-1.32%	12.95%

### TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO/MWAKA ULIOISHIA 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)

	Robo Mwaka ya sasa 31-Des-24	Robo Mwaka iliyopita 30-Sep-24
I Mtiririko wa Fedha Kutohana na Shughuli za Uendeshaji:		
Mapato/(Hasara) Halisi	141	211
Marekebisho kwa Ajili ya:	-	-
- Hasara Katika Mali	85	884
- Badiliko Halisi Katika Mikopo	(6,797)	(9,099)
- Faida/Hasara Kwene Mauzo ya Mali	-	-
- Mabadiliko Halisi Katika Amana	(2,074)	32,350
- Mabadiliko Halisi Katika Amana za Muda Ifupi Zilizoflikwiwa	(1,771)	7,983
- Mabadiliko Halisi Katika Dhima Nyingine	(578)	(728)
- Mabadiliko Halisi Katika Mali Nyingine	10,933	(13,281)
- Kodi Ilyolipwa	(53)	(53)
- Mengineyo(bainisha)	-	-
<b>Feda Halisi Zilizotolewa (zilizotumika) kwa shughuli za uendeshaji</b>	<b>(113)</b>	<b>18,266</b>
II Mtiririko wa Fedha Kutohana na Shughuli za Uwekezaji:		
Gawio Lillipokewa	-	-
Unuzi wa Mali za Kudumu	(1,106)	(828)
Mapato Kutokana na Mauzo ya Mali za Kudumu	-	-
Unuzi wa Amana Zisizoshughulikiwa na Mawakala	-	-
Mapato Kutokana na Mauzo ya Amana Zisizoshughulikiwa na Mawakala	-	-
Mengineyo(bainisha)	-	-
<b>Feda Halisi Zilizotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Uwekezaji</b>	<b>(1,106)</b>	<b>(828)</b>
III Mtiririko wa Fedha Kutohana na Shughuli za Kifeda:		
Ulipaji wa Madeni ya Muda Mrefu	-	-
Mapato Kutokana na Utoaji wa Madeni ya Muda Mrefu	-	-
Mapato Kutokana na Utoaji wa Mtaji wa Hisa	-	-
Gawio Lillipokewa kwa Fedha Taslimu	-	-
Mabadiliko Halisi Katika Madeni Mengine	-	94
Mengineyo(bainisha)	-	-
<b>Feda Halisi Zilizotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Kifeda</b>	<b>-</b>	<b>94</b>
IV Fedha Taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu:		
Ongezeko / Punguzo Halisi Katika Fedha taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu	(1,219)	17,532
Feda na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwanzonii mwa Robo Mwaka/Mwaka	42,359	24,827
<b>Feda na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwishoni mwa Robo Mwaka/Mwaka</b>	<b>41,140</b>	<b>42,359</b>

### TAARIFA YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA 31 DISEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)

	Mtaji wa Hisa	Malipo juu ya bei ya hisa	Mapato Yaliyobakizwa	Ziada ya Kisheria	Tengo la Ziada ya Jumla	Mengineyo	Jumla
<b>Mwaka wa sasa</b>							
<b>Safio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>139,306</b>	-	<b>(133,683)</b>	-	-	<b>3,233</b>	<b>8,056</b>
Faida / (Hasara) Halisi Baada ya Kodija Mapato	-	-	466	-	-	-	466
Hisa za upendeleo	20,120	-	-	-	-	-	20,120
Mapato mengine yaliyojumuishwa	-	-	-	-	-	-	-
Miamala na wanahisa	-	-	-	-	-	-	-
Gawio Lillipokewa	-	-	-	-	-	-	-
Ziada ya Kisheria	-	-	-	-	-	-	-
Tengo la Ziada ya Jumla	-	-	-	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	-	-	-	-	-
<b>Safio la mwisho wa mwaka</b>	<b>139,426</b>	-	<b>(115,278)</b>	<b>1,227</b>	-	<b>2,131</b>	<b>47,506</b>
<b>Mwaka uliopita</b>							
<b>Safio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>122,954</b>	-	<b>(120,704)</b>	-	-	<b>3,018</b>	<b>5,268</b>
Faida / (Hasara) Halisi Baada ya Kodija Mapato	-	-	<b>(12,979)</b>	-	-	-	<b>(12,979)</b>
Hisa za upendeleo	16,352	-	-	-	-	-	16,352
Mapato mengine yaliyojumuishwa	-	-	-	-	-	-	-
Miamala na wanahisa	-	-	-	-	-	-	-
Gawio Lillipokewa	-	-	-	-	-	-	-
Ziada ya Kisheria	-	-	-	-	-	-	-
Tengo la Ziada ya Jumla	-	-	-	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	-	-	-	-	-
<b>Safio la mwisho wa mwaka</b>	<b>139,306</b>	-	<b>(133,683)</b>	-	-	<b>3,233</b>	<b>8,856</b>

Kumbuka: Baada ya kukamilika kwa mchakato wa unuzi kwa mafanikio, African Banking Corporation Tanzania Limited imebadilisha jina lake na sasa inaitwa Access Bank Tanzania Limited

	Jina	Sahili	Tarehe
Ofisa Mtendaji Mkuu	I. John		30-Januari-25
Mkuu wa Fedha	H. Kharbush		30-Januari-25
Mkaguu Mkuu wa Ndani	J. Kilato		30-Januari-25
Sisi, tuliotajwa hapo chini, wajumbe wa bodi ya wakurugenzi, tunathibitisha usahihi wa taarifa za hapo juu, tunatamka kwamba tumezitathminni taarifa hizi, na kwa uelewa na imani yetu kubwa zimeandalwa kulingana na Viwango vya Kimataifa vya Uwasilishaji ya Taarifa za Fedha na matakwa ya Sheria ya Benki na Taasisi za Fedha ya mwaka 2006, na zinaonesha hali halisi			
<b>1 Mkurugenzi</b>	P. Ishengoma		30-Januari-25
<b>2 Mkurugenzi</b>	B. Jonker		30-Januari-25

	Robo ya Mwaka sasa 31-Des-24	Robo ya mwaka Linganishi(Mwaka Uliopita) 31-Des-23	Limbikizo la Mwaka wa sasa 31-Des-24	Limbikizo la Mwaka Linganishi(Mwaka Uliopita) 31-Des-23
1 Mapato ya Riba	10,198	10,945	39,980	42,455
2 Gharama za Riba	(4,082)	(10,619)	(14,920)	(24,929)
<b>3 Mapato Halisi ya Riba (Ikutoa 2)</b>	<b>6,117</b>	<b>326</b>	<b>25,080</b>	<b>17,526</b>
4 Madeni Viza Yaliyofutwa	0	234	626	1,287
5 Punguzo/Ongezeko la tingo katika Mikopo	(85)	(1,648)	(1,760)	(2,904)
<b>6 Mapato Yasijo ya Riba:</b>	<b>2,011</b>	<b>954</b>	<b>8,210</b>	<b>5,654</b>
6.1 Faida / (Hasara) Zitokanizo na Miamala ya Fedha za Kigeni	581	217	3,629	1,785
6.2 8.2 Ada na Kamisheni	715	402	2,108	1,489
6.3 Gawio	-	-	37	-
6.3 8.4 Mapato Mengine	715	335	2,474	2,364
<b>7 Gharama Zisizo za Riba:</b>	<b>(7,902)</b>	<b>(10,522)</b>	<b>(31,461)</b>	<b>(34,308)</b>
7.1 Misahara na Maqo	(2,051)	(2,928)	(12,010)	(11,410)
7.2 Ada na Kamisheni	-	-	-	-
7.3 Gharama Nyingine	(5,050)	(7,594)	(19,450)	(22,898)
<b>8 Faida / (Hasara) ya Uendeshaji</b>	<b>141</b>	<b>(10,655)</b>	<b>676</b>	<b>(22,744)</b>
9 Tengo la Kodi ya Mapato	(53)	(59)	(210)	(235)
<b>10 Faida / (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato</b>	<b>88</b>	<b>(10,714)</b>	<b>466</b>	<b>(12,979)</b>
11 Mapato Mengine yaliyojumuishwa (bainisha)	-	-	-	-
<b>12 Jumla ya Faida (Hasara) iliyojumuishwa kwa mwaka</b>	<b>88</b>	<b>(10,714)</b>	<b>466</b>	<b>(12,979)</b>
13 Idadi ya Waajiriwa	194	171	194	171
14 Mapato kwa Hisa	0.00	(0.52)	0.00	(0)
15 Mapato yaliyopatikana kwa Kushiriki	-	6	-	6
16 Idadi ya Matawi	6	6	6	6
<b>17</b>				

## HABARI KITAIFA

# Kichocho chaelezwa chanzo cha saratani

**Na Romana Mallya**

WATAALAM wa Wizara ya Afya wame-toa tahadhi kuwa kichocho ambacho huenezwa kwa kujisaidia ovyo kando ya vyanzo nya maji, kina madhara makubwa, yakijumuisha saratani ya utumbo na kibofu cha mkojo.

Kutokana na hatari hiyo, wananchi wametakiwa kuendelea kuchukua hatua kwa kuhakikisha hawajisaidii ovyo haja kubwa na haja ndogo kwenye maji yaliyotuama, mabwawa, madimbwi au ziwanu.

Ofisa Mpango kutoka Mpango wa Taifa wa Kudhibiti Magonjwa Yaliyokuwa Hayapewi Kipaumbele (NTDCP) Wizara ya Afya, Dk. Mohamed Nyati, alisema hivi karibuni kuwa kukojoa damu ni dalili ya hatari ya ugonjwa huo. Si hatua ya ukuaji kama wanavyodhani baadhi ya watu.

Dk. Nyati alisema hayo wakati wa mafunzo ya waandishi wa habari yaliyofanyika Dar es Salaam kuhusu magonjwa hayo, ikiwa ni maandalizi ya maadhisho ya Siku ya Magonjwa Yaliyokuwa Hayapewi Kipaumbele (NTD) yatakay-ofanyika kesho.

Alifafanu kuwa mtu mwenye kichocho hutoa mayai ya minyoo ya ugonjwa huo pindi anapojsaidia.

Dk. Nyati alitaja madhara ya kichocho cha tumbo ni kuharibiwa kwa utumbo mkubwa, saratani ya utumbo, ini kuharibiwa, tumbo kujaa maji, kutapika damu na upungufu wa damu.

Alitaja madhara mengine ya kichocho cha kibofu cha mkojo yanajumuisha figo kujaa maji, uvimbe kwenye figo na kweenye mirija ya njia ya mkojo, hali kadhalika saratani ya kibofu cha mkojo na via yua uza.

Dk. Nyati alisema ugonjwa wa kichocho unawenza usioneshe dalili yoyote ka-

tika hatua za awali, lakini mwili ukaendelea kuathirika, hivyo ni muhimu kumeza kingatiba za ugonjwa huo kila zinapolewa shulenii na kwenye jamii.

"Dalili za ugonjwa wa kichocho cha tumbo ni kupata homa, maumivu ya tumbo na kujisaidia haja kubwa ili-yochanganyika na damu. Kwa kichocho cha kibofu, dalili ni maumivu wakati wa kujisaidia, maumivu sehemu ya chini ya tumbo au chini ya kitovu na kukojoa damu," alifafanu.

Dk. Nyati alisema jamii inaweza kutibu ugonjwa huo kwa vidonge alivyovitaja kwa jina la "Praziqantel".

Kujikinga dhidi ya ugonjwa huo, Dk. Nyati aliwataka wananchi kutumia choo bora kila wanapojisaidia haja kubwa na ndogo. Pia waepuke kufua, kuogelea au kuosha vyombo ndani ya maji yaliyotuama na kipindi cha mvua wavae buti za mvua wakati wa kufanya shughuli kama vile kilimo na uvuvi kwenye maji yaliyotuama.

Alisema kingatiba dhidi ya ugonjwa huo hutolewa bila malipo na ni lazima mtoto awe amekula chakula na kushiba na apewe ndani ya saa mbili baada ya kula na anatakiwa kupumzika baada ya kutumia dawa.

Ugonjwa huo, alisema una changamoto katika kuutokomeza. Wizara ya Afya huangalia maeneo yaliyoathiriwa zaidi. Hadi sasa kati ya zaidi ya kata 3,000 nchini, kata 2,500 zimeathirika zaidi kwa kuwa na maambukizi kwa zaidi ya asilimia 10 ya wananchi wake.

Alisema kata 1,456 zenye ugonjwa huo chini ya asilimia 10 na zile zilizoathirika zaidi, wakazi wake humezeshwa dawa kila mwaka kwa watoto wenye umri wa kwenda shulenii na zenye maambukizi chini ya asilimia 10 maambukizi yame-pungua.

## DC: Waliovamia shamba la mwekezaji wajisalimishe

**Na Allan Isack, BABATI**

MKUU wa Wilaya ya Babati mkoani Manyara, Emmanuel La Ganda ameamuru wakazi wa kijiji cha Kiru Dick waliovunjwa daraja na kuvamia shamba la mwekezaji kujisalimisha ofisini kwake na kuonya watakoikiwa watachukuliwa hatua kali.

Alitoa amri hiyo jana baada ya baadhi ya wakazi wa kijiji hicho kudaiwa kuvamia eneo la shamba la mwekezaji huyo wa Kampuni ya Amiry Estate Kinyume cha sheria.

"Ni makosa kuvamia mashamba ambayo hawayamiliki kisheria. Tuweke maslahi yetu pembeni, masilahi ya taifa mbele, tuanze kutengeneza ukurasa mpya tujenge Kiru yetu," alisema Kaganda.

Aliwataka wakazi hao wa-

naodaiwa kuvamia shamba hilo lilioko katika kijiji hicho kuancha mara moja kwa kuwa nchi inahitaji wawekezaji kwa ajili ya kuleta maendeleo.

Vilevile, aliwasihii wakazi wa kijiji hicho kujishi kwa upendo amani na ushirikiano baina yao na wawekezaji ili kuleta maendeleo kwao na taifa.

Kwa upande wa wakazi hao, wameomba msamaha kwa kosa la kuvamia shamba hilo kwa madai ya kukosa uelewa. Wakazi hao waliomba msamaha huo baada ya mkuu huyo wa wilaya kuwasomea barua kutoka serikali kuu kuhusu uhalali wa kampuni hiyo kuwekeza kwenye eneo hilo.

Mmoja wa wakulima wa eneo hilo, Omary Hassan, alisema uelewa mdogo wa baadhi yao umesababisha kutokea kwa tukio hilo.

MINIMUM DISCLOSURES OF BANK CHARGES AND FEES			
<b>PERSONAL BANKING</b>			
<b>SAVINGS ACCOUNT</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	N/A	NA
Opening balance	Free	N/A	NA
Minimum Operating Balance	Nil	N/A	NA
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 10,000.00	NA	NA
Monthly Service Fee	Free	N/A	NA
<b>FAHARI</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 10,000.00 S	\$ 10.00 E	£ 10.00
Minimum Operating Balance	TZS 10,000.00 S	\$ 10.00 E	£ 10.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 100.00 E	£ 100.00
Monthly Service Fee*	TZS 1,500.00 S	2.00 E	2.00
<b>WANANGA-JIJIYE ACCOUNT</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 20,000.00 S	\$ 50.00 E	£ 50.00
Minimum Operating Balance	TZS 20,000.00 S	\$ 50.00 E	£ 50.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 100.00 E	£ 100.00
Monthly Service Fee*	TZS 5,500.00 S	2.00 E	2.00
<b>WEKEZA SAVINGS ACCOUNT (BALANCE BUILD UP)</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	Free	N/A	NA
Minimum Operating Balance	Nil	N/A	NA
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 100,000.00 S	\$ 25.00 E	£ 25.00
Monthly Service Fee*	Free	Free	NA
<b>CURRENT ACCOUNT</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
<b>AFARA</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	N/A	NA
Opening balance	TZS 20,000.00	\$ 100.00	£ 100.00
Minimum Operating Balance	TZS 20,000.00	\$ 100.00	£ 100.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00	\$ 100.00	£ 100.00
Monthly Service Fee*	TZS 3,000.00	10.00 E	10.00
<b>MARIDHAWA</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 25,000.00 S	\$ 25.00 E	£ 25.00
Minimum Operating Balance	TZS 6,000.00 S	\$ 6.00 E	£ 6.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 50.00 E	£ 50.00
Monthly Service Fee*	TZS 10,000.00 S	10.00 E	10.00
<b>PREMIUM</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 35,000.00 S	\$ 30.00 E	£ 30.00
Minimum Operating Balance	TZS 10,000.00 S	\$ 10.00 E	£ 10.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 50.00 E	£ 50.00
Monthly Service Fee*	TZS 15,000.00 S	10.00 E	10.00
<b>SME BANKING</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
<b>AMANA BIZ ACCOUNTS</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 50,000.00 S	\$ 50.00 E	£ 50.00
Minimum Operating Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 100.00 E	£ 100.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 50,000.00 S	\$ 100.00 E	£ 100.00
Monthly Service Fee*	TZS 15,000.00 S	15.00 E	15.00
<b>SME TIRED CURRENT ACCOUNT</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	NA
Opening balance	TZS 100,000.00 S	\$ 100.00	£ 100.00
Minimum Operating Balance	TZS 100,000.00 S	\$ 100.00	£ 100.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 500,000.00 S	\$ 500.00	£ 500.00
Monthly Service Fee*	TZS 20,000.00 S	15.00 E	15.00
<b>JAMI CURRENT ACCOUNT</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	Free	Free	Free
Minimum Operating Balance	TZS 100,000.00 S	\$ 100.00 E	£ 100.00
Minimum Interest Bearing Balance	TZS 5,000,000.00 S	\$ 50,000.00 E	£ 50,000.00
Monthly Service Fee*	Free	Free	Free
<b>CORPORATE BANKING</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
<b>CORPORATE CURRENT ACCOUNTS</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	TZS 600,000.00 S	\$ 250.00 E	£ 250.00
Minimum Operating Balance	Nil	N/A	NA
Minimum Interest Bearing Balance	NA	N/A	NA
Monthly Service Fee*	TZS 25,000.00 S	20.00 E	15.00
<b>CORPORATE CALL ACCOUNTS</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	Free
Opening balance	Free	Free	Free
Minimum Operating Balance	Free	Free	Free
Minimum Interest Bearing Balance	Free	Free	Free
Monthly Service Fee*	Free	Free	NA
<b>CORPORATE TIRED INTEREST ACCOUNTS</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Account Opening Fee	Free	Free	NA
Opening balance	Free	Free	NA
Minimum Operating Balance	Free	Free	NA
Minimum Interest Bearing Balance	Free	Free	NA
Monthly Service Fee*	Free	Free	NA
<b>GENERAL CHARGES</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Bankers Cheque	TZS 60,000.00 S	\$ 26.00	£ 26.00
<b>DISHONORED/UNPAID CHEQUE</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Fund related	TZS 120,000.00 S	\$ 50.00	£ 50.00
Technical	TZS 30,000.00 S	\$ 50.00	£ 50.00
<b>Cheque book Processing Fee:</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
150 leaves	TZS 10,000.00 S	\$ 15.00 E	£ 15.00
100 leaves	TZS 25,000.00 S	\$ 20.00 E	£ 20.00
100 leaves and cheque book after 3 months	TZS 50,000.00 S	\$ 35.00 E	£ 35.00
3rd party encashment (with 3rd party indemnity)	TZS 25,000.00 S	1% Per Cheque + \$20	1% Per Cheque + \$20
Stop Payment Charges	TZS 30,000.00 S	25.00 E	25.00
<b>TRANSACTIONAL SERVICE FEES</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
With banks via Standing Orders	Free	Free	Free
Standing Order - Internal customer (Customer set up fee - once off)	Free	Free	Free
Standing Order - Internal other customers (per transaction)	Free	Free	Free
Standing Order - Other local bank	TZS 20,000.00 S	\$ 10.00 E	£ 10.00
Amendment	Free	Free	Free
<b>DEPOSIT/WITHDRAWAL TRANSACTIONS:</b>	<b>PRICING (TZS)</b>	<b>PRICING (US \$ / EUR)</b>	<b>PRICING (GBP)</b>
Cash Deposit at Branch	Free	Free	Free
Cash Deposit at Branch coins above 100,000	5% Min 10,000	NA	NA
Cash Deposit at Branch small denominations less than 50USD (USD 1.25,10.20)	NA	3% of FCY currency value	3% of FCY currency value
Cash deposit and above USD 500	NA	NA	NA
Cash withdrawal	Free	Free	Free
Cash withdrawal Personal Banking (over the counter) up to 2m	TZS 3,000.00	1% Min 5 S 50	1% Min 5 S 50
Cash withdrawal Personal Banking (over the counter) 2m to 20m	TZS 4,000.00	1% Min 5 S 50	1% Min 5 S 50
Cash withdrawal Corporate Banking (over the counter) above 20m	0.15% Min 50 S 50	1% Min 5 S 50	1% min 5 S 50
Cash withdrawal Corporate Banking	2,000.00	1% Min 5 S 50	1% min 5 S 50
Deposit charges - Financial Institution	Free	Free	Free
Deposit charges - Financial Institution - small denominations	Free	3% On small denominations above \$500	3% On small denominations above \$500
Account Closure	Free	Free	Free
Interest Statement Reactivation	TZS 10,000.00 S	\$ 10.00	£ 10.00
Dormant Account monthly fee	Nil	N/A	NA
Premature/cancellation fixed deposit fee	60% Accrued Interest is Forfeited, Breaking 1st month all interest forfeited	60% Accrued Interest is Forfeited, Breaking 1st month all interest forfeited	60% Accrued Interest is Forfeited, Breaking 1st month all interest forfeited
Monthly statements	Free	Free	Free
Internal Statements (per page)	TZS 2,000.00 S	\$ 1.00 E	£ 1.00
Search fee documents (after 3 months)	TZS 80,000.00 S	40.00 E	£ 40.00
Audit costs	TZS 75,000.00 S	50.00 E	£ 50.00
Balance Certificate	TZS 50,000.00 S	30.00 E	£ 30.00
Reference Letter	TZS 50,000.00 S	30.00 E</	



# Madiwani wang'aka barabara nydingi ubovu Kishapu

**Na Marco Maduhu, KISHAPU**

**M**ENEJA wa Wakala wa Barabara Vijijini na Mijini (TARURA) Wilaya ya Kishapu Mkao wa Shinyanga, Willfred Guta amesema asilimia 52 ya miundombinu ya barabara wilayani hapa ni mibovu.

Guta alitoa kauli hiyo wakati akijibu malalamiko ya madiwani kuhusiana na ubovu wa

barabara hizo yaliyowasilishwa kwenye kikao cha kujadili na kuperitisha bajeti ya Sh. bilioni 2.3 kwa ajili ya kuperabati barabara kwa mwaka wa fedha wa 2025/2026.

Alisema katika wilaya hiyo, barabara zenye hali ya wastani ni asilimia 11 na hali nzuri asilimia 36.

Alisema chanzo cha ubovu wa barabara hizo ni ufynywa bajeti na kuomba kuidhinisha

kiasi hicho cha fedha ili kubiliana na tazizo hilo.

Awali madiwani hao walilalamikia ubovu wa barabara hizo kwa madai kuwa unachangia kukwamisha shughuli za kiuchumi za wananchi.

Diwani wa Mwamalasa, Bushi Mpina, alisema ubovu wa barabara hizo ni chanzo cha wakulima na wafanyabiashara kukwama kusafirisha bidhaa zao kwenda kwenye masoko

yaliyopo mbali na makazi yao.

Aliomba TARURA kuzifanya ukarabati barabara moja baada ya nydingine badala ya kusubiri zote kukithiri kwa uharibifu na kuwa kero kwa wananchi.

Madiwani hao, walipitisha bajeti hiyo huku wakito ushauri kwa Wizara ya Ujenzi kuongeza bajeti ya ukarabati wa barabara za wilaya hiyo ili kurahisisha wananchi kufikiwa na huduma muhimu kwenye maeneo yao.



Meneja wa Bohari ya Dawa (MSD) Kanda ya Kati, Mwanashehe Jumaa (wa pili kushoto), akikabidhi mashine ya usingizi bwa Mkuu wa Wilaya ya Manyoni, mkoani Singida, Dk. Vicent Mashinji, ambayo ni mionganini mwa vifaa tiba vyenye thamani ya Sh. Milioni 210 viliviyotolewa na serikali kuperitia MSD kwa ajili ya Hospitali ya Wilaya ya Itigi, juzi. **PICHA:**

**THOBIAS MWANAKATWE**

## Soko la kisasa rasmi Feb.

**Na Samson Chacha, TARIME**

**MWENYEKITI** wa Jumuuya ya Tawala za Mitaa Tanzania (ALAT) Mkao wa Mara, Daniel Komote amesema soko la kisasa wilayani hapa linatarajiwa kufunguliwa mwezi ujao kwa kutoa kipaumbe kwa wafanyabiashara waliokuwa kabla ya ujenzi wa kisasa kuanza.

Kamote, alisema hatua hiyo inakuja baada ya ujenzi wa soko hilo uliogharimu zaidi ya Sh. bilioni 9.6 kukamilika kwa asilimia 92.

Akizungumza wakati wa ziara ya wajumbe wa ALAT na madiwani wa Halmashauri sita za mkoaa huo, Kamote ambaye pia ni Mwenyekiti wa Halmashauri ya Tarime Mji, alisema ujenzi wa soko hilo umekamilika na kiiichobaki ni kupaka rangi, kufunga milango na kuweka madirisha.

"Tunaendelea na Ujenzi wa miradi mbalimbali ya maendeleo ikiwemo ukarabati wa Hospitali ya Wilaya Tarime, tumepata Sh. bilioni 2.8 kwa ajili ya ujenzi wa chumba cha maiti na jengo la mama na mtoto," alisema Kamote ambaye pia ni Diwani wa Nkende.

Alisema kati ya fedha hizo, Sh. milioni 700 zitatumika kununulia vifaa tiba, ujenzi wa chumba hicho cha kuhifadhia maiti na jengo la wazazi Sh. milioni 900.

## Kamati, waliogoma kupisha mgodi kuteta

**Na Faustine Feliciane, ali-yekuwa KAHAMA**

SERIKALI imesema inatarajia kunda kamati kukutana na watu waliogoma kupisha tathmini ya eneo la mgodi wa dhahabu wilayani Tarime Mkao wa Mara.

Akizungumza mwishoni mwa wiki iliyopita kwenye kikao cha kupoakea taarifa ya utendaji wa mgodi ya Kam-puni ya Barrick ya North Mara mkoani humo na Bulyanhulu Shinyanga, Naibu Waziri wa Madini, Dk. Steven Kiruswa, alisema kuwa watu 11 ambaa wamegoma kupisha kufanyika tathmini hiyo kabla ya uwekezaji.

"Kutika kikao chetu cha ndani, tumepeendekeza kuunda 'Tax Force' kwa kuchukua watu kutoka wizarani, Barrick, ofisi ya Mkuu wa Mkao wa Mara kukutana na wananchi waliogoma, tunaamini baada ya kikao

hicho, mambo yataenda vizuri," alisema Dk. Kiruswa.

Alisema Serikali inataka makubaliano yafikiwe ili kuruhusu uwekezaji huo wa mgodi kwa faida ya taifa na wananchi wanaishi kuu-zunguka

Mgodi huo wa Barrick North Mara unafanya tathmini mpya kwa ajili ya kuongeza eneo la mgodi huo katika Wilaya ya Tarime.

Katika hatua nydingine, Serikali imesema Barrick ipo tayari kuyat-afutia ithibati madini ya Tanzania ili Benki Kuu ya Tanzania (BoT) iweze kuwa na madini yatakayotambulika kama fedha.

"Serikali tunaishukuru Barrick kwa kuona umuhimu wa kusaidia kuperikana kwa ithibati ya madini yetu, hii itasaidia kuliogezea taifa fedha za kigeni na faida kubwa," alisema Kiruswa.

## ...waiangukia TANROAD

**Na Timothy Itembe, RORYA**

MADIWANI wa Halmashauri ya Rarya mkoani Mara wameiomba serikali kurasimisha baadhi ya barabara wilayani hapa Mkoaa wa Mara kwa Wakala wa Barabara Nchini (TANROADS) kwa ajili ya usimamizi na kupunguza mzigo kwa Wakala wa Barabara Vijijini na Mijini (TARURA) na kudumu kwa muda mrefu.

Ombi hilo lilitolewa katika kikao cha baraza la madiwani wa Halmashauri ya Wilaya ya Rarya, maalumu kwa ajili ya kujadili bajeti ya mwaka wa fedha wa 2025/26. Madiwani hao, ak-iwemo Diwani Kata ya Bukura, Charles Chacha, alisema ombi hilo linatokana na halmashauri hiyo kuwa na mtandao wa barabara nydingi za TARURA na kushindwa kuzihudumia.

Chachde, alisema TARURA imekuwa ikishidwa kuhudumia barabara hizo kutokana na uhaba wa bajeti, endapo itakabidhiwa TANROAD itazisimamia na kukuza fursa za kiuchumi kwa wananchi kusafirisha mazao ya biasara toka shambani hadi sokoni..

Ofisa Mipango wa Halmashauri hiyo, Jacob Kilatu, alisema hal-mashauri kwa mwaka 2025/26 inatarajiwa kukusanya na kumtumia Sh. bilioni 43.7 ikiwa ni ongezeko la asilimia 2.5 ikilinanishwa na bajeti ya mwaka 2024/25.

Mwenyekiti wa Halmashauri hiyo, Gerald Ng'ong'a, alisema wamepitisha rasimu hiyo ili iende kujadili bungeni.

"Tumefanya sehemu yetu kwa manufaa ya wana Rarya na Watanzania. Kazi ni kwa watumishi kwenda kucheza na yifungu ili kufanikisha utekelezaji wa maendeleo tunaamini tumefanya sehemu yetu vizuri," alisema na kuongeza:

"Kazi nydingine watafanya wene mamlaka zinazo husika na tunaomba wafanye kwa uaminifu mkubwa."

Ng'ong'a ambaye pia ni Diwani wa Kata ya Rabuor, alisema kujadili na kuperitisha rasimu ya Bajeti ni jambo moja na kuperitisha ni jingine ili kuboresha hali ya miundombinu ya barabara katika hamashauri hiyo.

Kaimu Mkurugenzi wa Halmashauri hiyo, Dk. Khalfanis Ilekizemba, alisema ili kukamili-sha ujenzi wa miradi kwa wakati, lazima kuwepo na uhakika wa fedha.

Dk. Ilekizemba, alisitisiza watasimamia vyanzo vya mapato viliviyopo na vifaa ili kuwa na uhakika wa kupata fedha ny-tingi za utekelezaji wa miradi ya maendeleo ya jamii.

**Kazi nydingine watafanya wene mamlaka zinazo husika na tunaomba wafanye kwa uaminifu mkubwa.**

## HABARI / TANGAZO

# Hadhi Maalum kwa Diaspora yachomolewa tena bungeni

**Na Augusta Njoji, DODOMA**

MAREKEBISHO ya Sheria ya Uhamiaji, Sura 54, katika Muswada wa Marekebisho ya Sheria Mbalimbali Na, 4 wa Mwaka 2024 yaliyolenga kutoa utaratibu wa hadhi maalumu kwa raia wa nchi nyingine mwenye asili ya Tanzania (diaspora) yameondolewa kwa mara ya pili bungeni.

Vilevile, marekebisho ya Sheria ya Ardhi, Sura 113, katika muswada huo yaliyokuwa yanabainisha utaratibu wa upatikanaji ardhi kwa watakaopewa hadhi maalumu yameondolewa.

Mnamo Septemba 2024, marekebisho hayo yaliyondolewa bungeni na serikali, Mwanasheria Mkuu wa Serikali, Hamza Johari akieleza kuwa lengo la kuondoa ni kutoa nafasi ya kuendelea kufanya kazi zaidi hoja hiyo.

Jana kabla ya kuwasilishwa kwa muswada huo kwa mara ya pili bungeni, Spika wa Bunge, Dk. Tulia Ackson alimtaka Mwanasheria Mkuu wa Serikali, Johari kutawasilishwa bungeni sehemu mbili za marekebisho ya Sheria ya Uhamiaji na ile ya Ardhi.

Spika Tulia alisema sehemu hizo bado zinafanyiwa kazi na Bunge lakini sehemu zote nyingine ziko tayari.

"Kwa hiyo utawasilisha (Mwanasheria Mkuu wa Serikali) sehemu zote nyingine isipokuwa hizo mbili, bado Bunge tunafanyia kazi na itakapokamiliika ndio utaletwa kwa mujibu wa utaratibu ambao tumejiweke," alisema.

Novemba 8, 2024, muswada huo uliposomwa kwa mara ya kwanza bungeni na kupelekwa kwa Kamati ya Kudumu ya Bunge ya Katiba na Sheria kwa ajili ya kufanyiwa uchambuzi, serikali ilipendekeza kuongeza masharti mapya ya rukhsa ya kuingia nchini kwa kutumia Kadi ya Tanzanite Diaspora.

Lengo la marekebisho hayo ni kumwezesha mmiliki wa Kadi ya Tanzanite Diaspora na mgeni ambaye ana taarifa ya kuidhinishwa kuingia ndani ya Jamhuri ya Muungano, kutumia nyaraka hizo bila kuathiri takwa la kuwa na pasipoti halali.

Sheria hiyo pia inapendekeza kufanyiwa marekebisho kwa kuongeza vifungu vya 36A, 36B,

36C, 36D na 36E kwa ajili ya kuweka masharti yanayohusu hadhi maalum kwa raia wa nchi nyingine ambaye aliwahi kuwa raia wa Tanzania au mwenye asili ya Tanzania.

Masharti hayo yanakusudiwa kutumika kwa mtu ambaye ali-kuwa raia wa Jamhuri ya Muungano, isipokuwa kwa wale waliokuwa na uraia wa kuasili, au mtu ambaye mzazi wake mmoja, babu, bibi au mtu yeyote katika kizazi kilichomtangulia, au ali-kuwa raia wa Jamhuri ya Muungano.

Kwa mujibu wa vifungu vipyaa vinavyopendekeza, pale ambaipo mtu anapewa hadhi maalumu, hadhi hiyo itamwezesha kuingia katika Jamhuri ya Muungano na kushiriki katika shughuli za kiuchumi na kijamii.

Hadhi maalumu itakwenda sambamba na kupata kadi ya Tanzanite Diaspora ambayo itakuwa ni utibitisho rasmi kwamba mmiliki wa kadi hiyo ana hadhi maalumu.

Vilevile, masharti mapya yanayopendekeza yanaainisha masuala kuhusiana na muda wa uhalali, wategemezi na masharti

na utaratibu wa kufutwa kwa kadi ya Tanzanite Diaspora.

Hata hiyo, kifungu cha 45 kinapendekezwa kurekebishiwa kwa kuongeza neno 'kadi' ili kuainisha adhabu kwa makosa yatakayotendwa na wamiliki wa kadi ya Tanzanite Diaspora kama iliyvo kwa wamiliki wa visa, vibali, yeti na hati za kusafiria vinyotolewa chini ya sheria.

Kifungu cha 48 kinapendekezwa kurekebishiwa kwa kuongeza eneo ambalo waziri anawazea kilitengeneza kanuni, ili kuju-muisha utaratibu wa uombaji na utoaji hadhi maalumu. Lengo la marekebisho haya ni kuwezesha utekelezaji bora wa masharti ya sheria.

Kuhusu umiliki wa ardhi, sehemu ya saba ya muswada inapendekeza kufanya marekebishiwa katika Sheria ya Ardhi, Sura ya 113 ambapo kifungu cha 19 kinapendekezwa kufanyiwa marekebishiwa kwa lengo la kuweka utaratibu wa matumizi ya ardhi kwa mtu aliyepewa hadhi maalumu chini ya Sheria ya Uhamiaji, Sura ya 54.

Kwa mujibu wa marekebishiwa yanayopendekeza, mtu ali-

yepewa hadhi maalumu atakuwa na haki ya kumiliki ardhi kupitia utaratibu wa hati miliki maalumu itakayotolewa na Kamishna wa Ardhi.

Lengo la marekebishiwa hayo ni kumwezesha raia wa kigeni mwenye asili ya Tanzania kumiliki au kuondosha miliki ya ardhi aliyoipata kwa njia mbalimbali ikiwamo urithi au kununua.

Hati miliki maalumu itakuwa aina ya hati miliki itakayotolewa kwa vigezo na masharti maalumu. Kifungu cha 32 kinapendekezwa kurekebishiwa ili kuainisha muda wa hati miliki maalumu itakayotolewa kwa mtu aliyepewa hadhi maalumu.

Kwa mujibu wa marekebishiwa hayo, hati miliki maalumu itakayotolewa na Kamishna wa Ardhi kwa mtu aliyepewa hadhi maalumu, itakuwa kwa muda usiozidi miaka 33.

Kifungu cha 20A kinapendekezwa kuongezwa na vifungu vya 48 na 49 vinayopendekezwa kurekebishiwa kwa lengo la kuweka utaratibu wa kutoa na kusitisha hati miliki maalumu iliyotolewa kwa mtu aliyepewa hadhi maalumu.



JAMHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA  
WIZARA YA NISHATI  
MAMLAKA YA UDHBIBITI WA  
HUDUMA ZA NISHATI NA MAJI  
(EWURA)



## TAARIFA KWA UMMA

(Imetolewa chini ya Kifungu cha 19 cha Sheria ya Mamlaka ya Udhibiti wa Huduma za Nishati na Maji, Sura ya 414 ya Sheria za Tanzania)

TAARIFA inatolewa kwa umma kuwa Mamlaka ya Udhibiti wa Huduma za Nishati na Maji (EWURA) imepokea maombi ya leseni kutoka kwa Mamlaka ya Majisafi na Usafi wa Mazingira Kakonko kwa ajili ya kutoa huduma za majisafi na usafi wa mazingira. Maelezo ya mwombaji ni kama yaliyotolewa hapa chini:-

S/No	Mwombaji	Anwani	Chanzo cha Maji	Miundominu	Maelezo ya Leseni
1.	Mamlaka ya Majisafi na Usafi wa Mazingira Kakonko	S.L.P 157, Kakonko. Barua pepe: mdkakonko@mai.ji.go.tz	Visima 27 (9 BH, 18 Shallow well) Chemchemi 1 vinazalisha mita za ujazo 2886	<ul style="list-style-type: none"> <li>Matenki 19 yenye kuhifadhi maji mita za ujazo 2,201</li> <li>Urefu wa mtandao wa majisafi ni kilomita 250.8.</li> <li>Vilula jumla ni 181</li> </ul>	<p>Leseni ya kutoa huduma ya Majisafi na Usafi wa Mazingira katika mji wa Kakonko</p>

Mtu yeyote mwenye maoni au pingamizi kuhusu maombi tajwa hapo juu, awasilishe kwa maandishi EWURA kwa anwani iliyotajwa hapa chini ndani ya siku ishirini na moja (21) kuanzia siku ya kuchapishwa kwa tangazo hili. Nyaraka za maombi ya leseni zinaweza kuoneshwa kwa mtu yeyote kwa maombi maalum ya maandishi.

### Mkurugenzi Mkuu

Mamlaka ya Udhibiti wa Huduma za Nishati na Maji  
Jengo la EWURA, Kiwanja Na 3, Kitalu AD, Medeli Magharibi

S. L. P 2857, Dodoma.

Simu: +255-26 2329003-3; Nukushi: +255-26 2329005;  
Namba ya Bure 0800110030;

Barua pepe: info@ewura.go.tz

Tovuti: <http://www.ewura.go.tz>

JAMHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA  
WIZARA YA NISHATI  
MAMLAKA YA UDHBIBITI WA  
HUDUMA ZA NISHATI NA MAJI  
(EWURA)



## TAARIFA KWA UMMA

(Imetolewa chini ya Kifungu cha 19 cha Sheria ya Mamlaka ya Udhibiti wa Huduma za Nishati na Maji, Sura ya 414 ya Sheria za Tanzania)

Taarifa inatolewa kwa umma kwamba Mamlaka ya Udhibiti wa Huduma za Nishati na Maji (EWURA) imepokea maombi ya Leseni ya Muda ya Kuzalisha Umeme kutoka kwa kampuni ya Wagonanze Investments Limited. EWURA inakaribisha maoni au pingamizi dhidi ya maombi hayo. Taarifa za mwombaji, mitambo na aina ya leseni iliyoombwa zimetolewa hapa chini:-

KIFUNGU	MAELEZO
Jina na anuani ya Mwombaji	Wagonanze Investments Limited S.L.P. 260, Dodoma Mjini, Dodoma.
Mahali ulipo Mtambo	Kiwanja Na. 97239 - DLR, Kondo, Dodoma
Taarifa za Wanahisa	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hezekiah Ndahani Chibulunje S.L.P. 260, Dodoma, <b>60%</b></li> <li>Victoria Godfrey Chibulunje S.L.P. 260, Dodoma, <b>40%</b></li> </ol>
Maelezo ya Mtambo	Mtambo utakao tumika kuzalisha umeme kiasi cha Megawati (MW) tano (5 MW), Jua ndio chanzo cha cha Uzalishaji.
Aina na Muda wa Leseni	Leseni ya Muda kwa ajili ya kuzalisha umeme kwa miaka Mitatu (3)

Mtu yeyote mwenye maoni au pingamizi kuhusu maombi haya awasilishe kwa maandishi ndani ya siku ishirini na moja (21) tangu siku ya kutolewa kwa tangazo hili. Nyaraka za maombi ya leseni zinaweza kuoneshwa kwa mtu atakayewasilisha maombi kwa maandishi.

Imetolewa na:-

Mkurugenzi Mkuu  
27 Januari 2025



**Imetolewa chini ya kanuni ya 7 na ya 8 ya Kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014  
NMB BANK PLC**

**WARAKA MIZANIA KWA TAREHE 31 DISEMBA 2024**

	(Kiasi kwa shilingi milioni)					(Kiasi kwa shilingi milioni)				
	KUNDI	BENKI	KUNDI	BENKI		Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka Iliyopita	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka Iliyopita	
	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka Iliyopita	31.12.2024	30.09.2024	31.12.2024	30.09.2024	31.12.2024	30.09.2024	31.12.2024	30.09.2024
<b>A. MALI</b>										
1 Fedha Taslimu	629,424	553,932	629,424	553,932						
2 Salio Katika Benki Kuu ya Tanzania	863,358	1,013,306	863,358	1,013,306						
3 Uwekezaji Katika Amanza za Serikali	2,256,194	2,172,575	2,256,194	2,172,575						
4 Salio Katika Benki Nyingine na Taasisi za Fedha	171,173	292,433	171,173	292,433						
5 Hundi na Miamala ya Kushuguhlikuwa	2,009	24,805	2,009	24,805						
6 Miamala Bainya ya Matawi	60	-	60	-						
7 Bill Zilizoafikiwa	16,219	13,287	16,219	13,287						
8 Dhima za Wateja Ziliokubalika	-	-	-	-						
9 Mikopo Iliyotolewa kwa Benki Nyingine	718,336	400,189	718,336	400,189						
10 Uwekezaji Katika Amanza Nyingine	12,682	11,905	12,682	11,905						
11 Mikopo Halisi Iliyopo	8,498,678	8,364,764	8,498,678	8,364,764						
12 Mali Nyingine	365,816	345,467	355,121	355,181						
13 Uwekezaji wa Hisa	4,234	4,234	43,872	43,872						
14 Akanti za udhamini	-	-	-	-						
15 Mali Zisizhamishika, Mitambo na Vifaa	193,298	197,316	199,642	205,112						
<b>16 JUMLA YA MALI</b>	<b>13,731,481</b>	<b>13,394,213</b>	<b>13,766,768</b>	<b>13,431,361</b>						
<b>B. DHIMA</b>										
17 Amana za Benki nyingine na Taasisi za Fedha	96,410	60,401	96,410	60,401						
18 Amana za Wateja	9,284,556	9,022,435	9,297,451	9,035,504						
19 Dhamana ya Malipo kwa Fedha Taslimu	97,405	82,340	97,405	82,340						
20 Amana Maalumu	33,522	41,997	33,522	41,997						
21 Maagizo ya Malipo/Fedha za Kuhamisha	-	-	-	-						
22 Hundi na Hawala za Kibenki Ziliotolewa	1,879	1,891	1,879	1,891						
23 Limbiko la Kodi na Gharama Zitakazolipa	106,827	138,332	103,383	134,898						
24 Dhima la Tozo kwa Ajili ya Usulutini Bainya na Benki na Mteja	-	-	-	-						
25 Miamala Isiyoshuguhlikuwa Bainya na Matawi	-	323	-	323						
26 Mapato yaliyoingia ya Kipindi Kijacho na Tozo Nyingine Zitakazolipa	68,963	65,606	68,963	65,606						
27 Baadaye	124,130	106,150	162,481	144,469						
28 Dhima Nyingine	1,361,253	1,485,355	1,361,253	1,485,355						
<b>29 JUMLA YA DHIMA</b>	<b>11,174,945</b>	<b>11,004,830</b>	<b>11,222,747</b>	<b>11,052,784</b>						
<b>30 MALI/(DHIMA) HALISI (16 kutoa 29)</b>	<b>2,556,536</b>	<b>2,389,383</b>	<b>2,544,021</b>	<b>2,378,577</b>						
<b>C. FEDHA YA WANAHISA</b>										
31 Mtaji wa Hisa Uliolipwa	-	-	-	-	20,000	-	20,000	-	20,000	-
32 Akiba ya Mtaji	-	-	-	-	1,885,996	1,885,996	1,881,528	1,881,528	-	-
33 Mapato Yaliybakizwa	-	-	-	-	643,835	475,921	640,229	474,024	-	-
34 Faida (Hasara) ya Kipindi Husika	-	-	-	-	2,264	3,025	2,264	3,025	-	-
35 Akaunti Nyingine za Mtaji	-	-	-	-	4,441	4,441	-	-	-	-
<b>37 JUMLA YA FEDHA YA WANAHISA</b>	<b>2,556,536</b>	<b>2,389,383</b>	<b>2,544,021</b>	<b>2,378,577</b>						
<b>D. BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDHA</b>										
(i) Uwiano wa Fedha za Wanahisa na Jumla ya Mali	-	-	-	-	19%	18%	18%	18%	-	-
(ii) Uwiano wa Mikopo Chechefu na Jumla ya Mikopo Ghafi	-	-	-	-	2.9%	3.0%	2.9%	3.0%	-	-
(iii) Uwiano wa Mikopo Ghafi na Jumla ya Amana	-	-	-	-	92%	94%	92%	94%	-	-
(iv) Uwiano wa Mikopo Halisi na Jumla ya Mali Halisi	-	-	-	-	62%	62%	62%	62%	-	-
(v) Uwiano wa Mali Zinazozalisha na Jumla ya Mali	-	-	-	-	84%	82%	84%	82%	-	-
(vi) Ongezeko la Amana	-	-	-	-	3%	2%	3%	2%	-	-
(vii) Ongezeko la Mali	-	-	-	-	3%	3%	2%	3%	-	-
<b>E. BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDHA</b>										
(i) Uwiano wa Faida baada ya Kodi na Wastani wa Mali	-	-	-	-	5%	5%	5%	5%	5%	5%
(ii) Uwiano wa Faida baada ya Kodi na Wastani wa Fedha za Wanahisa	-	-	-	-	29%	29%	27%	28%	29%	28%
(iii) Uwiano wa Matumizi Yasiyo ya Riba na Mapato Ghafi	-	-	-	-	38%	39%	39%	38%	39%	39%
(iv) Uwiano wa Mapato Halisi ya Riba na Wastani wa Mali Zinazozalisha	-	-	-	-	10%	10%	10%	10%	10%	10%

Triliioni **13.7**  
Jumla ya Mali +13%  
↑  
YoY

Triliioni **9.5**  
Jumla ya Amana +13%  
↑  
YoY

Triliioni **8.5**  
Mikopo Halisi Iliyopo +10%  
↑  
YoY

**2.9%** Uwiano wa Mikopo Chechefu na Jumla ya Mikopo Ghafi

**TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA 31 DISEMBA 2024**

	(Kiasi kwa shilingi milioni)					(Kiasi kwa shilingi milioni)				
	KUNDI	BENKI	KUNDI	BENKI		Robo ya Mwaka sasa	Robo ya Mwaka Linganishi (Mwaka Uliopita)	Robo ya Mwaka sasa	Robo ya Mwaka Linganishi (Mwaka Uliopita)	
	Robo ya Mwaka sasa	Robo ya Mwaka Linganishi (Mwaka Uliopita)	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023
<b>F. BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI</b>										
12 Idadi ya Waajiriwa	-	-	3,868	3,642	-	3,868	3,642	3,868	3,642	3,868
13 Mapato kwa Hisa	-	-	1,343	1,152	-	1,330	1,150	1,288	1,090	1,280
14 Idadi ya Matawi	-	-	241	231	-	241	231	241	231	241
<b>G. BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI</b>										
(i) Uwiano wa Faida baada ya Kodi na Wastani wa Mali	-	-	5%	5%	-	5%	5%	5%	5%	5%
(ii) Uwiano wa Faida baada ya Kodi na Wastani wa Fedha za Wanahisa	-	-	29%	29%	-	27%	28%	28%	29%	28%
(iii) Uwiano wa Matumizi Yasiyo ya Riba na Mapato Ghafi	-	-	38%	39%	-	39%	39%	38%	39%	39%
(iv) Uwiano wa Mapato Halisi ya Riba na Wastani wa Mali Zinazozalisha	-	-	10%	10%	-	10%	10%	10%	10%	10%

Bilioni **931**  
Faida kabla ya Kodi ya Mapato +20%  
↑  
YoY

Bilioni **644**  
Faida Baada ya Kodi ya Mapato +18%  
↑  
YoY

Uwiano wa Matumizi yasiyo ya Riba na Mapato Ghafi **38%**

# TANGAZO



## Imetolewa chini ya kanuni ya 7 na ya 8 ya Kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014 NMB BANK PLC

### TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO/ MWAKA ULIOISHIA 31 DISEMBA 2024

	KUNDI						BENKI			KUNDI						BENKI			KUNDI						BENKI								
	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)	Robo Mwaka ya sasa	Robo Mwaka iliyopita	Limbikizo la Mwaka wa sasa	Limbikizo la Mwaka Linganishi (Mwaka iliyopita)							
	31.12.2024	30.09.2024	31.12.2024	30.09.2024	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2024						
I: Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uendeshaji:																																	
Mapato/(Hasara) Halisi Marekebisho kwa Ajili ya:	244,629	236,101	242,635	235,157	931,459	774,801	926,721	770,367																									
- Hasara Katika Mali	10,066	8,341	11,637	9,905	37,491	49,444	38,918	50,329																									
- Badiliko Halisi Katika Mikopo Faids/Hasara Kwenye Mauzo ya Mali	(133,914)	(240,500)	(133,914)	(240,500)	(791,753)	(1,692,237)	(791,753)	(1,692,237)																									
- Mabadiliko Halisi Katika Amana	304,720	163,371	304,546	163,043	1,081,238	873,339	1,085,063	877,094																									
- Mabadiliko Halisi Katika Dhima Nyininge	(10,503)	11,511	(10,481)	10,495	26,506	(67,910)	20,260	(64,128)																									
- Mabadiliko Halisi Katika Mali Nyininge	3,554	14,019	3,963	14,577	(41,548)	55,167	(36,480)	55,801																									
- Kodi Ilyoliipwa	(77,763)	(74,477)	(77,597)	(74,311)	(298,927)	(251,330)	(298,263)	(251,031)																									
- Mengineyo (SMR)	(14,535)	53,055	(14,535)	53,055	(71,646)	(44,751)	(71,646)	(44,751)																									
<b>Fedha Halisi Zilitotolewa (zilitotumika) kwa shughuli za uendeshaji</b>	<b>326,014</b>	<b>171,421</b>	<b>326,014</b>	<b>171,421</b>	<b>872,580</b>	<b>(303,771)</b>	<b>872,580</b>	<b>(298,850)</b>																									
II: Mtiririko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uwekezaji:																																	
Gawio Lillolopewa Ununuzi wa Mali za Kudumu	(6,167)	(8,060)	(6,167)	(8,060)	65	55	65	55																									
Mapato Kutokana na Mauzo ya Mali za Kudumu	240	-	240	-	240	691	240	691																									
Ununuzi wa Amana Zisizoshuguhliku na Mawakala	-	-	-	-	-	-	-	-																									
Mapato Kutokana na Mauzo ya Amana Zisizoshuguhliku na Mawakala	-	-	-	-	-	-	-	-																									
Mengineyo (Uwekezaji katika Hisa na Amana)	(85,157)	40,135	(85,157)	40,135	4,130	(135,489)	4,130	(135,489)																									
<b>Fedha Halisi Zilitotolewa (zilitotumika) kwa Shughuli za Uwekezaji</b>	<b>(91,084)</b>	<b>32,075</b>	<b>(91,084)</b>	<b>32,075</b>	<b>(23,035)</b>	<b>(175,784)</b>	<b>(23,035)</b>	<b>(175,784)</b>																									
IV: Fedha Taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu:																																	
Ongezeko/Punguzo Halisi Katika Fedha taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu	110,828	292,134	110,828	292,134	649,171	(105,340)	649,171	(105,340)																									
Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwanzaoni mwa Robo Mwaka/Mwaka	1,710,545	1,418,411	1,710,545	1,418,411	1,710,545	1,418,411	1,710,545	1,418,411																									
<b>Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwishoni mwa Robo Mwaka/Mwaka</b>	<b>1,821,373</b>	<b>1,710,545</b>	<b>1,821,373</b>	<b>1,710,545</b>	<b>1,821,373</b>	<b>1,710,545</b>	<b>1,821,373</b>	<b>1,710,545</b>																									

### TAARIFA YA KUNDI YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA 31 DISEMBA 2024

(Kiasi kwa shilingi milioni)

### TAARIFA YA BENKI YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA 31 DISEMBA 2024

(Kiasi kwa shilingi milioni)

	Mwaka wa sasa 31 DISEMBA 2024						Mwaka wa sasa 31 DISEMBA 2024						Mwaka Uliopita 31 DISEMBA 2023						Mwaka Uliopita 31 DISEMBA 2022					
	Mtaji wa Hisa	Malipo juu ya bei ya hisa	Yaliyobakizwa	Mapato	Ziada ya Kisheria	Tengo la Ziada ya Jumla	Mengineyo (Uthamanihish Amana za Kuuza)	Jumla	Mtaji wa Hisa	Malipo juu ya bei ya hisa	Yaliyobakizwa	Mapato	Ziada ya Kisheria	Tengo la Ziada ya Jumla	Mengineyo (Uthamanihish Amana za Kuuza)	Jumla	Mtaji wa Hisa	Malipo juu ya bei ya hisa	Yaliyobakizwa	Mapato	Ziada ya Kisheria	Tengo la Ziada ya Jumla	Mengineyo (Uthamanihish Amana za Kuuza)	Jumla
<b>Salio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>20,000</b>	-	<b>2,066,586</b>	-	-	-	5,991	<b>2,092,577</b>	<b>Salio la mwanzo wa mwaka</b>	<b>20,000</b>	-</td													

## VISIONFUND TANZANIA MICROFINANCE BANK LTD

## UONESHAJI WA TAARIFA ZA FEDHA KWA UMMA

Imetolewa chini ya kanuni ya 7 ya Kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014

WARAKA WA MIZANIA KWA TAREHE 31 DESEMBA 2024  
(Kiasi kwa shilingi milioni)

WARAKA WA MIZANIA KWA TAREHE 31 DESEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)		
	Robo ya Mwaka ya sasa Tarehe 31/12/2024	Robo ya Mwaka iliyopita Tarehe 30/09/2024
	Tzs	Tzs
<b>A. MALI</b>		
1 Fedha Taslimu	2,126	212
2 Salo Katika Benki Kuu ya Tanzania	-	-
3 Uwekezaji Katika Amana za Serikali	-	-
4 Salo Katika Benki Nyingine na Taasisi za Fedha	7,978	14,279
5 Hundu na Miamala ya Kushungulikiwa	-	-
6 Miamala Baine ya Matawi	-	-
7 Bili Zilizofitika	-	-
8 Dhima ya Wateja Zilitokubalika	-	-
9 Mikopo Ilyotolewa Kwa Benki Nyingine	-	-
10 Uwekezaji Katika Amana Nyingine	-	-
11 Mikopo Halisi Ilyopo	49,497	45,932
12 Mali Nyingine	4,395	4,144
13 Uwekezaji wa Hisa	-	-
14 Akaunti za udhamini	-	-
15 Mali Zizozamishika .Mitambro na Vifaa	2,753	2,579
<b>16 JUMLA YA MALI</b>	<b>66,751</b>	<b>67,146</b>
<b>B. DHIMA</b>		
17 Amana za Benki nyingine na Taasisi za Fedha	-	-
18 Amana ya Wateja	4,458	5,178
19 Dhamana ya Malipo kwa Fedha Taslimu	-	-
20 Amana Maalumu	3,495	3,159
21 Maagizo ya Malipo/Fedha za Kuhamisha	-	-
22 Hundu na Hawala za Bikenki Zilitotolewa	-	-
23 Limbiko la Kodi na Gharamma Zitakazolipa	2,152	9
24 Dhima la Tozo kwa Ajili ya Usuluhishi Bainya ya Benki na Mteja	-	-
25 Miamala Isiyoshughulikiwa Bainya ya Matawi	-	-
26 Mapato Yaliyointinga ya Kipindi Kijacho na Tozo Nyingine	77	77
27 Zitakazolipa Baadae	2,406	5,722
28 Dhima Nyingine	25,752	26,520
<b>29 Madeni</b>	<b>38,340</b>	<b>40,665</b>
<b>JUMLA YA DHIMA</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>30 MALI/DHIMA HALISI (16 kutoka 29)</b>	<b>28,411</b>	<b>26,481</b>
<b>C. FEDHA ZA WANAHISA</b>		
31 Mtaji wa Hisa Uliolipwa	-	-
32 Akiba ya Mtaji	-	-
33 Mapato Yaliyobakizwa	-	-
34 Faida (Hasara) ya Kipindi Husika	22,725	21,200
35 Akauti Nyingine za Mtaji	3,082	2,796
36 Stahiki ya Wenyehisa Chache	(2,119)	(2,119)
<b>37 JUMLA YA FEDHA ZA WANAHISANI</b>	<b>28,411</b>	<b>26,481</b>
<b>D. BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDHA</b>		
(i) Uwiano wa Fedha za Wanahisa na Jumla ya Mali	-	-
(ii) Uwiano wa Mikopo Chechefu na Jumla ya Mikopo Ghafi	43%	39%
(iii) Uwiano wa Mikopo Ghafi na Jumla ya Amana	3.7%	3.0%
(iv) Uwiano wa Mikopo Halisi na Jumla ya Hali na Mali	63.9%	56.1%
(v) Uwiano wa Mali Zinazosalisha na Jumla ya Mali	76%	70%
(vi) Ongezeko la Amana	85%	81%
(vii) Ongezeko la Mali	-4.5%	0.0%
	-0.6%	9.9%

TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA TAREHE 31 DESEMBA 2024  
(Kiasi kwa shilingi milioni)

TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA TAREHE 31 DESEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)				
	Robo ya Mwaka sasa 31/12/2024	Robo ya Mwaka Linganishi 31/12/2023	Limbikizo la Mwaka wa sasa 30/12/2024	Limbikizo la Mwaka Linganishi 31/12/2023
	Tzs	Tzs	Tzs	Tzs
1 Mapato ya Riba	5,896	4,894	22,135	17,116
2 Gharama za Riba	1,231	904	4,605	1,957
<b>3 Mapato Halisi ya Riba (1 kutoka 2)</b>	<b>4,665</b>	<b>3,990</b>	<b>17,651</b>	<b>15,169</b>
4 Madeni Viza Yaliyofutwa	-	(466)	-	(1,166)
5 Punguzo/Ongezeko la tengo katika Mikopo	-	(598)	(1,191)	-
<b>6 Mapato Yasivo ya Riba:</b>	<b>1,274</b>	<b>1,400</b>	<b>6,065</b>	<b>4,638</b>
6.1 Mapato ya Hasara Zilitakanazo na Miamala ya Fedha za Kigeni	-	-	-	-
6.2 Ada za Kamisheni	(121)	201	174	477
6.3 Gawio	884	903	4,088	-
6.4 Mapato Mengine	-	632	296	1,097
7 Gharama Zisizo na Riba :	4,998	5,220	20,350	17,888
7.1 Mithabara na Maafu	2,818	2,358	10,312	8,674
7.2 Gharama Nyingine	2,178	2,881	10,039	9,212
7.3 Ada na Kamisheni	-	-	-	-
8 Faida (Hasara) ya Umeteshaji	475	(426)	2,154	765
9 Tendo ya Kodi ya Mapato	17	10	10	10
<b>10 Faida (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato</b>	<b>328</b>	<b>(426)</b>	<b>1,665</b>	<b>755</b>
11 Idadi ya Wasirikine	446	441	446	441
12 Mapato kwa Hisa	14,442	(20,078)	73,272	35,608
13 Kipato kwa Hisa	14,442	(20,078)	73,272	35,608
14 Idadi ya Matawi	-	1	1	1
15 Vituo Vidojo	35	35	35	35
16 Vituo Vidojo	12	12	12	12
<b>BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI</b>	<b>0.6%</b>	<b>-0.8%</b>	<b>0.6%</b>	<b>14.4%</b>
(i) Uwiano wa Mapato na Wastani wa Fedha za Wanahisa	1.2%	-1.8%	6.1%	3.1%
(ii) Uwiano wa Matumizi Yasivo ya Riba na Mapato Ghafi	84%	97%	86%	90%
(iii) Uwiano wa Mapato Halisi ya Riba na Wastani Wa Maili Zinazosalisha	17%	18%	63%	68%

## BAADHI YA MAELEZO KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA

Katika kuandaa taarifa hizi za fedha, sera za uandaaji ni zile zilizotumika wakati wa uandaaji ya Taarifa za Fedha za Zilitokuguliwa za mwaka uliopita.		
<b>Jina na Cheo</b>	<b>Saini</b>	<b>Tarehe</b>
Chilala Hakooma(Offisa Mtendaji Mkuu)		15 Januari 2025
Rogathe Godson (Mkuu wa Fedha)		15 Januari 2025
Albert Chikira (Mbaguzi mkuu wa Ndani)		15 Januari 2025
Sisi, tuliotajwa hao chini wajumbe wa bodi ya wakurugenzi, unathibitisha usahihi wa taarifa za hao juu. Tunatamka kwamba tumezilafimbi taarifa hizi za kwa ulewa na imari yetu kubwa zimeandalwa kulingana na viwango ya Kimataafa ya Uwasilishaji wa Taarifa za Fedha na matakawa ya Sheria ya Benki ya Taasisi za Fedha ya mwaka 2008, na zinaoneha hali halisi.		
<b>Jina na Cheo</b>	<b>Saini</b>	<b>Tarehe</b>
1 Athanasia Sola (Mwenye kiti ya Bodi)		15 Januari 2025
Jeff McKrae (Mwendeshaji)		15 Januari 2025

TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA TAREHE 31 DESEMBA 2024  
(Kiasi kwa shilingi milioni)

TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO MWAKA INAYOISHIA TAREHE 31 DESEMBA 2024 (Kiasi kwa shilingi milioni)				
	Robo ya Mwaka sasa Tarehe 31/12/2024	Robo ya Mwaka iliyopita Tarehe 30/09/2024	Limbikizo la Mwaka wa sasa 31/12/2024	Limbikizo la Mwaka Linganishi 31/12/2023
	Tzs	Tzs	Tzs	Tzs
I: MTIRIRIKO WA FEDHA KUTOKANA NA SHUGHULI ZA UENDESHAJI				
Mapato/Hasara/Aktsi	328	474	1,665	755
Marekebisho kwa Ajili ya:	-	-	-	-
Hasara Katika Mall	-	-	-	-
Badiliko Hali Katika Mikopo	159	152	597	541
Faldha/Asili Kwanza Mauzo ya Malli	(3,566)	(4,16)	(8,630)	(12,958)
Habari Hali Katika Amanha	(384)	(4)	448	601
Mabodiliko Hali Katika Amanha	(251)	(965)	(1,227)	(995)
Mabodiliko Hali Katika Dhima Nyingine	-	-	-	-
Kodi iliyolipa	-	-	-	-
Mengineyo	(1,173)	1,846	630	(589)
Fedha Halisi Zilitotolewa (zilizotumika) kwa shughuli za uendeshaji	(4,887)	1,088	(6,517)	(12,646)
II: MTIRIRIKO WA FEDHA KUTOKANA NA SHUGHULI ZA UWEKEZAJI				
Gawio Lillo pokolewa	-	-	-	-
Ununzu wa Maliza Kudumu	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Mauzo ya Malli za Kudumu	(334)	(216)	(1,343)	(1,010)
Ununzu wa Amanza Zisizoshughulikiwa na Mawakala	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Mauzo ya Amanza Zisizoshughulikiwa na Mawakala	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	-	-
Fedha Halisi Zilitotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za uekezaji	(334)	(216)	(1,343)	(1,010)
III: MTIRIRIKO WA FEDHA KUTOKANA NA SHUGHULI KIFEDA				
Ulipaji wa Madeni ya Muda Mrefu	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Utaja wa Madeni ya Muda Mrefu	(768)	4,012	3,227	17,907
Mapato Kutokana na Utaja wa Mtaji wa Hisa	1,811	59	3,070	1,146
Gawio Lillo lipwa kwa Fedha Taslimu	-	-	-	-
Mabodiliko Hali Katika Madeni Mengine	-	-	-	-
Mengineyo	(209)	(332)	(954)	1,655
Fedha Halisi Zilitotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Kifeda	834	3,739	5,343	20,709
IV: FEDHA TASLIMU NA MALI ZAINAZOPANANA NA FEDHA TASLIMU				
Onzeeko/Punguzo Halisi Katika Fedha taslimu na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu	(4,387)	4,614	(2,517)	7,053
Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu / Mwishoni mwa Robo Mwaka/Mwaka	14,481	9,878	12,622	5,569
Fedha na Mali Zinazofanana na Fedha Taslimu / Mwishoni mwa Robo Mwaka	-	-	-	-
	10,105	14,481	10,105	12,622

TAARIFA YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA TAREHE 31 DESEMBA 2024  
(Kiasi cha shilingi milioni)

	Mtaji wa hisa	Mapato yaliyobakizwa	Tengo la Ziada ya Jumla	Mengineyo (Bainisha)	Jumla
<b>Salio la mwanzo wa Mwaka (2024)</b>	<b>21,200</b>	<b>(1,646)</b>	<b>0</b>	<b>5,076</b>	<b>24,630</b>
Faida (Hasara) Halisi Baada ya Kodi ya Mapato	-	1,665	-	-	1,665
Mapato mengine yaliyojumuishiwa	-	-	-	-	-
Miamala na wanahisa	-	-	-	-	-</

**TANGAZO**

# **UNITED BANK FOR AFRICA (TANZANIA) LIMITED**

**UBA**

**UONESHAJI WA TAARIFA ZA FEDHA ZISIZOKAGULIWA KWA UMMA 31-12-2024**

Imetolewa chini ya kanuni ya 7 na 8 ya kanuni za Mabenki na Taasisi za Fedha (Uoneshaji) ya Mwaka 2014

# WARAKA MIZANIA KWA TAREHE 31 DESEMBA 2024

## (Kiasi kwa shilingi milioni)

		Robo Mwaka ya 31-Dec-24	Robo Mwaka ya 30-Sep-24
<b>A. MALI</b>			
1 Fedha taslimu		3,981	3,367
2 Salio katika Benki Kuu ya Tanzania		8,256	11,003
3 Uwekezaji katika amana za Serikali		69,507	90,036
4 Salio katika benki nyingine na taasisi za fedha		22,458	4,332
5 Hundu na miamala ya kushughulikiwa		-	-
6 Miamala baina ya matawi		-	-
7 Bili zilizoafikiwa		-	-
8 Dhima za wateja zilizokubalika		-	-
9 Mikopo iliyotolewa kwa benki nyiningine		-	10,724
10 Uwekezaji katika amana nyiningine		-	-
11 Mikopo halisi iliyopo		34,232	51,946
12 Mali nyiningine		7,970	15,528
13 Uwekezaji wa hisa		-	-
14 Akanti za uhammini		-	-
15 Mali zisizohamishika, mitambo na vifaa		4,067	3,960
<b>16 JUMLA YA MALI</b>		<b>150,471</b>	<b>190,896</b>
<b>B. DHIMA</b>			
17 Amana za benki nyiningine na taasisi za fedha		-	-
18 Amana za wateja		81,626	96,655
19 Dhamana ya malipo kwa fedha taslimu		-	-
20 Amana maalumu		4,997	6,513
21 Maagizo ya malipo/fedha za kuhamisha		-	-
22 Hundu na hawala za kibeki zilitolewa		-	-
23 Limbiko la kodi na gherama zitakazolipwa		2,198	2,631
24 Dhima la tozo kwa ajili ya usuluhishi baina ya benki na mteja		-	-
25 Miamala isiyosughulikiwa baina ya matawi		-	-
26 Mapato yaliyopingga ya kipindi kijacho na tozo nyiningine zitakazolipwa baadae		2,731	2,971
27 Dhima nyiningine		3,828	3,505
28 Madeni'		26,400	37,052
<b>29 JUMLA YA DHIMA</b>		<b>121,779</b>	<b>149,327</b>
<b>30 MALI/(DHIMA) HALISI (16 kutoo 29)</b>		<b>28,692</b>	<b>41,569</b>
<b>C. FEDHA ZA WANAHISA</b>			
31 Mtaji wa hisa uliolipwa		31,420	31,420
32 Akiba ya mtaji		29,104	29,104
33 Mapato yaliyobakizwa		(29,759)	(37,993)
34 Faida (Haesara) ya kipindi husika		(4,576)	8,308
35 Akanti nyiningine za mtaji		2,503	10,730
36 Stahiki ya wenyehisla chache		-	-
<b>37 JUMLA YA FEDHA ZA WANAHISA</b>		<b>28,692</b>	<b>41,569</b>
38 Dhima zisizo dhabiri		379,850	430,854
39 Mikopo chechefu		15,243	17,923
40 Tengo kwa ajili ya mikopo chechefu		8,659	1,207
41 Mali nyiningine chechefu		-	-
<b>D. BAADHI YA VIASHIRIO VYA HALI YA KIFEDA</b>			
(i) Uwiano wa fedha za wanahisa na jumla ya mali		19%	22%
(ii) Uwiano wa mikopo chechefu na jumla ya mikopo ghafi		34%	33%
(iii) Uwiano wa mikopo ghafi na jumla ya amana		50%	52%
(iv) Uwiano wa mikopo halisi na jumla ya mali halisi		23%	27%
(v) Uwiano wa mali zinazosalisha na jumla ya mali		28%	39%
(vi) Ongezeko la amana		-16%	0%
(vii) Ongezeko la mali		-21%	0%

## **TAARIFA YA MAPATO NA MATUMIZI KWA ROBO MWAKA ULC (Kiasi kwa shilingi milioni)**

	Robo ya Mwaka sasa 31-Dec-24	Robo ya Mwaka linganishi 30-Sep-24	Limbikizo la Mwaka wa sasa 31-Dec-24	Limbikizo la Mwaka linganishi 31-Dec-23
1 Mapato ya riba	4,422	4,890	22,349	20,852
2 Gharama za riba	(5,601)	(1,209)	(8,814)	(5,440)
<b>3 Mapato halisi ya riba (1 kutoa 2)</b>	<b>(1,179)</b>	<b>3,680</b>	<b>13,535</b>	<b>15,412</b>
4 Madeni viza yaliyofutwa	-	-	-	-
5 Punguzo/ongezeko la tango katika Mikopo	(8,263)	(447)	(9,073)	(1,428)
<b>6 Mapato yasiyo ya riba:</b>	<b>2,312</b>	<b>3,486</b>	<b>12,561</b>	<b>15,381</b>
6.1 Faida (Hasara) zitekanazo na miamala ya fedha za kigeni	794	1,729	6,559	6,371
6.2 Ada na kamisheni	1,499	1,746	5,939	6,925
6.3 Gawio	-	-	-	-
6.4 Mapato mengine	19	11	63	85
<b>7 Gharama zisizo za riba:</b>	<b>(5,255)</b>	<b>(4,657)</b>	<b>(19,645)</b>	<b>(18,143)</b>
7.1 Mishahara na mafao	(2,297)	(2,013)	(9,203)	(8,045)
7.2 Ada na kamisheni	(247)	(543)	(1,359)	(1,825)
7.3 Gharama nyinjinge	(2,711)	(2,101)	(9,083)	(8,272)
<b>8 Faida (Hasara) ya uendeshaji</b>	<b>(12,384)</b>	<b>2,063</b>	<b>(2,622)</b>	<b>8,222</b>
9 Tengo la kodi ya mapato	(500)	(488)	(1,954)	(735)
<b>10 Faida / (Hasara) halisi baada ya kodi ya mapato</b>	<b>(12,884)</b>	<b>1,575</b>	<b>(4,576)</b>	<b>8,487</b>
<b>11 Mapato mengine yaliyojumuishwa (banisha)</b>	-	-	-	-
<b>12 Jumla ya Faida (Hasara) iliyojumuishwa kwa mwaka</b>	<b>(12,884)</b>	<b>1,575</b>	<b>(4,576)</b>	<b>8,487</b>
13 Idadi ya waajiriwa	128	143	128	143
14 Mapato kwa hisa	(2,050)	251	(728)	1,351
15 Idadi ya matawii	8	8	8	8
<b>BAADHI YA VIASHIRIO VYA UFANISI</b>				
(i) Uwiano wa faida kabila ya kodi na wastani wa mali	-29.02%	3.67%	-1.54%	4.10%
(ii) Uwiano wa faida baada ya kodi na wastani wa fedha za wanahisa	-146.70%	18.88%	-13.03%	25.44%
(iii) Uwiano wa matumizi yasiyo ya riba na mapato ghafi	78.03%	55.59%	56.27%	53.00%
(iv) Uwiano wa mapato halisi ya riba na wastani wa mali zinazosalisha	-3.37%	7.49%	9.67%	7.84%
 <b>Jina na Cheo</b>				
<b>1</b> Gbenga Makinde <b>Mkurugenzi Mtendaji</b>	<b><u>imesainiwa</u></b>		<b>28 Januari2025</b>	
<b>2</b> Fina Andrew <b>Kaimu Afisa Mkuu wa Fedha</b>	<b><u>imesainiwa</u></b>		<b>28 Januari2025</b>	
<b>3</b> Joseph Ringa <b>Mkaguzi Mkuu wa Ndani</b>	<b><u>imesainiwa</u></b>		<b>28 Januari2025</b>	
 <b>Sisi, tulitaiwa hape chini, wejumbi wa bodi ya wakurugenzi, tunathibitisha usahili wa taarifa za hape juu, tunatamka kwamba tumezitathmini taarifa hizi, na kwa uelewa na imani yetu kubiva zimeandalisha kulingana na Viwango ya Kimatalifa ya Uwasilishaji wa Taarifa za Fedha na matakwa ya Sheria ya Benki ya Taassisii za Fedha ya mwaka 2008; na zinaonehesa halii halisi.</b>				
 <b>Jina na Cheo</b>				
<b>1</b> Amb.Tuvako Manongi <b>Mkurugenzi</b>	<b><u>imesainiwa</u></b>		<b>28 Januari2025</b>	
<b>2</b> Ebele Ogbue <b>Mkurugenzi</b>	<b><u>imesainiwa</u></b>		<b>28 Januari2025</b>	

**TAARIFA YA MTIRIRIKO WA FEDHA KWA ROBO/MWAKA ULIOISHIA 31 DESEMBA 2024**  
**(Kiasi kwa shilingi milioni)**

	Robo ya Mwaka ya sasa 31-Dec-24	Robo ya Mwaka linganishi 30-Sep-24	Limbikizo la Mwaka ya sasa 31-Dec-24	Limbikizo la Mwaka linganishi 31-Dec-23
<b>I. Mtitiriko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uendeshaji:</b>				
Mapato/(Hasara) Halisi	(12,884)	1,554	(4,576)	8,487
Marekebishio kwa Ajili ya:				
- Hasara Katika Malli	8,746	1,074	9,820	1,418
- Badiliko Halisi Katika Mikopo	2,243	(3,304)	(1,062)	(5,814)
- Fida/Hasara Kwenye Mauzzu ya Malli	-	-	-	-
- Mabadiliko Halisi Katika Amanu	(16,545)	(13,207)	(29,751)	(18,840)
- Mabadiliko Halisi Katika Amana za Muda Mtupi Zilizofikiwa	20,529	(44)	20,485	11,832
- Mabadiliko Halisi Katika Dhima Nyininge	8,214	665	8,879	(712)
- Mabadiliko Halisi Katika Mali Nyininge	7,558	11,571	19,129	16,058
- Kodi Illyolipa	(500)	(1)	(501)	(570)
- Mengenye (baithish)	-	-	-	-
Fedha Halisi Zillzotolewa (zilizotumika) kwa shughuli za uendeshaji	17,361	(1,692)	22,423	10,678
<b>II. Mtitiriko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Uwekezaji:</b>				
Gawio Lillopkewa	-	-	-	-
Ununzi wa Malli za Kudumu	(438)	(68)	(507)	(3,442)
Mapato Kutokana na Maauzo ya Malli za Kudumu	-	-	-	-
Ununzi wa Amana Zisizosshughulihiwa na Mawakalo	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Maauzo ya Amana Zisizosshughulihiwa na Mawakala	-	-	-	-
Mengenye (baithish)	-	-	-	-
Fedha Halisi Zillzotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Uwekezaji	(438)	(68)	(507)	(3,442)
<b>III. Mtitiriko wa Fedha Kutokana na Shughuli za Kifeda:</b>				
Ulipaji ya Madeni ya Muda Mrefu	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Utajii ya Madeni ya Muda Mrefu	-	-	-	-
Mapato Kutokana na Utajii ya Mjini wa Hisa	-	-	-	-
Gawio Lillopkewa kwa Fedha Taslimi	-	-	-	-
Mabadiliko Halisi Katika Madeni Mengenye	(10,652)	6,052	26,400	-
Mengenye (baithish)	-	-	-	-
Fedha Halisi Zillzotolewa (zilizotumika) kwa Shughuli za Kifeda	(10,652)	6,052	26,400	-
<b>IV. Fedha Taslimu na Malli Zinazofanana na Fedha Taslimu:</b>				
Ongezeko / Punguzi Halisi Katika Fedha taslimu na Malli Zinazofanana na Fedha Taslimu	6,271	4,291	10,562	7,416
Fedha na Malli Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwanzioni mwua Robo Mwaka	23,181	18,890	18,690	20,081
Fedha na Malli Zinazofanana na Fedha Taslimu Mwishioni mwua Robo Mwaka	29,452	23,181	29,452	27,497

TAARIFA YA MABADILIKO YA MTAJI KWA KIPINDI KINACHOISHIA 31 DESEMBER 2024  
(Kiasi kwa shilingi milioni)

	Mtaji wa Hisa ya hisa	Malipo juu ya bei yaliyobakizwa	Ziada ya Kisheria	Tengo la ziada ya jumla	Mengineyo	Jumla
<b>Mwaka wa sasa 2024</b>						
Salio la mwanzo wa mwaka	31,420	29,104	(37,795)	10,730	-	33,459
Faidal(Hasara)Halisi baada ya kodii ya mapato	-	-	(4,576)	-	-	(4,576)
Mapato mengine yaliyojumuishwa	-	-	-	-	-	-
Miamala na wanzhisa	-	-	-	-	-	-
Gawio lillolipwa	-	-	-	-	-	-
Ziada ya kisheria	-	-	8,227	(8,227)	-	-
Tengo la ziada ya jumla	-	-	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	(191)	-	-	(191)
Share issued	-	-	-	-	-	-
<b>Salio la mwisho wa mwaka</b>	<b>31,420</b>	<b>29,104</b>	<b>(34,335)</b>	<b>2,503</b>	<b>-</b>	<b>28,692</b>
<b>Mwaka uliopita 2023</b>						
Salio la mwanzo wa mwaka	31,420	29,104	(39,925)	5,097	-	25,696
Faidal(Hasara)Halisi baada ya kodii ya mapato	-	-	7,763	-	-	7,763
Mapato mengine yaliyojumuishwa	-	-	-	-	-	-
Miamala na wanzhisa	-	-	-	-	-	-
Gawio lillolipwa	-	-	-	-	-	-
Ziada ya kisheria	-	-	(5,633)	5,633	-	-
Tengo la ziada ya jumla	-	-	-	-	-	-
Mengineyo	-	-	-	-	-	-
Share issued	-	-	-	-	-	-
<b>Salio la mwisho wa mwaka</b>	<b>31,420</b>	<b>29,104</b>	<b>(37,795)</b>	<b>10,730</b>	<b>-</b>	<b>33,459</b>

**United bank of Africa (T) Ltd** ni benki ya kiafrika inayoongoza Afrika kwa kutoa huduma za kibenki kwa wateja zaidi ya milioni 13 katika matunda zaidi ya 1000 barani Afrika, Marekani, Ulaya wa Umoja wa Nchi za Kiarabu.

Afrika Mashariki na Kusini	Afrika ya Kati	Afrika Magharibi	Ulaya	Marekani	Umoja wa Nchi za Kiarabu
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanzania</li> <li>• Kenya</li> <li>• Congo DRC</li> <li>• Mozambique</li> <li>• Uganda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cameroun</li> <li>• Gabon</li> <li>• Tchad</li> <li>• Congo Brazzaville</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ghana</li> <li>• Sénégáál</li> <li>• Burkina Faso</li> <li>• Mali</li> <li>• Côte d'Ivoire (CDI)</li> <li>• Liberia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sierra Leone</li> <li>• Gambie</li> <li>• Malí</li> <li>• Guiné</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UK</li> <li>• France</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• New York</li> <li>• Dubai</li> </ul>



# Wakulima wa parachichi wajazwa 'manoti'

Na Nebart Msokwa, TUKUYU

**W**Akulima wa mparachichi wilayani Rungwe wamelipwa zaidi ya Sh. milioni 10 ambazo walikuwa wanaidai kampuni ya Mbembati Trading iliyokuwa ikinunua matunda hayo.

Kampuni hiyo imewalipa wakulima hao ikiwa ni utekeleza ji wa agizo la Mkuu wa Mkoa wa Mbeya, Juma Homera ambaye aliiapa saa 48 iwe imewalipa, huku akitisha kuichukulia hatua endapo isingetekeleza.

Akiba kwenye ziara ya kugua utekelezaji wa miradi ya maendeleo na kusikiliza kero za wananchi wilayani Rungwe, Homera alipokea kero ya wakulima kudhurumiwa fedha zao na kampuni hiyo ambayo imekuwa ikinunua matunda kwa muda

mrefu.

Baada ya kuibuliwa kero hiyo aliagiza wamiliki wa kampuni hiyo kuwalipa wakulima kabla serikali hajaanza kuwachukulia hatua za kisheria ikiwemo kuwakamata na kuwasweka 'selo'.

Juzi, kampuni hiyo iliwalipa wakulima fedha zote ambazo walikuwa wanadai huku ikieleza sababu za kuchlewesha malipo kuwa ni kutokana na kuharibika matunda yote ambayo iliaychukua kwa wakulima.

Mkurugenzi wa kampuni hiyo, Erasto Mbembati alisema walisafrisha matunda hayo kwenda kuyaosha kwenye ghala lililopo Makambako mkoani Njombe kabla ya kuyasafirisha kwenda nchini India ambako ndiko kuna soko.

Alisema baada ya kuyafikisha Makambako na kuanza kuyaosha

walibaini kuwa yalikuwa yame-shambuliwa na fangasi na hivyo kusababisha kuwa na alama nyeusi.

Alisema baada ya kutokea tati zo hilo waliamua kuyatupa kuto-kana na kutokuwa na uwezekano wa kuyasafirisha kwenda sokoni akidai kuwa wangeharibu soko la zao hilo.

"Tulikuwa tumepata soko la tani 40 nchini India mwaka jana Machi, sasa tulipoyachukua na kuyasafirisha kwenda Njombe tulibaini mzigo umeharibika na hivyo tukautupa, kwa hiyo ume-ingia hasara kubwa sana ndio maana tumechelewa kuwalipa wakulima hawa," alisema Mbembati.

Alisema kampuni yake imeingia hasara ya kuwalipa wakulima mzigo ambao uliharibika na pia ililazimika kulipa faini kutokana

na kuwacheleweshea wanunuzu mzigo.

Hivyo, aliiomba Wizara ya Kilimo kuwasaidia wakulima dawa za kutibu matunda hayo ili yasiharibike na kuwasababishia hasara wanunuzi ambao wamekuwa wakinunua.

Baadhi ya wakulima waliol-ipwa fedha hizo waliishukuru serikali kwa kuwasaidia kupiga-nia haki yao, huku wakiiomba kuweka mifumo mizuri ambayo itawasaidia kutoingia hasara.

Mmoja wa wakulima hao, Yusta Patrick alisema alikuwa anaaidai kampuni hiyo Sh. milioni 1.88 ambazo ilianza kulipa kidogo kidogo mpaka Mkuu wa Mkoa alipotoa maagizo ndipo akalipwa fedha zote.

Alisema kampuni hiyo wamefanya nayo kazi kwa muda mrefu na hawakuwahi kusumbuana

hali ambayo iliwafanya mwanzoni wakati hawalipwi wavumilie.

"Mimi mpaka mwisho nili-kuwa namdai Sh. 452,000 am-bazo amenilipa jana (juzi) baada ya maagizo ya Mkuu wa Mkoa, tunashukuru serikali kwa kutu-saidia lakini tunaomba huyu mtu aendelee kununuwa matunda kwa sababu tumeefanya naye kazi kwa muda mrefu," alisema Yusta.

Wilson Bukulu aliiomba serikali iwasaide ruzuku ya mbolea yenye madini ya Salfa ili kuzui ugonjwa wa fangasi ambao ndio umekuwa ukiwaathiri matunda yao na kuharibiku soko.

Alisema serikali kupitia Wizara ya Kilimo iliahidi kuwasaidia kama ambavyo ilifanya kwa wakulima wa korosho wa mikoa ya Lindi na Mtwara ambao pia walikuwa wamekumbwa na tati zo hilo la fangasi.



Madiwani wa Halmashauri ya Wilaya ya Malinyi, mkoani Morogoro, wakisoma nyaraka kabla ya kuitisha azimio la kumpongeza Mkurugenzi wa Halmashauri hiyo, Khamis Katimba, kwa kuongeza ukusanyaji wa mapato, wakati wa kikao cha Baraza la Madiwani, mwishoni mwa wiki. **PICHA: JOSEPH MWENDAPOLE**

## CWT: Wanaosababisha migogoro waadhibiwe

Na Nebart Msokwa, RUNGWE

CHAMA cha Walimu Tanzania (CWT) kimeombwa serikali kuwachukulia hatua za kinidhamu baadhi ya watumishi wa umma ambao wanabainika ku-sababisha migogoro katika walimu na serikali kwa kushindwa kusikiliza kero na kuzitatu.

Makamu wa Rais wa CWT, Suleiman Ikomba alitoa ombi hilo wakati akizungumza na walimu wa Halmashauri za Wilaya ya Rungwe, Busokelo na Kyela ambao walijitekeza kuwasilisha kero na malalamiko yao muda mrefu kwenye Kliniki ya Samia Teacher's Mobile ambayo ilifanyika katika Chuo cha Ualimu cha Tukuyu.

Alisema yapo baadhi ya malalamiko ya walimu yana-

sababisha na uzembe wa watumishi wachache ambao hawawajibiki ipasavyo kwenye nafasi zao hali ambayo inawapunguzi walimu ufanisi wa kutekeleza majukumu yao.

Alisema matatizo hayo yan-asababisha wakati mwingine walimu waichukie serikali kwa sababu ya makosa ya watumihi hao wachache na hivyo akaomba uchunguzi uwe una-fanyika na kuwachukulia hatua za kiutumishi watumishi hao.

"Kuna stahiki zingine za wal-

imu unakuta serikali ilishatoa maelekezo zitolewe kwa walimu lakini watumishi wachache wanazikwamisha kwa makusudi ama kwa uzembe tu, sasa tunaomba serikali iwe inawashughulikia ili kupunguza malalamiko haya," alisema

Ikomba.

Alisema baadhi ya watumishi hao wamekuwa wakitumika kuvuruga umoja wa walimu ili washindwe kudai haki zao ambazo wanazistahili kwa mujibu wa sheria.

Mwonyekiti wa CWT Mko- wa Mbeya, Nelusigwe Kajuni, alisema kliniki hiyo inafanya kazi ya kusikiliza malalamiko ya walimu na kuyatafutia majibu ili kuhakikisha wanatekeleza majukumu yao bila kuwapo kwa vikwazo.

Alisema kliniki hiyo inaw-hudumia walimu ambao ni wanachama wa CWT na hata ambao siyo wanachama na hivyo akawata walimu wote wenye malalamiko kujitokeza kwenda kuyawasilisha ili wasikilizwe na kutatuliwa shida zao.

Akizungumza na walimu hao ambao wamejitekeza kwenye Kliniki ya Samia Teacher's Mobile, Kaimu Katibu Tawala Mko- wa Mbeya, Emmanuel Kayuni aliwashauri walimu kuandika barua kila wan-apokuwa na malalamiko ili ku-tunza kumbukumbu.

Hivyo, aliwataka wanapo-wasilisha malalamiko ama shida zao kwenye mamlaka yoyote wabaki na nakala ya barua kwa ajili ya kumbukumbu ili wasipotimiziwa wawe na vielelezo.

Baadhi ya walimu waliishukuru serikali kwa kuwasogezea huduma hiyo wakidai kuwa awali walikuwa wanazimika kwenda kuwasilisha malalamiko yao wizarani mkoani Dodoma.

## Biashara sokoni Ndanto saa 24

Na Nebart Msokwa, RUNGWE

MWENYEKITI wa Chama Cha Mapinduzi (CCM) Mko- wa Mbeya, Patrick Mwalunenge, ameahidi kufunga taa eneo la Soko la Ndanto Halmashauri ya Rungwe, ili kuwasaidia waja-siriamali wa eneo hilo kufanya shughuli zao usiku na mchana.

Aidha, Mwalunenge amea-hidi kuwawezesha vijana 50 mbolea na mbegu ili kuwaunga mkono kwenye kilimo cha viazi mviringo msimu ujao kwa lengo la kuimarisha uchumi wao na kujiinua kiuchumi.

Aliwataka vijana wa kata hiyo kuacha vurugu na badala yake waendelee kufanya shughuli zao za kuimarisha uchumi kujiletea maendeleo pamoja na kuvutia wawekezaji ambao watasaidia kuongeza uzalishaji.

Vilevile, aliahidi kuwaunga mkono wananchi wa kata hiyo kwenye ujenzi wa kituo cha polisi ili kuendelea kuimarisha ulinzi na usalama katika eneo hilo.

Baadhi ya wakazi wa kata hiyo walijombe serikali kuwasaidia kuboresha miundombinu ya barabara katika eneo hilo ili kuwarahisishia usafirishaji wa mazao mbalimbali ikiwamo viazi ambavyo ndio zao kuu wanaloalishaji.

Mmoja wa wananchi hao, Juhudi Mwambenja, alisema wakati wa masika wanashindwa kusafirisha mbolea, viazi kutoka shambani kwenda sokoni hali ambayo inazorotesha uzalishaji.

Alisema kutokana na hali hiyo wamekuwa wakitumila gharama kubwa kusafiri-sha mazao kutoka kwenye mashamba kwenda barabarani kwa kuwatufuta vibarua wa kujitwisha kichwani.

## Viongozi wakumbushwa 4R za Samia

**Na Mwandishi Wetu**

VIONGOZI kuanzia ngazi ya mkoa, wilaya, kata na vijiji Wilaya ya Tandahimba mkoani Mtwara, wametakiwa kutekeleza dhana ya 4R za Rais Samia Suluhu Hassan katika majukumu yao kwa serikali na wananchi na kuzingitia misingi ya uraia na utawala bora.

Wito huo ultolewa juzi na Katibu Tawala wa Wilaya hiyo, Rashid Shabani wakati wa mafunzo hayo ya elimu ya uraia na utawala bora kwa viongozi wa Halmashauri ya Tandahimba yaliyotolewa kwa Kamati ya Ulinzi na Usalama ya Wilaya.

Shaban, alisema Wizara ya Katiba na Sheria imeweka mkakati wa kutoa mafunzo hayo kwa viongozi kuanzia ngazi ya vijiji hadi mkoa nchini kuwasaidia wananchi kufahamu sheria na kukabiliana na changamoto zinazowakibili katika jamii.

"Naomba viongozi tulipata mafunzo haya tukayatumie kwa vitendo ili wananchi wetu wakapate elimu tuliyopewa na viongozi kutoka Wizara ya Katiba, na Sheria," alisema.

Aliishkuru wizara hiyo kwa mafunzo hayo kwa wenyeviti wa vijiji, makatibu tarafa, na madiwani kwa kuwa yataswasa idia kufahamu majukumu ya serikali kuhudumia wananchi.

Mkurugenzi Msaidizi wa Huduma na Sheria kwa Umma wa Wizara hiyo, Abrahiman Mshamu, alisema lengo la mafunzo hayo kwa watendaji hao ni kwenda kutoa elimu kwa wananchi ya utambuzi wa sheria mama.

Mshamu, alisema wizara hiyo imeamua kutoa mafunzo hayo katika mikoa mbalimbali nchini ili kuhakikisha kila mwananchi ana-shiriki kutoa maoni.

"Wizara imeweka mkakati wa kuhakikisha jamii inapatna ulewa kuhusu sheria mbalimbali, hivyo imeanza kwa watendaji wa kata ili wakawe mabalozi wazuri wa utoaji elimu kwa jamii," alisema.

Mafunzo hayo yanaambatana na Kampeni ya Msada wa Kisheria ya Mama Samia inayoendelea kutoa huduma kwa wananchi katika halmashauri za Mkoa wa Mtwara.

**Wizara imeweka mkakati wa kuhakikisha jamii inapatna ulewa kuhusu sheria mbalimbali, hivyo imeanza kwa watendaji wa kata ili wakawe mabalozi wazuri wa utoaji elimu kwa jamii.**



# Wananchi wavamia hifadhi za barabara

**Na Rahma Suleiman,  
ZANZIBAR**

**W**ANANCHI wavamia etakiwa kuacha kuvamia mae-neo ya hifadhi za barabara kwa ujenzi wa makazi na kufanya biashara kinyume cha sheria.

Mwenyekiti wa Bodi ya Ushauri ya Wakala wa Barabara Zanzibar (ZANROADS), Yasser De Costa, alitoa rai hiyo wakati wa ziara ya kugagua barabara ya Tomondo Changu hadi Mwanakwerek-

**Miundombinu ya barabara ni uwekezaji muhimu unaofanywa na serikali kwa maendeleo na ustawi wa wananchi.**

we Nyumba mbili.

Costa, alisema ametoa rai hiyo baada ya kuzuka tabia ya baadhi ya wananchi kuvamia maeneo hayo kwa ujenzi wa nyumba na kuathiri barabara hizo na usalama wa maisha yao.

Alisema miundombinu ya barabara ni uwekezaji muhimu unaofanywa na serikali kwa maendeleo na ustawi wa wananchi.

"Yupo mwananchi amejenga katika eneo hili na ukizingatia anak-

ibali, hivyo nitumie fursa hii kuutaka uongozi wa ZANROADS kua pam-oja na wananchi huyo kuangalia uwezekano wa kutatta tatizo hilo," alisema.

Costa, alisema uharibifu huo unawenza kusababisha hasara kubwa kiuchumi na kuchlewesha kuanza kutumika barabara.

Alisema wananchi wanapaswa kuheshimu she-ria na taratibu za ujenzi ili kulinda rasilimali za

umma na kuhakikisha usalama kwa sehemu zote.

Mwajuma Juma, mmoja wa wananchi waliojen-ga nyumba kwenye hifa-dhi ya barabara, alisema anahati ya miliki ya eneo hilo kwa muda mrefu na kibali cha ujenzi kutoka mammalka husika.

Aliiomba serikali ku-toa elimu kwa wananchi kuhusu umuhimu wa ku-fuata sheria na kuhakik-ishu maeneo ya hifadhi yanatumiwa ipasavyo.



Sehemu ya washiriki wa mukutano wa 98 wa wadau wa kodi wa nchi za Afrika Mashariki, wakimsikiliza Kaimu Kamishna wa Mamlaka ya Mapato Zanzibar, Said Ali Mohammed (hayupo pichani), wakati akifungua mukutano huo, mijini Zanzibar juzi. **PICHA: RAHMA SULEIMAN**

## ACT wazungumzia kuondoa umaskini Z'bar

**Na Mwandishi Wetu**

**MWENYEKITI** wa Chama cha ACT Wazalendo, Othman M-soud Othman, amesema Zanzibar itapiga hatua kwa kumiliki na kutumia kikamilifu vyanzo ya uchumi vilivypopo Kisiwa cha Unguja na Pemba na kuondoa umasikini kwa wananchi.

Othman aliyesema hayo kwa nyakati tofauti katika mukutano ya ndani iliyofanyika Jimbo la Tumbe, Mapofu na Wingwi yaliyopo Wilaya ya Micheweni.

Alisema hayo yataweze-kana iwapo wananchi wa Un-

guja na Pemba wataungana kuleta mabadiliko ya nchi na uongozi wa siasa.

Alisema Wazanzibari kua-mka na kuungana kukiunga mkono ACT Wazalendo ni kuitikia wito wa viongozi wa juu kutimiza dhamira ya kui-saidia Zanzibar kubadili mai-sha ya wananchi na kupam-bana na umasikini na kuleta uchumi imara.

Othman, alisema kui-marika kwa uchumi huo, kutasaidia kuzalisha ajira za heshima na mishahara ya ku-wiana na kazi kwa vijana

Alisema silaha kubwa ya chama chochote cha siasa

duniani ni kuleta mabadiliko na kuwa na viongozi imara na wanachama kushiriki katika uchaguzi.

Alisema hatua hiyo inakujubaada ya kuijandikisha kuwa wapiga kura na kuwachagua viongozi wenye uwezo wa kuleta maendeleo.

Othman, alisema ni lazi-ma wananchi wa Zanzibar kuutambua mwaka huu wa uchaguzi ni muhimu kwa mabadiliko na kuutuma kui-unga mkono ACT kwa ajili ya kuleta maendeleo.

Aliwataka kujitokeza kwa wingi kutumia awamu ya mwisho ya uandikishaji ka-

tika daftari la kudumu la wapigakura litakaloanza Wilaya ya Micheweni mwe-zi ujao ili kuwa na sifa ya kuchagua viongozi Oktoba mwaka huu.

Naibu Katibu Mkuu wa Chama hicho, Omar Ali Shehe, alisema uchaguzi wa mwaka huu ni maalum kwa wananchi kujitokeza kwa wingi kukichagua chama hi-chu.

Shehe, alisema ujumbe huo unapaswa kuwafikia watu wote ili waungane bila kujali uzanzibari na kuweka mbele mapenzi kwa nchi yao.

# Turufu ya Tanzania Mkutano wa Nishati

Na Elizabeth Zaya

TANZANIA imeweza. Hivi ndivyo unavyo weza kutamka kutohana na maandalizi yenye mafanikio makubwa ya Mkutano wa Nishati wa Wakuu wa Nchi za Afrika uliomalizika juzi.

Ni katika Ukumbi wa Mikutano ya Kimataifa wa Mwalimu Nyerere (JNICC), ulipofanyika mkutano huo kwa siku mbili mfululizo, Januari 27 na 28, siku ya kwanza ikihusisha Mawaziri wa Wizara ya Nishati, Fedha na wakuu wa taasisi kutoha katika nchi hizo na ya pili ili-kuwa ya Marais kutoha katika nchi zaidi ya 20.

Licha ya mkutano huo kufanyika kwa siku mbili, maandalizi yake yalikuwa ya kiwango cha hali ya juu kuanzia mpangilio, ulinzi na vivutio mbalimbali kwenye mitaa.

Mkutano ulivoandaliwa na kupangiliwa, ilitoshwa kupeleka salamu nzuri ya Tanzania duniani.

Katika hali ya kawaada, Dar es Salaam, huwa ni mji wa pilika na 'hekaheka' nydingi zinazo-husisha watu na shughuli zao nydingi ambazo wakati mwininge kutohana na kutopangiliwa vizuri huchangia uonekane una msongama-na na wakati mwininge kupunguza mvuto wake halisi.

Lakini, katika siku hizo mbili za mkutano, Dar es Salaam hasa katika eneo la Posta na viunga nya karibu, lilioneke na liki tulivu kwa kutembea kwa gari au kwa miguu ilikuwa ni raha na haichoshi kwa sababu ilikuwa ni kama sehemu ya kuburudisha macho, yaktazama majengo mazuri na masafi yakiwa hayajasongwa kwa kuegeshwu magari ovyo au wafanyabiashara wadogo kupanga bidhaa zao pembeni ya barabara na wengine kutanda chini bila mpangilio.

Katika viunga nya karibu na ukumbi wa mkutano, Jeshi la Polisi lilijipanga, wakiwamo askari waliotumia farasi wakizunguka eneo hilo huku wageni wakiruhusiwa kuwashika wanyama hao.

Nje ya ukumbi kulikuwa na burudani za aina tofauti zote zikiwikilisha vivutio na tam-aduni zilizopo Tanzania.

Katika eneo la mzunguko wa barabara ya Obama na Daraja la Tanzanite, kuliwekwa wanyama wakavu ambaao nao walifanyika kama sehemu ya kutangaza vivutio nya utalii nchini na watu walishuhudiwa wakifika katika eneo hilo kufurahia.

Ukiachana na maeneo hayo ya nje, ndani ya ukumbi wa mkutano, kulikuwa na mvuto wa aina yake, kuanzia lango kuu la kuingilia, unapokewa na burudani zilizofanyika kiasili kulingana na baadhi ya nchi zilizokuwa zikishiriki katika mkutano huo.

Pia, kulikuwa na maonesho ya kitalii yaliyoshirikisha baadhi ya taasisi za Tanzania zilizopo katika sekta hizo ambazo zilitoa fursa kwa wageni kutembelea na kujifunza mambo mbalimbali, ikiwamo vivutio viliviyopo katika hifadhi tofauti za utalii za Tanzania.

## UWASILISHAJI MADA

Hili ndilo likiwa la msingi zaidi na hakika lilitendewa haki, kuanzia siku ya kwanza ya mkutano iliyohusisha Mawaziri na Wakuu



Waziri wa Fedha, Dk. Mwigulu Nchemba (kulia), akifurahia jambo na Rais wa Benki ya Dunia, Ajay Banga, wakati alipomsindikiza katika Uwanja wa Ndege wa Kimataifa wa Julius Nyerere, jijini Dar es Salaam jana. Banga, alikuwa nchini kuhudhuria Mkutano wa Nishati wa Wakuu wa Nchi na Serikali wa Afrika, uliomalizika juzi. **PICHA: WF**

wa taasisi na hata siku ya pili ambayo ndio ilikuwa ya kuhitimitisha.

Vyombo nya habari nya Tanzania na vya mataifa mbalimbali viliyoshiriki katika mkutano huo, vilifanya kazi kwa uhuru huku nyenzo zote za kumwezesha mwandishi wa habari zikiwa zimekekwa katika mpangilio maalumu ambaao haukuathiri utekelezaji wa majukumu ya vyombo hivyo.

Baadhi ya waandishi wa habari kutoka mataifa ya nje, walishuhudia hilo, baadhi wakisema miiongoni mwa mikutano ya kimataifa waliyowahi kuhudhuria katika mataifa mengine, huo wa Tanzania ni miiongoni mwa ambayo imefanyika na kupangiliwa kwa ubora wa hali ya juu.

Si tu waandishi hao wa habari wa kimataifa waliyopongeza Tanzania kwa mkutano huo mzuri, lakini hata baadhi ya mawaziri na marais katika sehemu ya uwasilishaji wa mada zao katika mkutano huo, walilitamka hilo kwa uwazi huku wakimpongiza kiongozi namba moja wa taifa hili, Rais Samia Suluhu Hassan kwa maandalizi mazuri.

Mwingine aliyeipongeza Tanzania kwa kufanikisha umeme vijiji ni Rais wa Benki ya Maendeleo Afrika (AfDB), Dk. Akinumwi Adesina, aliyesema kwamba hatua iliyoifika Tanzania inachangia maendeleo na ustawi wa wananchi vijiji.

Kwa mujibu wa Rais Samia, katika usambazaji umeme, mpaka sasa Tanzania imefikia vitongoji 32,827 na mwelekeo ni kuifikia vitongoji 64,359.

Katika mkutano huo, wakuu wa nchi hizo waliwasilisha na kurdhia Azimio la Dar es Salaam la kuhakikisha zinifikisha umeme kwa wananchi milioni 300(mission 300) ifikapo mwaka 2030, ambalo pamoja na mambo mengine linasilitiza kusambaza nishati ya uhakiki kwa gharama nafuu, kuhamasisha matumizi ya nishati safi na kuimarisha mividombinu.

## TCCIA walia utitiri wa kodi kuwakwamisha

Na Ashton Balaigwa, MOROGORO

CHEMBA ya Wafanyakia-biashara wa Viwanda na Kilimo (TCCIA), Mkoa wa Morogoro imesema utitiri wa kodi unaotozwa na taasisi tofauti za serikali umekuwa ni sehemu ya kukwamisha juhudzi za wafanyakia-biashara katika mkao huo kuleta maendeleo na kukuza uchumi

Akichangia kutoa maoni kwa wajumbe wa Tume ya Rais ya Maboresho ya Kodi, Mwenyekiti wa Chemba ya TCCIA, Mkoa wa Morogoro, Mwadhine Mnyanza, alisema wafanyakia-biashara wanakumbana na changamoto hizo na kumombwa Rais Samia Suluhu Hassan, kuangalia uwezekano wa kupunguza wingi wa kodi ambao umekuwa kikwazo kwa.

Aidha, alitaja eneo lingine ni suala la kodi kubwa hasa kwenye sekta za kibashara jambo ambalo linasababisha baadhi ya wafanyakia-biashara kufikia hatua ya kulkwepa kodi.

Mfanyakia-biashara Redempta Mushi alisema kuwa zipo changamoto kwa wanaofanya biashara zao upande wa pili wa Muungano (Zanzibar).

Mushi alisema mfanyakia-biashara kutoka Tanzania Bara anatakiwa aliye kodi anapopeleka biashara zake Zanzibar, lakini mfanyakia-biashara kutoka Zanzibar halipi kodi jambo ambalo inafaa liangaliwe upya ili kuweka uwiano kwa pande hilo mibili.

Meneja wa Shirika la Viwanda Vidogo (SIDO), Mkoa wa Morogoro, Joan Nagawe, alisema kuwa elimu ya kodi bado ni changamoto kwa watu wengi kwa sababu mfumo uliopo wa elimu ya Tanzania haujumishi elimu ya kodi kuanzia shule ya awali na msingi.

"Ombi langu ni kwamba Tume ya Rais ya Maboresho ya Kodi wakati mtakapo wasilisha haya mapendek-ezo jambo hilo la kuwepo kwa mfumo wa elimu ya kodi kuanzia shule ya awali liwepo," alisema Nagawa.

Alisema elimu ya kodi itolewe kuanzia kwa watoto wadogo, shule ya msingi na sekondari ili wanapotoka wajue umuhimu wa kodi kua maendeleo ya taifa.

Katibu Tawala Msaid-

izi Sehemu ya Viwanda, Biashara na Uwekezaji Mkoani Morogoro, Beatrice Njawa, alisema ni muhimu kuangalia namna ya kuboresha mazingira ya biashara nchini na eneo moja la kodi ambalo linaweza kuwawutia wawekezaji wengi.

Njawa aliiomba Mamlaka ya Mapato Tanzania (TRA), kushirikiana na taasisi nydingine katika suala la kutoa mafunzo na elimu kwa wafanyakia-biashara kutambua umuhimu wa kulipa kodi.

Kamishna wa Tume ya Rais ya Maboresho ya Kodi, Balozi Mwanaidi Maajar, aliwataka wafanyakia-biashara na wadau mbalimbali wa kodi mkoani Morogoro kutoa maoni ya kero na changamoto na mapendekezo kwa kuyaweka kimaandishi na kuyatuma kwa barua pepe katika sekt-retarieri yatumie hiyo ili ya fanyiwe kazi ya utekelezaji.

"Nazipongeza hal-mashauri zote zilizofika kwenye kikao hiki, wafanyakia-biashara na wadau mbalimbali wa kodi sisi wajumbe tutaweka maoni yetu, lakini hamwajibiki kujibu hapa, tunaziweka hapa ili mtakapoleta maandiko yenu muweze kuyaboresha au mrekebishe pale ambapo tumeuliza mas-wali kwa ajili ya ufanuzi kwenye jambo fulani," alisema.

Balozi Maajar ambaye pia ni mshauri wa masuala ya sheria, alisema kuwa changamoto waliyoutana nayo katika maeneo wali-yopita suala la utiriri wa kodi na watozaji wenyewe na jambo hilo limejirudia mara nyingi.

"Huko tulikopita pia tumeukutana na malalamiko haya na wametueleza wanafika watozaji watano kwa siku moja kwa wiki bila mtu kujua na pia kodi nydingine zinajirudia," alisema.

Balozi Maajar alitoa mfano wa utozaji kodi wa mpunga pamoja na kodi ya mchele jambo ambalo kimsingi limelalamikiwa na wafanyakia-biashara kwenye hal-mashauri zenye uzalishaji wa zao hilo.

"Mfano unaweza kuchukua mchele Dakawa, Wilaya ya Mvomero unalipa kodi, ukija nao Wilaya ya Kilombero unalipa kodi," alisema Balozi Maajar.

## HABARI KIMATAIFA

**Katika hatua ny-  
ingine, Rais wa Tan-  
zania ambaye ni  
Mwenyekiti wa Asasi  
ya Siasa, Ulinzi na  
Usalama ya Jumuiya  
ya Maendeleo Kusini  
mwa Afrika (SADC-  
Organ), Samia Suluhu  
Hassan, aliongoza  
mkutano wa dharura  
wa wakuu wa nchi na  
serikali wa asasi hiyo  
uliofanyika ikulu  
jijini Dar es Salaam.**



Sehemu ya wakazi wa Goma mashariki mwa DRC waliopoteza makazi yao na kupata hifadhi nchini Rwanda, jana. **PICHA: MTANDAO**

# Wananchi 100 wauawa Goma, washauri vijana kubeba silaha

Na Maulid Mmbaga

MILIO ya mabomu na mititu ya risasi imeendelea kusikika katikati mwa mji wa Goma ulioko mashariki mwa Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo (DRC) baada ya waasi wa M23 wanaodaiwa kuungwa mkono na Rwanda kuendelea kusonga mbele, machafuko ambayo yamesababisha zaidi ya watu 100 kuuawa.

Ikiwa ni siku ya tatu tangu mapigano yashamiri katika mji huo, AFP inayonukuu takwimu za hospitali za mitaa huko Goma, inasema vita hiyo vimesababisha pia majeruhi kwa zaidi ya wananchi 1,000, huku makazi yakiharibwa pamoja na kuathiri upatikanaji wa huduma za kijamii kama chakula, umeme na maji.

Kamati ya kimataifa ya Msalaba Mwekundu, inasema hali hiyo iliwalazimu wafanyakazi wake kugeuza maegesho ya magari ya hospitali kuwa kitengo cha kufanya tathmini ya awali ya wagonjwa au majeruhi.

Inaeleza kuwa kitendo cha katumia silaha nzito za kivita katika maeneo yenye watu wengi huababisha majeraha makubwa, haswa mionganoni mwa watoto.

Kutokana na machafuko hayo, umati wa watu wenye hasira huko mjini Kinshasa ulian-damana barabarani na kuchoma magurudumu ya pamoja na kushambulia balozi za mataifa mbalimbali ikiwamo Rwanda, Ufaransa, Ubelgiji, Marekani, Kenya, Uganda na Afrika Kusini.

Pamoja na vifo yea raia, Afrika Kusini inasema kwamba wanajeshi wake wengine wanne, ambao wako DRC kama sehemu ya juhudi za kulinda amani, walikufa kutokana na mapigano na M23.

## • Hospitali zazidiwa kwa majeruhi

Rais wa Afrika Kusini, Cyril Ramaphosa alizungumza na mwenzake wa Rwanda Paul Kagame, huku wawili hao waki-kubaliana kuhusu hitaji la dharura la kusitishwa kwa mapigano na kuanzishwa tena kwa mazungumzo ya amani.

Pia inaeleza kuwa mashambulizi ya M23 yamesababisha mgogoro mkubwa wa kibinadamu katika mji huo, huku Umoja wa Mataifa (UN) ukionya juu ya uwezekano wa watu wengi kuhama makazi yao, wakishuhudia uhaba mkubwa wa chakula, hospitali zikilemewa na majeruhi pamoja na kuenea kwa milipuko ya magonjwa.

Kamati ya Kimataifa ya Msemajji wa Msalaba Mwekundu (ICRC), Myriam Favier anasema makombora yanarushwa juu ya nyumba za wananchi huko wapiganaji wakifyatua silaha nzito katikati mwa jiji la Goma "Ni eneo lenye watu wengi ... waathiriwa ni wengi upande wa rai".

Anasema licha ya vurugu hizo, maduka kadhaa huko Nyiragongo, eneo la kaskazini mwa Goma, yalifunguliwa kwa saa chache. "Hiyo iliruhusu watu kununua chakula, lakini tangu kuongezeka kwa vurugu hakujakuwa na umeme, hali inayoashiria kuwa hakuna maji katika jiji pia".

### VIJANA BEBENI SILAHA

Kutokana na kinachoendelea Goma viongozi wakuu wa serikali nchini DRC wametoa wito wa usajili wa kizalendo na kuwahimiza vijana kujandikisha katika jeshi, huku M23 wakiendelea na mashambulizi katika mji huo.

Waziri wa Mipango, Guy Loando Mboyo amezindua kampanye iliopewa jina la (Tuchukue hatua kwa ajili ya nchi yetu, tunakataa vita), kwa matumaini ya kuwashawishi watu kujeungu.

Pia Waziri wa Uchukuzi, Jean Pierre Bemba ambaye yeye mwe-nyewe ni kiongozi wa zamani wa waasi alinukuliwa akisema anata-ka kila mkoaa wa nchi hiyo kusajili vijana 20,000 kupigana na jeshi.

Wakati hamasa hiyo ikiende-lea inaeleza kuwa waasi wa M23 wanaoungwa mkono na Rwanda wameendelea kuimarisha udhibiti wao dhidi ya mji wa Goma. Huku vijana waki-ingia mitaani huko Kinshasa wakilaani kutochukuliwa hatua za kimataifa vita hiyo ambako walishambulia balozi za Ubelgiji, Ufaransa, Kenya, Afrika Kusini, Marekani na Uganda.

Serikali ya Kenya inasilitiza Kongo kuchukua hatua za haraka kurejesha utilivu na kulinda balozi zao za kidiplomasia.

Hata hiyo, Umoja wa Afrika (AU) umelaani machafuko hayo na kuwataka M23 waweke silaha chini. Huku Baraza la Amani na Usalama la AU likifanya kikao cha dharura cha mawaziri jana kujadili mgogoro huo.

Pia Jeshi la kulinda amani la Umoja wa Mataifa mashariki mwa DRC (MONUSCO) pia limeonya juu ya hatari ya kuzuka mashambulizi ya kikabila huku halii ikizorota katika eneo hilo.

Naiju mwakilishi maalum wa operesheni za MONUSCO, Vivian van de Perre anasema mashambulizi ya kikabila katika eneo hilo yanapaswa kuchukuliwa kwa

umuhimu mkubwa.

De Perre amesema MONUSCO imepokea idadi kubwa ya watu wanaotafuta hifadhi, wakiwamo maofisa na wapiganaji au askari waliosalimisha silaha zao. Na kwamba kuna uhaba mkubwa wa maji, chakula na vifaa nya matibabu.

### HATUA ZA MAREKANI

Ubalozi wa Marekani ume-waambia raia wake waondoke nchini humo kutokana na mashambulizi hayo huku Mkuu wa Sera za Kigeni wa Umoja wa Ulaya, Kaja Kallas akisema vitendo nya mashambulizi havikubaliki na vinazua wasiwasi mkubwa.

Waziri wa Mambo ya Nje wa DRC, Therese Wagner, anasema Kongo inaheshimu kanuni zinazosimamia uhusiano wa kidiplomasia, na kwamba serikali imechukua hatua zote muhimu kuhakikisha ulinzi wa balozi zilizoidhinishwa nchini humo.

Inaeleza kuwa Waziri wa Mambo ya Nje wa Marekani, Marco Rubio, anasema Marekani ina wasi wasi kutokana na mzozo unaoendelea, na hasa kuanguka kwa mji wa Goma mikononi mwa waasi wa M23, huku akisilitiza mapigano kusitishwa mara moja kwenye eneo hilo na kwamba pande zote ziheshimu uhuru wa kienye.

### SHINIKIZO LA KIMATAIFA

Katika ishara ya shinikizo lin-alooongezeka dhidi ya Kigali, Ujerumani imefuta mkutano uliopangwa na maofisa wa Rwanda, ikishutumu ukiukaji wa wazi wa

sheria za kimataifa.

Wizara ya Ushirikiano wa Kiuchumi na Maendeleo ya Shirikisho la Ujerumani (BMZ) imefutilia mbali mkutano huo uliopangwa kufanyika mwezi wa Februari, mwaka huu.

Msemajji wa wizara hiyo anasema kutokana na hali ya sasa ya kuongezeka mgogoro, mambo hayawesi kuendelea kama kawaiida, na kwamba mazungumzo yanaweza kuanza tena wakati Rwanda na M23 zitakapoacha kuendeleza mzozo huo na kuondoka.

Kadhalika inaeleza kuwa kutokana na mji wa Goma kuwa karibu na miji ya uchimbaji madini yenye utajiri wa dhahabu, bati, na coltan ambayo ni muhimu kwa simu za rununu na betri za magari ya umeme, imechangia kuongezeka kwa mzozo unaoendelea.

Katika hatua nyininge, Rais wa Tanzania ambaye ni Mwenyekiti wa Asasi ya Siasa, Ulinzi na Usalama ya Jumuiya ya Maendeleo Kusini mwa Afrika (SADC-Organ), Samia Suluhu Hassan, aliongoza mkutano wa dharura wa wakuu wa nchi na serikali wa asasi hiyo uliofanyika ikulu jijini Dar es Salaam.

Katika mkutano huo, Rais Samia alishiriki pamoja na Rais wa Jamhuri ya Zambia, Hakainde Hichilema, pamoja Rais wa Malawi, Dk. Lazarus Chakwera huko Rais wa Afrika Kusini, Cyril Ramaphosa na Rais wa DRC Felix Tshisekedi wakishiriki kwa njia ya mtandao.

Chanzo Mtandao

# TABORA UNITED FC YARUSHA 'KIJEMBE' IKIWAALIKA SIMBA

**Na Faustine Feliciane**

**Z**IKIWA zimesalia siku tatu kabla ya mechi ya Ligi Kuu Tanzania Bara dhidi ya Simba, uongozi wa Tabora United umetupa kijembe kwa Wekundu wa Msimbazi wakiwataka kutafuta visingizio mape-ma kwa sababu mchezo huo watapoteza.

Tabora United itawakaribisha Simba katika mechi ya Ligi Kuu Tanzania Bara itakayochezwa Jumapili kwenye Uwanja wa Ali Hassan Mwinyi mkoani, Tabora.

Katika mechi ya mzunguko wa kwanza iliyochewa Agosti 18, mwaka jana, Simba iliwachapa Tabora United mabao 3-0, hapo ilikuwa bado hajapata makali.

Ofisa Habari wa Tabora United, Christina Mwagala, alisema wamejanda vizuri kuikabili Simba na kuwataka

kutafuta kabisa 'visingizio' watakavyo-jiteeta baada ya kupoteza mchezo huo.

Mwagala alisema wataendelea kutoa dozi kwa timu zote zinazojiona ni 'kubwa' katika Ligi Kuu Tanzania Bara na uwezo wa kufanya hivyo wanao.

"Tunawakaribisha sana Simba, Tabora, tumejiandaa na hakuna shaka tutaendelea kutoa dozi, watafute kabisa visingizio, hatutawaacha salama kwenye uwanja wetu wa nyumbani," alisema Mwagala.

Aliongeza anafahamu mchezo huo hautakuwa mwepesi lakini kucheza kwenye uwanja wao wa nyumbani kunawapa kila sababu ya kuhakikisha wanapata matokeo mazuri.

"Tunaiheshimu Simba, wana wachezaji wazuri na kwa sasa wanaonoga ligi, lakini hiyo sio sababu ya sisi kutopata ushindi kwenye mchezo wetu dhidi yao, tupo tayari kuwakabili, uwanja wetu ni mzuri na wasi-

jiangushe, wacheze mpira," Mwagala alisema.

Mchezo huo wa mzunguko wa pili Ligi Kuu Tanzania Bara unasubiriwa kwa hamu na mashabiki wa soka hapa nchini kufuatia Tabora United kutoa vichapo kwa Yanga na Azam FC.

Timu hizo zinakutana huku Simba ikiwa kinara katika msimamo wa Ligi Kuu Tanzania Bara ikiwa na pointi 40 baada ya kucheza michezo 15 huku Tabora United ikiwa katika nafasi ya tano kwa kukusanya pointi 25 katika michezo 15 iliyacheza.

Simba itashuka katika mechi hiyo ikiwa na kumbukumbu ya kumaliza kibabe mechi za hatua ya makundi ya mashindano ya kimataifa ya Kombe la Shirikisho Afrika na kutinga hatua ya makundi pamoja na kupata ushindi mnono wa mabao 6-0 dhidi ya Kilimanjaro Wonders, ilipokutana kwenye mchezo wa Kombe la FA.



Wachezaji wa Yanga Princess wakishangilia bao katika mechi ya Ligi Kuu ya Wanawake Tanzania dhidi ya Alliance Girls huku wakionyesha jezi ya mshambuliaji wa timu hiyo, Arieth Adong, ambaye kwa sasa ni majeruhi. Yanga Princess ilipata ushindi wa mabao 3-0. **PICHA: MTANDAO**

## KMC, Azam mechi ya kisasi

**Na Adam Fungamwango**

KLABU ya KMC imesema inajiaanda kulipa kisasi katika mechi ya Ligi Kuu Tanzania Bara dhidi ya Azam FC itakayochezwa Februari 6, mwaka huu kwenye Uwanja wa Azam Complex, Dar es Salaam, imeelezwa.

Katika mechi ya mzunguko wa kwanza msimu huu, Azam FC ilipata ushindi wa mabao 4-0.

Ofisa Habari wa KMC, Khalid Chukuchuku, alisema maandalizi wanayofanya ni maalum kwa ajili ya mechi hiyo ambayo wamejipanga kuondoka na ushindi na si matokeo mengine.

"Kwetu huu ni mchezo mkubwa, kwanza tunauheshimu kama ni moja kati ya mchezo migumu katika ligi, unapokutana na Azam ujue unacheza na timu ambayo inapigania moja kwa moja kutwaa taji la Ligi Kuu, hivyo maandalizi yake yanatakiwa yawe mara nyingi zaidi ya vile ambavyo tunajanda kuchenza na timu za madaraja yetu," alisema Chukuchuku.

Aliongeza kinachowafanya wajian-dae kikamilifu ni kwenda kulipiza kisasi kwa sababu mechi ya mzunguko wa kwanza iliyochewa Septemba 19, mwa-ka jana wakiwa wenyeji walipoteza.

"Kwa maana hiyo tunakwenda kwe-

nye huu mchezo tukiwa tumejiandaa kisawasawa, tunajua wana wachezaji wazuri na kocha bora, lakini haitupi sisi sababu ya kutowafunga, sasa huu ni mchezo wa kisasi, walitufunga kwenye uwanja wetu na sisi tutakwenda kuwaangusha kwao, hili linawezekana kwa sababu huu ni mpira wa miguu, kuna timu nyingi zimeshinda ugenini na kufungwa nyumbani," Chukuchuku aliongeza.

KMC inakwenda kuchenza mchezo huo ikiwa kwenye nafasi ya 10 ya misimamo wa Ligi Kuu, ikiwa na pointi 19, ikicheza mchezo 16, ushindi michezo mitano, sare nne, ikipoteza saba.

## Maumivu ya mguu yamsumbu Awesu

**Na Somoe Ng'itu**

KIUNGO mshambuliaji wa Simba, Awesu Awesu, amesema bado ana-sumbuliwa na maumivu ya mguu na ndio sababu ilipelekeaa akae nje katika mechi ya mashindano ya Kombe la FA dhidi ya Kilimanjaro Wonders FC ku-toka mkoani Kilimanjaro.

Katika mechi hiyo ambayo Simba ilitumia wachezaji wa kikosi cha pili ilimalizika kwa Wekundu hao kupata ushindi wa mabao 6-0.

Awesu aliliambia gazeti hili anaendelea na matibabu na huenda aka-rejea kwenye mazoezi ya pamoja na wachezaji wenzake mwishoni mwa wiki.

"Ninasumbuliwa na maumivu katika mguu, mwalimu alinipanga ili kuona kama naweza kurejea uwanjani kamili lakini nikaumia na kushindwa kuen-delea, lakini mechi dhidi ya Kilimanjaro Wonders ilikuwa nzuri, wapinzani walikuwa wanajaribu kutudhibiti kwa kiasi fulani ila tuliwashinda na uzoefu uliwaangusha," alisema Awesu am-baye alitua Simba akitokea KMC FC.

Kwa sasa Simba inaendelea kujifua kujiaandaa na mechi ya Ligi Kuu Tanzania Bara dhidi ya Tabora United itakayochezwa Februari 2, mwaka huu kwenye Uwanja wa Ali Hassan Mwinyi mkoani Tabora.

## Dodoma Jiji yaenda kujichimbia Arusha

**Na Adam Fungamwango**

KIKOSI cha Dodoma Jiji kimeenda ji-jini Arusha kwa ajili ya kuweka kambi ili kujiaandaa na mzunguko wa pili wa Ligi Kuu Tanzania Bara ikiwa imepanga kucheza mechi mbalimbali za kirafiki.

Ofisa Habari wa Dodoma Jiji, Moses Mpunga, alisema kikosi hicho kilifika Arusha juzi usiku, ambapo kitaanza mazoezi rasmi chini ya Kocha Mkuu, Mecky Maxime kwa ajili ya kuikaribishi Pamba Jiji Februari 5, mwaka huu.

"Tulikuwa na mapumziko marefu kido-ga, lakini kwa sasa kikosi kimerejea katika uwanja wa mazoezi, tutacheza na timu ya TMA na Mbuni FC, zinazos-hiriki Ligii ya Championship pamoja na michezo mingine ya kiushindani ambayo tumefanikiwa kuipata, lengo ni kurudi kwenye Ligi Kuu kwa kishindo, lengo letu msimu huu ni kumaliza ligi tukiwa katika nafasi nne za juu," alise-ma Mpunga.

Aliongeza wameridhika na usajili wa nyota wapya wawili ambao ni Abdi Banda na Muhsin Issa, wataongeza nguvu katika kikosi chao.

"Tumefanya usajili wa wachezaji wawili tu kwenye dirisha hili, Banda na Muhsin, hawa wote ni mabeki wa kati, sehemu ambayo ilikuwa inatupa changamoto katika mzunguko wa kwanza, tuliruhusu mabao mengi kuto-kana na kutokuwa sawa kwenye eneo la ulinzi, kocha akatupa mapendek-ezo yake tukayafanya kazi," Mpunga alisema.

# HABARI MICHEZO

## ZISIKUPITE

### CASEMIRO ATAKIWA ROMA

AS Roma inataka kumsajili kiungo wa kati wa Manchester United na Brazil, Casemiro mwenye umri wa miaka 32, kwa mkopo hadi mwisho wa msimu huu, lakini uhamisho unategemea kumuza mchezaji wa kimataifa wa Argentina, Leandro Paredes (30). ([Mail](#))

### NAPOLI, JUVE VITANI

NAPOLI na Juventus zinamfuatilia mshambuliaji wa Manchester United, Rasmus Hojlund, mwenye umri wa miaka 21, huku mshambuliaji huyo wa Denmark akiwa bado hajamvutia kocha mpya, Ruben Amorim. ([Sportsport](#))

### SALAH KUMRITHI NEYMAR

Al-Hilal wamepewa nafasi kubwa ya kumsajili winga wa Liverpool kutoka Misri, Mohamed Salah mwenye umri wa miaka 32 msimu huu baada ya timu hiyo ya Saudi Pro League kusisha mkataba na fowadi wa Brazil, Neymar (32). ([Telegraph](#))

### CUNHA AGOMBEWA EPL

KLABU ya Wolves inatarajia ofa moja au zaidi kwa fowadi wa Brazil, Matheus Cunha, kabla ya tarehe ya mwisho ya dirisha la uhamisho, huku Aston Villa, Arsenal na Nottingham Forest wakimtaka mchezaji huyo mwenye umri wa miaka 25. ([Football Insider](#))

### DORGU AKARIBIA UNITED

KLABU ya Manchester United inakaribia kumsajili winga wa Lecce na Timu ya Taifa ya Denmark, Patrick Dorgu, mwenye umri wa miaka 20, kwa ada ya pauni milioni 30. ([Sky Sports](#))

### RASHFORD AJIIMARISHA

MSHAMBULIAJI wa Manchester United, Marcus Rashford, mwenye umri wa miaka 27, amemwajiri kaka yake ambaye ni straika wa Brighton, Danny Welbeck kama wakala wake mpya ili kumsaidia kupata uhamisho kutoka Old Trafford. ([Star](#))

### TEL KUONDOKA CHELSEA

MSHAMBULIAJI wa Bayern Munich na Ufaransa, Mathys Tel mwenye umri wa miaka 19, anataka kuondoka katika klubu hiyo mwezi huu na Chelsea ipo katika mazungumzo na timu hiyo ya Bundesliga. ([Mail](#))

### TEL KUMRITHI RASHFORD

KLABU ya Manchester United pia itaingia kwenye kinyang'anyiro cha kumwania Mathys Tel, lakini iwapo tu Marcus Rashford au winga wa Argentina, Alejandro Garnacho mwenye umri wa miaka 20 atauzwa. ([Florian Plettenberg](#))

### CITY: MC TEE HAUZWI

KIUNGO wa kati wa Manchester City, James McAtee, mwenye umri wa miaka 22, hauzwi tena na Bayer Leverkusen, huku klubu hiyo ya Bundesliga ikipanga kumsajili mchezaji wa Argentina, Emiliano Buendia (28), kutoka Aston Villa. ([Florian Plettenberg](#))

### CAMBIASO AGEUKA LULU

KLABU ya Manchester City inakabiliwa na kinyang'anyiro cha kuwania saini ya Andrea Cambiaso, mwenye umri wa miaka 24. ([Nipe Sport](#))

### BAYERN, UNITED VITANI

KLABU ya Bayern Munich na Manchester United zimeonyesha nia ya kumnunua mshambuliaji wa Chelsea na Timu ya Taifa ya Ufaransa, Christopher Nkunku mwenye umri wa miaka 27, ambaye thamani yake ni takribani pauni milioni 7m. ([Mail](#))

# DONDODA ZA SOKA MAGA'A ULAYA



# SAUDIA WAMWANDALIA DAU NONO VINICIUS JR

RIYADH, Saudi Arabia

**W**INGA wa Real Madrid, Vinicius Junior, anaendelea kuhusishwa na nia ya klubu za kutoka Saudi Arabia, huku ripoti mpya ya ofa ya rekodi ya dunia ikiandaliwa kwa kipindi cha majira ya joto.

**Vinicius amefanya vizuri na kuwa mmoja wa wachezaji bora zaidi duniani tangu Madrid ilipokubali dili kwa mara ya kwanza na Flamengo kwa ajili ya nyota huyo aliyeokuwa na umri wa miaka 16 mwaka 2017.**

Hajashinda Ballon d'Or 2024, lakini ameshinda tuzo ya Mchezaji Bora

●●● Kuondoka kwa Neymar kuna-tajwa kutarahisisha usajili huo...

wa FIFA wa Wanaume miezi michache baadaye.

Mchezaji huyo ameahidi mara kwa mara utii wake kwa Madrid, lakini hilo linaweza kujaribiwa na mataba wenye faida kubwa ya fedha.

Cha ajabu, klubu halisi bado hajajulikana, lakini mfuko wa uwekezaji wa Saudia unamiliki timu nne za Ligi Kuu ambazo ni Al Hilal, Al Nassr, Al Ahli na Al Ittihad.

Al Hilal linaweza kuwa chaguo la wazi la mapema, kwa sababu Neymar sasa ameondoka kwenye klubu hiyo.

AS imeandika maofisa wa Saudi

Arabia wanataka kujaribu uamuza wa Madrid kwa ofa ya euro milioni 300, ambayo inazidi kwa mbali rekodi iliyopo ya dunia ya Euro milioni 222 iliyowekwa na Neymar alipojingga na Paris Saint-Germain mwaka 2017.

Ni kiasi sawa na hicho kilichotolewa kwa PSG kwa Kylian Mbappe katika majira ya joto ya 2023, huku ofa hiyo ikikataliwa.

Mshahara wa jumla uliopendekeza katika kipindi cha mataba wa miaka mitano utafikia euro bilioni moja, sawa na euro milioni 200 kila msimu.

# ARSENAL YASHINDA RUFANI YA KADI NYEKUNDU



mikia  
mechi  
k labu  
du ali-  
dhidi ya  
Tume ya Ni-  
Soka cha Eng-

Lewis-Skelly ali-  
nyekundu na mwamuzi,  
dakika ya 43 mechi ya ush-  
Washikabunduki hao dhidi ya  
chezwa Jumamosi iliyopita, huko  
huyo mwénye umri wa miaka 18 aki-  
kumchezea rafu, Matt Doherty.

Uamuzi wa Oliver uliungwa mkono  
na mwamuzi wa VAR, Darren England.

Kocha wa Arsenal, Mikel Arteta alisema  
"nimekasirishwa kabisa" na kadi nyekundu  
ya Lewis-Skelly, jambo ambalo lingemfanya  
akose mechi ya Jumapili ya nyumbani dhidi  
ya Aston Villa kwenye Ligi Kuu England, mchezo  
wa pili wa nusu fainali ya Kombe la Carabao dhidi  
ya Newcastle United Februari 5 na mechi ya ugenini  
dhidi ya Leicester City Februari 15, mwaka huu.

Ni mara ya tatu msimu huu kwa mchezaji kushinda ru-  
dhidi ya kadi nyekundu kwenye Ligi Kuu, licha ya VAR kuikubali.

Mnamo Septemba, nahodha wa Manchester United, Bruno Fer-  
nandes, alipewa kadi nyekundu dhidi ya Tottenham Hotspur. Kisha  
mnamo Novemba, nahodha wa Brentford Christian, Nørgaard ali-  
tolewa nje kwa msaada wa VAR kutokana na kumchezea vibaya kipa  
wa Everton, Jordan Pickford.

United na Brentford walifanikiwa kukata rufaa kwa kadi nyekundu  
kwa FA, huko jopo la wachezaji watatu wa zamani wakikutana kupiga  
kura juu ya uamuzi wa mwamuzi.

**LONDON, England**

**K**IUNGO wa kati  
wa Arsenal,  
Myles Lewis-  
Skelly hatatu-  
adhabu ya kufungiwa  
tatu baada ya rufani ya  
hiyo kuipinga kadi nyekun-  
yopewa kwenye mchezo  
Wolves, kukubaliwa na  
dhamu ya Chama cha  
land (FA).

Tolewa nje kwa kadi  
Michael Oliver,  
indi wa 1-0 wa  
Wolves iliomy-  
mchezaji  
daiwa



## United yakaribia kumnasa Dorgu

**MANCHESTER, England**

MANCHESTER United inaende-  
lea kufanya kazi mpango wa kum-  
nunua, Patrick Dorgu, kabla ya  
tarehe ya mwisho ya usajili wa ma-  
jira haya ya baridi, kwa mujibu wa  
ESPN.

Lecce tarayi imetakaa ofa ya euro  
milioni 20 pamoja na nyongeza  
ya euro milioni tano kwa mche-  
zaji huyo wa kimataifa wa Denmark  
mwénye umri wa miaka 20.

Vyanzo vimeambia ESPN, ma-  
zungumzo kati ya klubu hizo mbili  
yanaendelea na kuna imani inay-  
oongezeka ofa ya euro milioni 40  
inaweza kukubaliwa.

Kocha wa United, Ruben Amorim,  
ameonyesha nia ya kuongeza beki  
wa kushoto kwenye kikosi chake  
Januari hii, na kwa mujibu wa ri-



Poti United pia wanaangalia  
uwezekano wa kuanzisha  
chaguo lao la kumnunu-  
tena Álvaro Fernández kuto-  
ka Benfica kwa dau la euro  
milioni 18.

Mhitimu huyo wa zamani  
wa akademi ya Old Trafford,  
ambaye amefanya vyema  
nchini Ureno, anachukuliwa  
kuwa chaguo la pili kama dili  
la Dorgu halitakubaliwa.

Iwapo Dorgu au Fernan-  
dez watasili, United ita-  
sikiliza ofa za mkopo kwa  
Tyrell Malacia.

Kuna matumaini, Luke  
Shaw anakaribia kurejea ku-  
tokana na jeraha.

Vyanzo pia vimeambia  
ESPN, United itasikiliza ofa  
za mkopo kwa Casemiro

kabla ya tarehe ya mwisho  
hapo Jumatatu.

Mchezaji huyo wa kimata-  
ifa wa Brazil ameanza  
mchezo mmoja tu kati ya  
11 zilizopita na amekuwa  
mchezaji wa akiba ambaye  
hajatumiwa katika mechi  
sita zilizopita.

Mechi yake ya mwisho ili-  
kuwa katika kichapo cha 2-0  
kutoka kwa Newcastle Unit-  
ed Desemba 30, mwakajana.

Roma imeneonyesha nia  
ya kumsajili mchezaji huyo  
mwénye umri wa miaka 32  
hadi mwisho wa msimu.

Vyanzo vimeambia ESPN,  
United iko tarayi kulipa seh-  
emu ya mshahara ya Case-  
miro, ambao ni zaidi ya pau-  
ni 300,000 kwa wiki.

## Slot amtaja Klopp mafanikio yake

**LIVERPOOL, England**

KOCHA Mkuu wa Liverpool, Arne Slot  
anaamini kufanana katika mtindo wake  
wa uchezaji na ule wa Jurgen Klopp  
kumemsaidia kuzoea haraka soka la  
Uingereza.

Timu ya Slot kwa sasa ipo mbele  
kwa pointi sita kileleni mwa msi-  
mamo wa Ligi Kuu England na  
tayari imejihakikishia kufuzu  
moja kwa moja hatua ya 16  
bora ya Ligi ya Mabingwa  
Ulaya kabla ya mechi za  
mwisho zilizochezwa  
jana.

Akitafakari juu ya  
kile ambacho kime-  
isiaidia timu yake  
kufikia nafasi  
hiyo ya uongozi,  
Slot alisema:  
"Jinsi ninavyo-  
fanya kazi ndivyo  
ninavyofikiria ni  
jinsi gani naweza  
kuleta mtindo wangu  
wa uchezaji haraka  
iwezekanavyo nikiwa na  
timu hii.

"Sababu ambayo infanya  
mambo kuwa rahisi ni kuwa na  
ufanano wa staili ya uchezaji na  
ile ya Jurgen Klopp.

"Hilo ndilo jambo la kwanza.  
Kama kikundi, nina furaha kuwa ka-  
tika nafasi tuliyo nayo. Shukran kwa  
muundo mpya wa Ligi ya Mabingwa  
Ulaya."

Slot aliongeza: "Ilinichukua muda  
kuelewa muundo huu, lakini sasa  
ninaweza kuwa na uhakika asilimia 100,  
nasema ni mzuri."



## HABARI MICHEZO

### Azik Ki, Mzize rasmi sokoni

INATOKA UKURASA 24

Yanga ilitolewa katika michuano inayosimamiwa na Shirikisho la Soka Afrika (CAF), baada ya kukubali kuzazimishwa sare ya bila kufungana dhidi ya MC Alger na kumaliza nafasi ya tatu kwenye Kundi A lilioongozwa na Al Hilal ya Sudan.

Katika hatua nyingine, Kocha Mkuu wa Simba, Fadlu Davids, amewaonya wachezaji wake kutofikiria chochote juu ya kutinga robo fainali ya Kombe la FA baada ya kupata ushindi mnono wa mabao 6-0 dhidi ya Kilimanjaro Wonders, na kuimarisha mipango yao kwa lengo la kusaka pointi tatu ikiwafuta Tabora United.

Fadlu amewaambia pia wachezaji wake 'wasivimbe vifua' na kujiamini baada ya kuifunga CS Constantine ya Algeria mabao 2-0 na kutinga robo fainali ya Kombe la Shirikisho Afrika na kuamini wanawenza kuifunga Tabura United kirahisi.

"Nimezungumza na vijana wangu tunakwenda kuianza duru ya pili ya Ligi Kuu, ili kuwa mabingwa tunawajibika kushinda kila mchezo ambao upo mbele yetu, tunapaswa kushinda mchezo dhidi ya Tabora pamoja na ugumu wake, kwa maana Tabora hii siyo ile tulioifunga katika mzunguko wa kwanza," alisema kocha huyo.

Meneja wa Habari na Mawasiliano wa Simba, Ahmed Ally, amesema kikosi chao kinaendelea vyema na maandalizi, huku kukiwa na habari njema ya kuhusiana na mchezaji wao, Awesi Awesi.

Aliongeza kikosi chao kitaondoka jijini kuelekea mkoani Tabora keshokutwa na wanafahamu mchezo huo wa Jumapili utakuwa mgumu kuto-kana na ubora wa sasa wa Tabora United, lakini wana imani wataibuka na ushindi.

"Kwanza lazima tukiri Tabora United ni timu nzuri na imeimarika sana ingawa ilianza msimu vibaya, timu hii imepata kujiamini baada ya kuzifunga timu kubwa ikiwamo Yanga (mabao 3-1), na baadaye Azam (mabao 2-1) ambazo ni timu kubwa, ndiyo maana inaamini pia inaweza kufanika kutufunga na sisi.

Tunawaambia kitu kimoja, ni kweli imezishinda timu ambazo zinakaribana na sisi, lakini sisi siyo wao," alitamba Ahmed.

# SIMBA QUEENS, SHIKANGWA HAWASHIKIKI LIGI WANAWAKE

### Na Mwandishi Wetu

**W**AKATI Simba Queens inaendelea kujiimarisha katika msimamo wa Ligi Kuu ya Wanawake Tanzania (TWPL), mshambuliaji wa timu hiyo, Jentrix Shikangwa, amefunga hat trick ya tatu msimu huu katika mechi ya ligi hiyo iliyochezwa kwenye Uwanja wa Tanzanite Kwaraa, Manyara juzi.

Mechi hiyo ilimalizika kwa wenyeji kuchapwa mabao 4-2, licha ya kutangulia kufunga mabao mawili kabla ya Simba kusawazisha na kupachika mengine mawili yaliyowapa pointi tatu muhimu.

Bao lingine la Simba Queens katika mchezo huo iliifungwa na kiungo Mkenya Vivianne Corazone wakati Amina Hemedi na Mariam Elia, waliifungia Fountain Gate Princess.

Zena Ramadhani na Elizabeth Cheng, waliifungia

ikifuatiwa na JKT Queens yenye pointi 26, lakini ikiwa na mchezo mmoja mkononi.

Jentrix sasa amefikisha mabao 16 na kuwa kinaara katta orodha yaa wafungaji aki chuana kwa karibu na Stumai Abdallah wa JKT Queens ambae juzi alifunga bao moja katika ushindi wa magoli 3-0 dhidi ya Bunda Queens.

Bao lingine la Simba Queens katika mchezo huo iliifungwa na kiungo Mkenya Vivianne Corazone wakati Amina Hemedi na Mariam Elia, waliifungia Fountain Gate Princess.

Mabao ya Gets Program katika mchezo huo wa raundi ya 10 yalifungwa na Winifrida Juma na Beatrice Charles.

gia pia JKT Queens katika mechi hiyo ya Ligi Kuu ya Wanawake Tanzania iliyochezwa kwenye Uwanja wa Jeneral I Samuel hapo juzi.

Katika mchezi nyingine ya ligi hiyo, Yanga Princess ikiwa nyumbani kwenye Uwanja wa KMC Complex ilipata ushindi wa mabao 3-0 wakati Ceasia pia iliifungia Mashujaa Queens magoli 2-0 sawa na ushindi ambae Gets Program iliupata dhidi ya Mlandizi Queens.

Mabao ya Gets Program katika mchezo huo wa raundi ya 10 yalifungwa na Winifrida Juma na Beatrice Charles.



mchezi

nyumbani

kwenye

Uwanja

wa

KMC

Complex

ilipata

ushindi

wa

mabao

3-0

wakati

Ceasia

pia

iliifungia

Mashujaa

Queens

magoli

2-0

sawa

na

ushindi

ambao

Gets

Program

iliupata

dhidi

ya

Mlandizi

Queens

Kocha Mkuu wa Simba Queens, Yusif Basiji, aliliambia gazeti hili mechii ilikuwa ngumu kwa sababu walikutana na wachezaji wenye kasi.

Basiji alisema alifanya kazi mapungufu ya kikosi chake yaliyoonekana katika kipindi cha kwanza na waliporejea dakika 45 za mwisho walikuwa imara.

"Tumekutana na timu nzuri, yenyewe uwezo na kasi, lakini ubora wa wachezaji wangu ulisaidia kubadilisha matokeo, nashukuru kipindi cha pili tulitawala mchezo," alisema Basiji.

Ligi Kuu ya Wanawake Tanzania itaendelea tena Februari 4, mwaka huu kwa Mashujaa Queens kuwaalika Yanga Princess, Mlandizi kuikabili JKT Queens, Alliance Girls dhidi ya Gets Program huku Bunda Queens itawakaribisha Fountain Gate Princess na Simba Queens itarejea nyumbani kuwaalika Ceasia Queens.

### Morocco: Maandalizi Stars yawe ya kitaifa

INATOKA UKURASA 24

Kocha huyo alisema TFF inahitaji msaada ili kukamilisha programu za kiufundi za timu hiyo ambayo hajjawahi kuvuka hatua ya makundi.

Aliongeza kuwafahamu mapema wapinzani wao ni jambo zuri kwa sababu watapata muda mzuri wa kuwafuatilia na kuijandaa kuwakabili.

"Mimi naamini tumepiga hatua kwenye makundi katika kutafuta nafasi ya kushiriki, tumeefanya vizuri lakini haitoshi, tunahitaji kupambana zaidi na kuendeleza pale tulipofikia," alisema kocha huyo mwenye asili ya Zanzibar.

Aliongeza katika fainali hizo hakuna timu nyepesi, kila timu iliyoifuzu inaweza ikawa tishio, lakini hakuna nchi wanayoohofia.

"Of course' timu zote ambazo zimefuzu ni tishio, kufika hatua ya fainali za AFCON si jambo la rahisi, la msingi ni kuhakikisha tunajipanga vizuri ili tuwe bora zaidi," Morocco aliongeza.

Kabla ya kushiriki fainali hizo za AFCON, Taifa Stars imekata ti-keeti ya kushiriki fainali za Kombe la Mataifa ya Afrika kwa Wachezaji wa Ndani (CHAN), zitakazofanyika kuanzia Agosti 2 hadi 30, mwaka huu.

Tanzania, Kenya na Uganda ndio wenyeji wa fainali hizo za CHAN, ambazo awali zilitarajiwa kufanyika kuanzia mapema Februari, mwaka huu.

Shirikisho la Soka Afrika (CAF), imezipa nchi hizo tatu wenyeji wa michuano ya CHAN ili kuwapa uzoefu kuelekea Fainali za AFCON za mwaka 2027 ambazo zitaandaliwa na mataifa hayo matatu ya Afrika Mashariki.



Kikosi cha Alliance Girls kikiwa na picha ya aliyekuwa Mkurugenzi wa Taasisi ya Alliance Schools, James Bwire, kabla ya mechii ya Ligi Kuu ya Wanawake Tanzania dhidi ya Yanga Princess iliyochezwa kwenye Uwanja wa KMC Complex, Dar es Salaam juzi. Marehemu Bwire alifariki hivi karibuni na mazishi yake yalifanyika Jumapili iliyopita mkoani Mara. **PICHA: MTANDAO**

## JKT Tanzania yaihofia Coastal Union

### Na Somoe Ng'itu

TIMU zimejipanga, hayo ni maneno ya Kocha Mkuu wa JKT Tanzania, Ahmad Ally kuelekea mechii ya Ligi Kuu Bara dhidi ya Coastal United itakayochewa Februari 7, mwaka huu kwenye Uwanja wa Sheikh Amri Abeid.

Kocha huyo alisema kikosi chake kinaendelea kujipanga

kwa sababu anaenda kukutana na Coastal Union iliyoimarika.

Alisema mechii zote za mzunguko wa pili huwa na ushindani kwa sababu timu zimerekebisha makosa na zimeimarisha vikosi kwa kuungeza wachezaji wapya wakati wa dirisha dogo.

"Niseme tu Coastal Union ambayo iko chini ya Mwam busi (Juma), imeimarika, sio ile,

tunajiandaa vyema kuikabili, hautakuwa mchezo mwepesi," alisema kocha huyo.

Winga wa timu hiyo, Shiza Kichuya, alisema wachezaji wote wamejipanga kusaka matokeo chanya na wanaamini hilo lin-awezekana.

"Tuko tayari kwa mechii hiyo, tumeefanya maandalizi mazuri, ninaamini kama tutafuata maelekezo vyema,

kokote unapata ushindi, tunajiandaa vyema kuikabili, hautakuwa mchezo mwepesi," Shiza alisema.

Katika msimamo wa Ligi Kuu Bara, JKT Tanzania yenye pointi 19 iko katika nafasi ya nane huko Coastal Union yenye pointi 18 iko kwenye nafasi ya 11, KenGold ya Mbeya inaendelea kuburuza mkia ikiwa na pointi sita kibindoni.

Alhamisi Januari 30, 2025

Nipashe



United yakaribia kumnasa Dorgu

UKURASA 22

## AZIK KI, MZIZE RASMI SOKONI

Yanga, Wydad kuteta  
Julai, Simba ikiitisha  
Tabora United...

**Somoe Ng'itu na Adam  
Fungamwango**

HATIMA ya wachezaji wawili wa Yanga, Stephanie Aziz Ki na Clement Mzize, ambaowanatakiwa na Wydad AC ya Morocco itajulikana ifikapo Julai Mosi, mwaka huu, imefahamika.

Taarifa za ndani kutoka Yanga, zinasema mabingwa hao wateetezi wameimbilia Wydad itakuwa tayari kufanya mazungumzo ya kuwauza wachezaji hao muda huo ukifika na si wakati huu.

**Chanzo chetu kilisema  
uamuzi huo umetokana  
na Yanga kuwaeleza  
Waarabu hao inahitaji  
zaidi mchango wa nyota  
hao wawili kwa ajili ya  
vita ya kutetea taji la Ligi  
Kuu Tanzania Bara na  
Kombe la FA, ambalo wa  
nayashikilia.**

"Wachezaji wote wawili ni muhimu katika kufikia mafanikio ya klubu yetu, hatuwezi kukubali kuwauza kwa sasa, tutakuwa tayari kufanya mazungumzo ya kuwauza kuanzia Julai Mosi, 2025, kama Wydad mtakuwa bado mnahitaji huduma yao," ilisema sehemu ya barua ya Yanga kwenya kwa Waarabu hao.

Mbalini na Wydad, pia klubu mbili zinazoshiriki Ligi Kuu ya Afrika Kusini pia zimeonyesha nia ya kuwahitaji nyota hao ili kuimarisha vikosi yao.

Wakati huo huo, Yanga inaendelea na maandalizi kwa ajili ya kuijanda kuwakaribisha Kagera Sugar katika mechi ya Ligi Kuu Tanzania Bara itakayochezwa keshokutwa kwenye Uwanja wa KMC Complex, Dar es Salaam.

Ofisa Habari wa Yanga, Ali Kamwe, aliliambia gazeti hili wame-shafunga 'mafaili' kuhusiana na mashindano ya kimataifa ya Ligi ya Mabingwa Afrika na sasa hawataki kupoteza mchezo wao wa keshokutwa.

Kamwe alisema Yanga inataka kurejea kwa 'kishindo' katika Ligi Kuu, mahali ambapo hawana mpinzani ingawa baadhi ya mechii huwa ngumu na yenye ushindani.

"Tunakwenda kucheza mechii muhimu, mechii yetu ya kwanza baada ya kutoka katika michezo ya kimataifa, tumekuwa tukiwaambia wanachama na mashabiki wetu tumetoka kwenye Ligi ya Mabingwa Afrika, tumeumia sana, lakini tutaumia zaidi kama tutakosa kutwaa ubingwa wa Ligi Kuu Tanzania Bara.

Tunataka tuendeleze rekodi yetu ya kushinda mechii zetu za Ligi Kuu kwa asilimia 100, tangu ujio wa Ramovic (Sead), tumeshinda kwa idadi kubwa ya mabao, hicho ndicho kitakwenda kuwakuta Kagera Sugar," alisema Kamwe.

INAENDELEA UK. 23



Mzize

## Morocco: Maandalizi Stars yawe ya kitaifa

Na Faustine Feliciane

ILI kuhakikisha Timu ya Soka ya Taifa (Taifa Stars), inafanya vizuri katika Fainali za Kombe la Mataifa ya Afrika (AFCON), maandalizi yake ya wene ni 'jambo' la kitaifa na si kuacha jukumu hilo kwa Serikali na Shirikisho la Mpresa wa Miguu Tanzania (TFF), imeelezwa.

Katika fainali hizo zitakazofanyika kuanzia Desemba 21, mwaka huu hadi Januari 18, mwakani nchini Morocco, Taifa Stars imepangwa Kundi C pamoa na Uganda (Cranes), Tunisia na Nigeria.

Stars itatupa karata yake ya kwanza Desemba 23, mwaka huu kwa kuivaa Nigeria halafu Desemba 27 itakutana na 'majirani' zake Uganda na itamaliza mechii za hatua ya makundi Desemba 30 kwa kupambana na Tunisia kwenye Uwanja wa Prince Moulay ulioko jijini, Rabat.

Akizungumza na Nipashe jana, Kocha Mkuu wa Taifa Stars, Hemmed Suleiman 'Morocco' amesema ili kuweka rekodi ya kufanya vyema katika fainali hizo, maandalizi ya timu hiyo yanapaswa kuwa ni jukumu la kitaifa.

Morocco kipindi cha miezi 11 iliyobakia kabla ya kufanyika kwa fainali hizo, matokeo chananya yanawenza kupatikana kama tutaongeza ushirikiano kuanzia hataua ya kwanza.

"Hili jambo si la mwali mu au benchi la ufundi, ni suala la kitaifa hasa pale katika uwezesewaji wa kutekeleza mipango ya mwali mu, sisi kama benchi la ufundi tutakuwa na programu yetu na naamini ikifuatwa vyema tutafanya vizuri kwenye fainali hizi," alisema Morocco.

INAENDELEA UK. 23

